

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 376

PRETORIA, 4 OCTOBER
OKTOBER 1996

No. 17457

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF MINERALS AND ENERGY DEPARTEMENT VAN MINERALE EN ENERGIE

No. 1622

4 October 1996

DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Penuell Mpapa Maduna, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that in my opinion the performance on Sundays of all work at the No. 3 shaft and No. 4 shaft of Free State Saaiplaas Mine, situated in the Magisterial Districts of Virginia and Hennenman respectively, Province of the Free State, is necessary in the national interest for a period of six months from 6 October 1996.

P. M. MADUNA

Minister of Minerals and Energy

No. 1622

4 Oktober 1996

VERKLARING VAN WERK IN NASIONALE BELANG

Ek, Penuell Mpapa Maduna, Minister van Minerale en Energie, verklaar hierby, kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne en Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), dat die verrigting op Sondae van alle werk, by die No. 3-skag en die No. 4-skag van Free State Saaiplaas Mine, onderskeidelik geleë in die landdrostdistrikte Virginia en Hennenman, provinsie Vrystaat, na my mening vanaf 6 Oktober 1996 vir 'n tydperk van ses maande in nasionale belang noodsaaklik is.

P. M. MADUNA

Minister van Minerale en Energie

No. 1623**4 October 1996****DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST**

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Penuell Mpapa Maduna, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that, in my opinion, the performance on Sundays of work, both underground and on the surface, at the mine known as H J Joel Gold Mining Company Limited, situated in the Magisterial District of Theunissen, Province of the Free State, is necessary in the national interest for a further period of 12 months from 6 October 1996.

P. M. MADUNA**Minister of Minerals and Energy****No. 1623****4 Oktober 1996****VERKLARING VAN WERK IN NASIONALE BELANG**

Ek, Penuell Mpapa Maduna, Minister van Minerale- en Energie, verklaar hierby, kragtens artikel 9 (1) (f) van die Wet op Myne n Bedrywe, 1956 (Wet No. 27 van 1956), dat die verrigting op Sondae van werk, ondergronds asook bogronds, by die myn bekend as H J Joel Gold Mining Company Limited, geleë in die landdrosdistrik Theunissen, provinsie Vrystaat, na my mening vanaf 6 Oktober 1996 vir 'n verdere tydperk van 12 maande in nasionale belang noodsaaklik is.

P. M. MADUNA**Minister van Minerale- en Energie**

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 1604**4 Oktober 1996**

**AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Isaac Mohapi Ramafale - 710722 5082 086 - Leratostraat 2868, Thabong, Welkom - *Finger*
2. Zakhele Muziwenhlanhla Ngidi - 600803 5821 088 - Posbus 35, Kranskop - *Msimango*
3. Dettoks Johannes Kubheka - 470209 5535 081 - Privaatsak X3011, Harrismith - *Mahlaba*
4. Ndodeni Elliot Shange - 600716 5425 082 - Collis Store, Msinga, Greytown - *Mseleku*
5. Tatolo Daniel Machogo - 730810 5429 088 - Huis 32601, Turflaagte, Bloemfontein - *Khoele*
6. Patrick Franswa Hendricks - 560401 5876 083 - Lenaslot 5, Vahalla Park - *Latier*
7. Seboka Ezael Papier - 540406 5547 084 - 1888 Seksie J, Botshabelo - *Lesenyeho*
8. Tsietsi Ernest Rakgoale - 711109 5502 082 - Huis 164, Jouberton - *Segami*
9. Masilo Daniel Mateba - 600828 5588 080 - Moloistraat 1256, Bohlakong, Bethlehem - *Moloi*
10. Bhekithemba Patrick Sangweni - 630828 5564 085 - Posbus 33, Mahlabatini - *Sithole*
11. John Malaza - 591229 5817 085 - Hendrina, Kragstasie, Privaatsak X1000, Pullenshope - *Thobela*
12. Violet Sephiwe Makhathini - 750328 0727 088 - Posbus 7134, Rustenburg - *Mathole*
13. Hlalefang Paulus Jabana - 491209 5367 084 - Privaatsak X6, Jan Kempdorp - *Lisanyane*
14. Nompumelelo Gladys Mnyalatyo - 561213 0794 081 - Huis 59, Uitbreiding 5, Grahamstown - *Thomas*
15. Dinga Msawenkosi Mathenjwa - 681105 5858 082 - Posbus 99, Mtubatuba - *Mnyango*

No. 1613

4 October 1996

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. William Mpekelang Mapitsa (690220 5455 083) PO Box X65, Bellville - *Medupi Mpekelang*
2. Refioe Mabaso (710517 0575 088) 61 Alexandra Street, Berea, Johannesburg - *Refiloe*
3. Simon Sibisi (720615 5794 080) House K411, Umlazi Township, PO Umlazi - *Simon Thandeyakhe*
4. Abeta Masilela (750622 0879 083) House 2853, Block B, Mabopane - *Abitha Zikole Seipei*
5. Abrahm Baloyi (741213 5792 083) Po Box 8127, Pretoria - *Abram*
6. Japie Kleinbooi Mokoena (691211 5610 081) 2315 Seutladi Street, Thabong, Welkom - *Mojapela*
7. Albinah Buthelezi (490803 0383 087) PO Box 413, Estcourt - *Nomusa Albinah*
8. Sifiso Shezi (690401 5386 086) House Q83, Umlazi Township, PO Umlazi - *Sifiso Siyabonga*
9. Khayaletu Lionel Dlula (580305 5663 084) 448 Vuku Street, Kwazakhele, Port Elizabeth - *Khayaletu*
10. Rosina Nkele Molefe (680123 0533 080) House 13266, Mamelodi East - *Rosina Nkele Rosie*
11. Soyab Sayed Mehtar (500923 5620 081) PO Box 457, Port Shepstone - *Shoiab Sayed*
12. Sidwell Ragwetsa Letsebe (711202 5731 080) 2097 Masilo Street, Dube Village, Johannesburg - *Sidwell Rakgwetja*
13. Clarence Mawundu (630427 5772 085) House M290, Kwamashu - *Zingisile Clarence*
14. Nelly Madubanya (700713 0331 083) House No 130, Zone 1, Seshego - *Nelly Maphefo*
15. Malehu Mashua (681004 0935 088) PO Box 190, Soekmekaar - *Florence*
16. Hafedi David Tshovhota (480202 5140 083) Block 8, Room 3, Kingsley Flats Hostel, Pretoria - *Aifheli David*

17. Peter Mokele (600509 5724 087) House 1562, Mofolo North, PO Dube - *Peter Berry*
18. Vos Bizwaphi (571201 5958 080) Room B, 92 Mfuleni Hostel, Blackheath - *Fose*
19. Lorraine Ramabulana (750104 0330 086) PO Box 1571, Louis Trichardt - *Muditambi Lorraine*
20. Jacobine Puleng Chaka (710906 0111 087) House 2953, Zone 2, Diepkloof, Orlando - *Jacqueline Puleng*
21. Tebogo Walsh (1952.10.19) West Slowley Farm, Kingsbridge, Luxborough, Watchet, Somerset - *Diepolla Thlapi*
22. Elinor Gamba (1939.08.08) 48 Piet Retief Street, Parow Valley, Parow - *Eleanor*
23. Cecilia Xaba (1975.03.13) House 810, Zondi 1, Kwa Xuma - *Cécilia Emily*
24. Audrey Phumzile Buthelezi (700227 0347 080) PO Box 82, Emondlo - *Phumzile Audrey*
25. Ncanekile Mavunyela Tembe (660515 0836 088) 1576 Dumber Road, Mayville - *Mcenekile Maureen*
26. Bangani Eppy Ndindwa (450408 5229 083) House X1105, Jouberton - *Bangani Happy*
27. Simon Wellington Thango (700607 5929 083) PO Box 3, Bloodriver - *Simon Simo*
28. Motshabi Elizabeth Sema (470801 0566 085) PO Box 39701, Booysens - *Motshabi Elizabeth Olga*
29. Leah Malope (600711 0705 083) Diloppe Tribal Authority, Hammanskraal - *Evah Sophie*
30. Kgosietsile Hector Matsafu (740922 5524 087) 4945 Mabalang Street, Kagiso 2, Kagiso - *Thato Hector*
31. Nobuhle Sithole (640721 0487 089) 26 Northgate, Gobble Road, Durban - *Nobuhle Ignatia Nelisiwe*
32. Petrus Motlanthe (490719 5029 089) PO Box 2424, Johannesburg - *Petrus Kgalema*
33. Khojane Quali (640623 5741 082) 3932 Robert Sobukwe Street, Mohlakeng, Randfontein - *Khojane Napoleon*
34. Simon Selaledi (740531 5344 089) Rhodes park, Ocean Street, Kensington, Johannesburg - *Simon Gopolang*
35. Amanda Dorothea James (630514 0848 083) PO Box 4967, Brits - *Amandah Mmilane*

No. 1614

4 October 1996

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Moses Mashisane (700109 5389 087) 703 Lynwol Court, Hope Street, Cape Town - *Moses Muxe*
2. Zamani Jerome Sigwebela (700605 5809 081) Private Bag 714, Izingolweni - *Zamani Jerome Sifiso*
3. Boyboy Nzimande (521120 5684 085) House E788, Umlazi Township, Po Umlazi - *Boyboy Stanley*
4. Dikeledi Penelope Sebaeng (691101 0859 082) 9819 Mohlomi Street, Dobsonville, Extension 3 - *Penelope Lorato*
5. Cres Johannes Makhubu (691113 5703 082) PO Box 60, Orlando East, Johannesburg - *Chris Johannes*
6. Sorayyah Price (600324 0842 086) Interpark PTY LTD, Pleinpark Building, Plein Street, Cape Town - *Soraya*
7. Etham Erasmus (720829 5627 089) 3578 Magoda Street, Vergenoeg, Kimberley - *Abdul Malik-Joy*
8. Siphwo Leon Yekani (660604 5352 083) 7A Rattray Road, Dawn, East London - *Leon Siphwo*
9. Bantu-Bathi Stena (640308 5878 080) H282 Nokwasi Street, Khayelitsha - *Bantubathi Kenneth*
10. Abraham Mshini Matheus Mthombeni (750511 5424 088) PO Box 3812, Sundumbili - *Abraham Matheus*
11. Sizani Lungeleni Myeza (730616 5881 081) 2041 Mbhelebele Road, Imbali Township, Imbali - *Christian Zwelithini*
12. Moogambaa Khan (711210 0247 085) 59 Gazza Place, Ladysmith - *Naseema*
13. Tshepo James Pitso (580207 6018 088) House 127, Ratlou Township, Thaba Nchu - *Trevor James Tshepo*
14. Moliehi Ethel Khabuleza (690418 0620 087) 1813 Glasgow Road, Evaton - *Modiehi*
15. Sello Monyai (680522 5406 087) 17 Soteba Complex, Dobsonville - *Peter Tefo Sello*
16. Gladys Sizakele Masondo (690719 0287 086) PO Box 3393, Stanger - *Gladys Sizakele Hajra*

17. Seswai Abraham Mathabathe (501115 5304 084) 2 Regal Court, Twist Street, Joubert Park - *Seswai Aubrey*
18. Sherley Dudu Ntanzu (700131 0350 088) PO Box 4069, Sbhongile, Dundee - *Shirley Dudu*
19. Rasaimane Josiah Maribe (740826 5310 084) 95 Mohapi Street, Mhohlakeng, Randfontein - *Josiah Rashimane Setshego*
20. Nozindaba Frieda Mbele (750916 1037 083) 748 Makhathini Street, Siyathemba, Balfour, Transvaal - *Nomusa Frieda*
21. Syvion Bhekezakhe Bhane (681214 5595 080) Private Bag X1017, Harding - *Cyvion Bhekezakhe*
22. Zimikanjani Patrica Nyathikazi (711210 0414 081) PO Box 10403, Ashwood - *Zimi Patricia*
23. Mnikeli Ntshongwana (630502 5982 080) Department of Foreign Affairs, Private Bag X152, Pretoria - *Mnikeli Michael*
24. William Mnyaka (710610 5972 085) 1332 Topcor Homes, Old Cross Roads, Nyanga - *William Ngeleni*
25. Tembisile Marawu (680301 6126 089) House 1873, Kokosi Township, Extension 3, Fochville - *Tembisile Jackson*
26. Sipho Joseph Mphahane (750220 5800 087) 3760 Ngcobo Street, Vosloorus - *Joseph Sithembiso Sipho*
27. Nomazulu Sarah Nkosi (510808 0260 082) Stand 6651, Mhluzi, Extension 4, Middelburg, Transvaal - *Nomazulu Maria*
28. Elton Simelane (680410 6152 084) PO Box 17353, Hillbrow - *Elton Mboneni*
29. Nhlanhla Sibiya (750606 5619 081) 123 Sekhu Street, Saulsville - *Nhlanhla Simon*
30. Pasika Pheneous Xesibe (550425 5778 082) PO Box 1409, Pretoria - *Pasika Phenias*
31. Mavis Ntsinde (571221 0840 083) 1248 Bottlebrush Street, Noordwyk - *Nontobeko Mavis*
32. Buziwe Mbatha (580117 0811 083) PO Box 9237, Maphumulo - *Buziwe Florence*
33. Ntombifuthi Ellinnah Jama (581219 0722 085) PO Box 26, Nzabeni - *Ntombenjani Veronica*
34. Christina Qhepheza (630620 1027 088) C Hostel, Room 28, Thabong - *Nomilile*
35. Kweuzakufani Ndlovu (71111 5695 080) Private Bag X5542, Greytown - *Kwenzakufani Justice*

No. 1615

4 October 1996

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Zondani Ngidi (710405 5576 089) Gawula Store, PO Box 43485,
Inanda - *Senzo Elias*
2. Ntombi Aggrina Maphisa (460714 0539 089) Inanda Mission
Station, Inanda - *Beauty Ntombi Aggrina*
3. Nomonde Zotho (630324 1049 081) PO Box 156, Bizana -
Nomonde Patience
4. Harriet Chocho (440531 0427 080) 6643 Sephoka Street,
Extension 9, Marimba Gardens, Vosloorus - *Eunice Tintinki
Harriet*
5. Savita Nanan Lala (490424 0688 084) 361 Mink Street,
Laudium, Pretoria - *Savita Jamnadas*
6. Nogolide Nxazonke (601225 1377 080) House 1247, Escom,
Mlungisi Extension, Queenstown - *Nobuntu Victoria*
7. Nkosiymuntu Masuku (710403 5676 082) House J1425, Kwa
Mashu - *Mboni Henry*
8. Shupinyane Daniel Chauke (611007 5624 081) House 235, Phase
Erasmus, Mabopane - *Lucas Daniel*
9. Rakolobe Jobert Shongoane (620918 5895 084) Private Bag
X220, Ellisras - *Hani Rakolobe Joubert*
10. Madumane William Ntsoane (621028 5433 081) House 1646,
Extension 5, Leboeng Section, Tembisa - *Erasmus Malepe
Madumane*
11. Molaeng Josiah Lebese (511104 5476 082) PO Box 76296,
Wendywood - *Moeletsi Moganafase*
12. Minah Bahle Cele (660505 0789 080) Private Bag 701, Port
Shepstone - *Maureen Bahle*
13. Cluder Maapane Mabothe (740112 5558 083) 81 Roberts Avenue,
Corner Van Hof Street, Kensington, Johannesburg - *Maapane
Culder*
14. Bendix Mzimela (510919 5270 081) House 541, Emdeni,
Extension 2, Kwa Xuma - *Muzikayise William Bendix*
15. Tyelingani Bukulwana (350623 5148 080) 42-10th Avenue,
Alexandra, Johannesburg - *Luke Tyelingani*

16. Polinah Ramonyene Mothiba (660812 0634 088) House 394, Zone 3, Seshego - *Ramonyene Pauline*
17. Bangiso Baswana (510126 5470 089) Plot 22, No 469, Khayelitsha - *Bangiso Barry*
18. Kebogile Beaty Gaasenwi (410817 0363 086) 1373 Mogorosi Street, Dobsonville - *Kelebogile Beauty*
19. Kgadimo Frans Mampa (710130 5307 083) PO Box 7844, Namakgale - *Kgadimo Cyril*
20. Gabodulelwe Frans Mokgosi (311202 5131 087) PO Box 404, Taung Station - *Vitalis Frans Gabodulelwe*
21. Phildah Zungu (580613 0886 083) PO Box 40171, Umkomaas - *Phildah Thokozani*
22. Masetshedi Mosupi (520905 0690 082) House 3041, Block B, Mabopane - *Masetshedi Patricia*
23. Thifhindulwi Sidney Netshishivhe (660531 5571 083) 49-3rd Avenue, Alexandra - *Thifhindulwi Sidney Gole*
24. Duncan Mnyongani (720201 5468 080) PO Box 12811, Onderstepoort - *Freddy Duncan*
25. Mbalo Msangane (350522 5139 083) House 2292, Section A, Botshabelo - *Mbalo Stephen*
26. Said Mzwakhe Milanzie (640807 5727 080) PO Box 17, Tugela Ferry - *Sayder Mzwakhe*
27. Vuyo Jessy Nicholas Cula (691124 5923 083) PO Box 5538, Mmabatho - *Vuyo*
28. Lawrence Ramunisi (561222 5732 087) 107 Tsakane Street, Zone 6, Meadowlands, Piketlo, Soweto - *Mashudu Lawrence*
29. Velaphi Philemon Masuku (570409 5754 083) 105 South Trekmin Building, 630 Voortrekkerweg, Gezina - *Phil Velaphi Philemon*
30. Phely Mmannoi Johanna Dibakwane (590905 0851 085) House 982, Block C, Mabopane - *Pearly Mmannoi Johanna*
31. Johannes Maesela Ledwaba (720601 5613 082) 402 Espana, 477 Prinsloo Street, Pretoria - *Golly Maesela*

No. 1616

4 October 1996

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Rasheeda Mokhutle (750317 0505 081) 518 Mokgeledi Street, Galeshwew, Kimberley - *Rasheeda Ahmad Moosa*
2. Stalin Gwamanda (560617 0162 084) 4 Fergil Court, 84 Henly Street, Berea - *Stalin Cynthia*
3. Azwitamisi Piet Ndou (1967.01.28) PO Box 369, Thohoyandou - *Azwitamisi Peter*
4. Ncema Sarah Sibanyoni (731010 0388 087) PO Box 3979, Middelburg - *Ntombi Elizabeth*
5. Mogamat Benjamin (390403 5121 086) 39 Zarobi Road, Lotus River - *Mogamat Ighsaan*
6. Hlobano Dikgotho (700209 0728 089) 7 Mitchell Street, Seemeeupark, Welkom - *Hlabano Albertina*
7. Barbara Sello (491027 0123 082) 1320 Dr T Matsipa Avenue, Spruitview, PO Katlehong - *Gugu Barbara*
8. Nthambeleni Peter Nemataheni (1974.03.27) PO Box 396, Lwamondo, Venda - *Nthambeleni Peter*
9. Jones (1918.09.18) 23 Protea Road, Kommetjie - *James Henry*
10. Thivhavhudzi Nedididi (701230 5878 082) 207 Arnheim Road, Hazelpark, Germiston - *Thivhavhudzi Patrick*
11. Thapelo Peter Mokoena (670716 5601 083) House 76, Difateng Section, Tembisa - *Peter Thapelo*
12. Jane Tabane (521005 0159 086) 1161B Shabangu Street, White City, PO Kwa Xuma - *Jane Jenny*
13. Reitz Piet Maduna (701017 5661 083) 1942 Nkwandle Street, Motsethabeng, Welkom - *Oscar Peter*
14. Pheona Rapulana (650704 0769 083) PO Box 589, Lichtenburg - *Lebogang Pheona*
15. Nompumelelo Sihlali (730508 0605 088) 10 Andrew Mlangeni Street, Room 19613, Mandela Park, Khayelitsha - *Nompumelelo Alethea*
16. Abel Kubeka (661103 5450 087) PO Box 1028, Estcourt - *Abel Mshiyeni*

17. Princess Dorothy Sizeni Dube (670805 0559 089) PO Box 99, New Germany - *Princess Sizeni*
18. Manyala Martin Masete (720412 5709 080) Serenity Nusing Home, 810 Princess Avenue, Windor Park - *Jeffrey Mokitiki*
19. Samuel Jacobus Isaacs (490903 5717 089) 124 Musica Avenue, Macassar, Somerset West - *Simon*
20. Vilizwi Kalase (600128 5898 088) 54 Chartam Street, Umtata - *Vilizwi Ian*
21. Themba Wilfred Fakude (720629 5532 085) PO Box 378, White River - *Themba Washington*
22. Dumisani Sanford Nhleko (720105 6173 088) PO Box 350, Wartburg - *Dumisani Sipho Sanford*
23. Nomazwi Princess Antoni (741209 0559 089) PO Box 5174, Walmer - *Nomazwi*
24. Zifikile Basiwe (700515 1187 087) PO Box 181, Cedarville - *Zifikile Portia*
25. Nomanene Joy Ivy Nguse (460914 0580 089) PO Box 30, Umzimkulu - *Nomanene Ivy*
26. Mosongoa Lebenya (650508 0356 084) 62 Bosbok Avenue, Alrapark, Nigel - *Somy Maureen*
27. Abegail Sithole (620102 0739 080) PO Box 1266, Greytown - *Abegail Gugulethu Ntokozo*
28. Tamsanga Christopher Juku (710203 5636 080) 3597 Site & Service, Kwa Zakhele, Port Elizabeth - *Thando Christopher*
29. Wilson Thokozani Mjadu (640920 5679 084) PO Box 341, Empangeni - *Thokozani Wilson*
30. Linosi Mzamo Nkuntu Mhlongo (701225 6487 081) PO Box 91, Kwadlangezwa - *Mzamo*
31. Lenah Lindiwe Msiza (720715 0293 086) Stand 605, Tweefontein "G", Kwa Mhlanga - *Linah Lindiwe*
32. Mary Dikeledi Mogale (560422 0789 089) 49 Molope Street, Atteridgeville, Pretoria - *Portia Mary Dikeledi*
33. Bonisa Blossom Ntsiko (580510 0179 081) 61 Milner Avenue, North End, Port Elizabeth - *Bonisa Blossom Blondie*
34. Floyd Dipale (730213 5300 088) House 132, Block "H", Soshanguve - *Floyd Modikwe*
35. Citoria Notozamide Fuleni (730813 0732 084) House 10198, Zone 7B, Sebokeng - *Victoria Nombulelo*

No. 1617

4 October 1996

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Amanda Elizabeth Ebrahim (661001 0199 081) 38 Paarlshoop Road, Homesteadpark - *Aishah*
2. Valba Harry (371218 5124 085) 49 Letitia Street, Ridge Way, Extension 4, Johannesburg - *Wallace Valba*
3. Karen Teresa Gallon (580111 0035 082) 42 Palermo, 3Rd Road, Northwold, Randburg - *Caorn Teresa*
4. Grace Sybil Castle (680126 0129 080) PO Box 4791, Witbank - *Sumaya Grace Sybil*
5. Fathima Bee Bee Sab (600429 0014 089) PO Box 351, Umkomaas - *Fathima*
6. Salama Sataren (560621 0214 085) 40 Epsten Road, Lavender Hill, Retreat - *Salma*
7. Gaya Hendricks (570719 0093 083) 6 Suurberg Street, Tafelsig, Mitchells Plain - *Rugaya*
8. Johanna Schroeder (361103 0116 082) 14 Lute Lane, Steenberg - *Jasmiena*
9. Karin Shulamith Levin (580726 0056 083) 213 Milner Road, Claremont, Cape Town - *Karin*
10. Narriena Abbas (560113 0135 080) 5 Terremain Street, Ferness Estate, Ottery, Cape Town - *Narrieman*
11. Stephen Thomas Atkins (420409 5527 085) 35 Andromedia Way, Ocean View - *Mogamat Salie*
12. Mahmood Vahed (380601 5129 080) PO Box 3, Maidstone - *Kulsum*
13. Zelda Ella Petersen (600602 0069 085) 7 Fornax Close, Ocean View - *Zainunisa*
14. Zachary High (741126 5213 084) PO Box 11413, Selcourt, Springs - *Brandon Zachary*
15. Marina Gouveia Pedro Gallier (710612 0053 085) PO Box 201, White River - *Marina Mateus*
16. Raneer Varne Riley (670525 0614 086) 212 7th Avenue, Grassy Park - *Raadivah*
17. Thavagie Daniel (570907 0090 080) PO Box 463, Dannhauser - *Debbie*

No. 1611

4 October 1996

ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Nyawasedza Sarah Ndubada - 1920.03.19 - PO Box 3126, Louis Trichardt - *Ndouvhada*
2. Mavis Nomandla George - 420528 0263 089 - PO Box 59, Port Shepstone - *Hadebe*
3. Ndzimeni Ronnie Maku - 641124 5753 085 - and his wife - Zukiswa Julia Maku - 691020 0792 087 - 33 Ragland Road, Grahamstown - *Dyongman*
4. Doris Mdunge - 530616 1009 085 - House U 1529, Umlazi New Township, Umlazi - *Ngema*
5. Letticia Nolwandle Mani - 561229 0722 088 - House T 183, Site B, Khayelitsha - *Welem*
6. Lifi Msongelwa Mkhwanazi - 720711 5558 086 - PO Box 3979, Middelburg - *Mkhonza*
7. Modupe Michael Finger - 680701 5568 084 - House 240, Section C, Botshabelo - *Mokhobo*
8. Obed Bhekizwe Mbatha - 700629 5551 089 - House U 1658, Umlazi Township, PO Umlazi - *Mbele*
9. Lesibana Godfrey Tlokana - 720401 5861 082 - PO Box 107, Mapela - *Sebelebele*
10. Khehla Meshack Ntshangase - 571031 5274 083 - PO Box 101, Mandini - *Sangweni*
11. Willson Mduduzi Majola - 710625 0322 086 - PO Box 128, Ozwathini - *Phakathi*
12. Andries Morokwe Letsoalo - 650515 5848 080 - House 1257, Block "NN", Soshanguve - *Masehla*
13. Sindiso Bonginkosi Abednego Sibiya - 670712 5327 084 - PO Box 2035, Embalenhle - *Nkosi*
14. Seabata Jonas Mojahi - 541006 5464 089 - House 3264, Phola Park, Mbekweni - *Mokhele*
15. David Elijah Mthembu - 660808 5341 083 - PO Box 7151, Empangeni Rail - *Khumalo*
16. Makaya Shephard Petane - 390706 5322 086 - and his wife - Nomlungu Petane - PO Box 27, Middelburg - *Veca*
17. Themba Jeffrey Zondi - 640608 5668 088 - PO Box 143, Swartkops - *Malinga*
18. Ndabeleseni Albert Nebosenga - 340124 5147 084 - Private Bag X2357, Sibasa - *Nevhusenga*
19. Mzikayifani George Mpanza - 610424 5289 081 - House 1606, Osizweni - *Sibiya*
20. Gelegele Tryphina Mhlaba - 410707 0229 082 - PO Box 50, Ximhungwe - *Khoza*
21. Zinhle Radebe - 710104 0497 082 - PO Box 216, High Flats - *Mlambo*

22. Titus Stephen Mngomezulu - 700303 5851 085 - 693 Ntomela Street, Duduza - *Tsotetsi*
23. Zabulon Madonsela - 270504 5137 082 - PO Box 381, Newcastle - *Mdluli*
24. Richard Vusimuzi Thomo - 701116 5301 086 - PO Box 794, Vryheid - *Dlamini*
25. Fezile Sydwell Donkile - 620329 5764 082 - No 261, Dordrecht Location, Dordrecht - *Anthony*
26. Samuel Mnauni - 330808 5131 088 - 42 Jobe Street, Vryheid - *Mchunu*
27. Petros Abraham Nkosi - 700802 5339 082 - 2232 Khumalo, Watville - *Sibuya*
28. Matsue Johannes Moeletsi - 370621 5180 083 - 115 First Street, Johannesburg - *Moema*
29. Nozipho Sandra Sikhakhane - 740501 0862 088 - PO Box 54228, Umlazi - *Nyathikazi*
30. Dingaane Lefie Khumalo - 571216 5870 085 - PO Box 1154, Mkhuhlu - *Mkhomole*
31. Godfrey Vincent Mlambo - 720307 6010 084 - Private Bag X9395, Bushbuckridge - *Mdhluli*
32. Mninimzi Peter Ketse - 671227 5457 087 - 1177 Kwazakhele, Port Elizabeth - *Madikane*
33. Petros Thesi Mpontshane - 630707 5400 088 - PO Box 2148, Esikhawini - *Mthembu*
34. Vincent Sivile - 630315 5865 084 - 12 Barker Street, Kokstad - *Kok*
35. Friedah Ntombikayise Mchunu - 621004 0345 083 - Sub 5, 714 Kwabeka, Clermont - *Sibisi*
36. Mushaisano David Magadani - 580924 5508 089 - Private Bag X1030, Waterpoort *Sebokwana*
37. Nana Elsie Hlwaela - 450728 0414 087 - Jericho Village, Hammanskraal - *Tlhoale*
38. Tyityana Maggie Mali - 580818 0303 084 - 873 Dunga Street, Duncan Village, East London - *Fundakhubi*
39. Latani Ephraim Raluare - 740518 5838 087 - 701 Windsor Gardens, 23 Bok Street, Joubertpark, Johannesburg - *Mapukata*
40. Rynn Neville Govender - 720702 5215 082 - Flat 131, Ogwini, 9 Russel Street, Durban - *Vurden*
41. Fikile Abednigo Setlhare - 690106 5752 084 - 251 Mokoena Village, Thabanchu - *Booyesen*
42. Maite Thomas Mukwevho - 580627 5518 087 - PO Box 1215, Elim Hospital - *Sadiki*
43. Mduduzi Mfekayi - 710318 5578 080 - PO Box 5822, Mtubatuba - *Nxumalo*
44. Moses Moyane - 560720 5739 086 - 964 Duvula Street, Daveyton - *Vilakazi*
45. Amos Mkhari - 690129 5631 082 - PO Box 5, Phalaborwa - *Mkhabele*
46. Muzikawundindi Steven Mkhabela - 600711 5344 086 - PO Box 608, Richards Bay - *Gina*

47. Sipo Linda Tadeus Manqele - 590317 5652 080 - House E 1215, Ntuzuma, Kwa-Mashu - *Khumalo*
48. Zitha Phineas Butelezi - 440316 5449 085 - Private Bag X2041, Dundee - *Sibisi*
49. Mfaniseni Mbatha - 420917 5401 085 - PO Box 7199, Empangeni - *Mkhize*
50. Ephraim Jacobos Sibanda - 640216 5918 089 - House 218, Zone 1, Ga- Rankuwa - *Tau*
51. Bonginkosi Mthumbuzi - 671230 5595 088 - PO Box 60, Darnall - *Zikhali*
52. Sydney Dlalisa - 721102 5328 085 - House 109 A, White City, Jabavu, Tshiawelo - *Mkhonza*
53. Monyaku Kenneth Mamogobo - 540520 5445 089 - 1412 Breyer Avenue, Waverley - *Bapela*
54. Hlengane Petrus Tsemi - 520722 5563 085 - 677 Peach Street, Toekomsrus - *Chauke*
55. Vusumizi Joseph Mbuli - 600306 5530 089 - House 466, Endulweni Section, Tembisa - *Magudulela*
56. Mangwe Cleopas Thwala - 650725 5652 081 - Stand 296, Embalenhle - *Zwane*
57. Isaac Seanego - 720704 5366 089 - 142 Motheong Section, Tembisa - *Mgidi*
58. Nocoselele Ivy Maqina - 710606 0822 085 - 1331 Hlatywayo Street, Tokoza - *Chita*
59. Florence Zamandulo Thwala - 740621 0661 080 - 6186 Monck Street, Davyeton - *Manana*
60. Salphina Tshishonga - 541117 0442 085 - PO Box 174, Elim Hospital - *Mudzanana*
61. Mkhuzeni Elphas Miya - 580405 5344 089 - Private Bag X2024, Dundee - *Mbatha*
62. Mandlenkosi Wellington Nxumalo - 730914 5584 080 - PO Box 378, Eshowe - *Mathonsi*
63. Pinki Anna Monzana - 620810 0639 080 - PO Box 4, Christiana - *Kgatwe*
64. Richard Bhikizenzo Mhlongo - 631013 5387 089 - PO Box 20021, Empangeni - *Ndebele*
65. Lahli Georginah Ralosi - 741129 0427 089 - House 3480, Shapeville - *Molefe*
66. Ntlatlang Samuel Mashishi - 610621 5785 089 - House 927, Block "A", Mabopane - *Mokhana*
67. Erick Wilson Thabethe - 630918 5846 085 - PO Box 2107, Esikhawini - *Vilane*
68. Simanga Tickey Sikhakhane - 560714 5290 083 - Matimatolo Area, Greytown - *Ngcobo*
69. Zwelifile Sithembu Mchunu - 620508 5497 088 - 1119 Nyilika Street, Zondi 1, Kwa-Xuma - *Ngubane*
70. Joseph Ndaba - 550124 5499 084 - C/O Madlala Trading Store, PO Box 11, Edendale - *Mchunu*
71. Sonti Johannes Mosoma - 661226 5334 082 - House 1554, Block "G", Soshanguve - *Madumo*

72. Shengu Victor Hadebe - 540106 5346 087 - and his wife - Khethiwe Ivy Hadebe - 1965.05.05 - PO Box 314, Estcourt - *Shabalala*
73. Borife Koape Slingsdy Makotlwe - 660624 5685 084 - 8540 Letale Street, Dobsonville - *Segale*
74. Tholiwe Johanna Bayi - 430601 0339 080 - PO Box 701, Hazyview - *Bhayi*
75. Daniel Mthimkulu - 670323 5608 083 - PO Box 281, Richards Bay - *Miya*
76. Malula Johannes Malula - 360409 5223 083 - PO Box 442, Nzhelele - *Netshiongolwe*
77. Mpfariseni John Ndou - 510606 5093 080 - 171 Oak Avenue, Fendale, Randburg - *Phosa*
78. Cherryl Frances Rose Craul - 571214 0215 182 - PO Box 550, Bssonia - *Cordes*

No. 1603

4 Oktober 1996

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Isaac Mohapi Finger—7107225082086—Leratostraat 2868, Thabong, Welkom—*Brooks Tsietsi*.

No. 1606

4 October 1996

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 88 of Government Notice No. 1510, which was published in *Government Gazette* No. 17414 dated 13 September 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Sofonia Aupa Ntemo—631021 5583 08 6—and his wife Selloane Adeline Ntemo—641118 0549 08 4—38 Padime Section, Katlehong—*Ramathibela*.

No. 1607

4 October 1996

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 87 of Government Notice No. 1510, which was published in *Government Gazette* No. 17414 dated 13 September 1996, is hereby rectified to read as follows:

1. Moelelwa Lazarus Kgobe—531223 5653 08 0—and his wife Machuene Debora Kgobe—530721 0267 08 8—P.O. Box 732, Halfway House, Johannesburg—*Ramashitja*.

No. 1610

4 October 1996

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Borife Koape Slingsdy Segale - 660624 5685 084 - 8540 Letale Street, Dobsonville - *Raborife Ramaja*
 2. Tholiwe Johanna Bhayi - 430601 0339 080 - PO Box 701, Hazyview - *Johanna Paulina*
 3. Daniel Miya- 670323 5608 083 - PO Box 281, Richards Bay - *Dan*
 4. Malula Johannes Netshiongolwe - 360409 5223 083 - PO Box 442, Nzhelele - *Maluta Johannes*
 5. Mpfariseni John Phosa - 510606 5093 080 - 171 Oak Avenue, Fendale, Randburg - *Moyahabo John*
-

No. 1608

4 October 1996

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 74 of Government Notice No. 1514, which was published in *Government Gazette* No. 17414 dated 13 September 1996, is hereby rectified to read as follows:

Rabia Bibi Dawood (1935-11-06), 11 Dionea Road, Westcliff, Chatsworth—*Dawood*.

No. 1609

4 October 1996

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

NOTICE OF RECTIFICATION

**INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

Notice is hereby given that Entry No. 75 of Government Notice No. 1514, which was published in *Government Gazette* No. 17414 dated 13 September 1996, is hereby rectified to read as follows:

Samy (1928-09-08), c/o M. J. David, P.O. Box 979, Nagina Township—*Gounder*.

No. 1612

4 October 1996

**INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS
REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Ramama (1911.04.02) PO Box 39, Stanger - *Naidoo*
2. Veena Devi (1950.09.03) Sielsford Place, Foresthaven, Phoenix - *Ramchurran*
3. Singaram (1943.03.17) 24 Petunia Court, Lotus Park, Isipingo - *Subban*
4. Sauenpathee (1926.09.02) 23A Egret Crescent, Lotus Park, Isipingo - *Ramdayal*
5. Sheriffa Bee Maharaj (1930.07.20) PO Box 4103, Durban - *Lucas*
6. Chinna Muniamah (1915.12.20) 28 Berea Crescent, Newholme, Pietermaritzburg - *Harrod*
7. Rukumani (1917.07.27) 6 Heron Place, Mountview, Pietermaritzburg - *Govender*
8. Angela (1905.06.01) 23 Daffodil Drive, Chelmsford Height, Tongaat - *Moodley*
9. Govindammall Govender (1947.10.11) PO Box 1234, Verulam - *Reddy*
10. Somnath (1947.11.01) PO Box 800, Maidstone - *Chinthraam*
11. Ganasen (1931.05.15) 621 Road 302, Westcliff, Chatsworth - *Reddy*
12. Pramellia (1950.12.26) 5 Garden Street, Verulam - *Singh*
13. Ramasamy (1917.11.26) 87 Dolomite Crescent, Moorton, Chatsworth - *Govender*
14. Rookmoney (1950.05.08) PO Box 2009, Stanger - *Munsamy*
15. Mariamma (1924.12.21) 10 Tradebrook Place, Brookdale, Phoenix - *Naidoo*
16. Lilapathy (1939.05.01) PO Box 384, Umzinto - *Sukunandan*
17. Nookalamma (1901.01.01) 138 Redberry Road, Phoenix - *Naidoo*
18. Seeparsad (1920.02.26) 37 Katzkod Drive, Mountview, Verulam - *Sagra*
19. Kamatchi (1937.01.30) 302 House 458, Westcliff, Chatsworth - *Gopal Govender*

20. Thayakaran (1949.09.25) 4092 Road 1021, 342 Block 52, Woodhurst, Chatsworth - Govender
21. Chumpa (1946.01.10) 67 Rissula Avenue, Arena Park, Chatsworth - Singh
22. Guthree Pachoo (1950.04.30) PO Box 4513, Pretoria - Ramsunder
23. Shaik Mahomed (1941.04.17) 161 Lemuria Grove, Arena Park, Chatsworth - Saib
24. Krishnavelli (1946.12.01) PO Box 10965, Port Shepstone - Chetty
25. Safia Bee (1941.11.14) PO Box 9478, Azaadvilke - Khan
26. Roshun Bee Ally (1944.10.12) PO Box 26251, Isipingo Beach - Khan
27. Dhorsamy (1939.08.07) PO Box 427, Maidstone - Munigadu
28. Rajpathy Konthenraman (1938.10.01) 43 Grandmore Road, Stanmore, Phoenix - Randial
29. Muniamma Naidoo (1945.08.15) 7 Flameview Place, Westcliff, Chatsworth - Chetty
30. Bala Krishna (1943.02.26) 7 Flame View Place, Westcliff, Chatsworth - Naidoo
31. Wenshawathi Mahilall (1941.02.01) 59 Olivine Road, Everest Heights, Verulam - Ramauthar
32. Savatri (1940.10.16) 25 Road 615, House 25, Arena Park, Chatsworth - Singh
33. Mariamma Chetty (1937.05.20) 5 Road 1107, Crossmoor, Chatsworth - Chetty
34. Sivaraju (1937.02.24) 5 Road 1107, Crossmoor, Chatsworth - Chetty
35. Ellamah Parasuraman (1923.03.13) 37 Spartak Avenue, Westcliff, Chatsworth - Pillay
36. Georgie (1942.01.30) 53 Road 515,, Croftdene, Chatsworth - Gnanasagar
37. Janakiamma Reddy (1919.03.01) 37 Derna Road, Reservoir Hills - Reddy
38. Seetha Pillay (1941.11.13) PO Box 24673, Newcastle - Naidoo
39. Moonsamy (1939.12.09) 48 Jacaranda Avenue, Craigieburn, Umkomaas - Naidoo

40. Manormoney Naidoo (1950.09.18) 48 Jacaranda Avenue, Criagieburn, Umkomaas - Moodley
41. Munsamy (1920.07.17) 35 Unipark Close, Shastri Park, Phoenix - Chengan
42. Rajamma (1922.10.23) 111 Granada Street, Shallcross - Naidoo
43. Gangajellia (1922.04.17) PO Box 618, Nagina - Jeynarian
44. Moganageeammal Subramanian (1945.10.03) 6 Sunbeam Crescent, Bombay Heights, Pietermaritzburg - Subramanian
45. Tharamathi Abdul Rahim (1939.11.18) 72 Road 707, Montford, Chatsworth - Dookhi
46. Rakshwathi Ramkelawan (1936.03.01) 18 Garland Street, Verulam - Sewpershad
47. Bhamani (1962.07.12) 1 Shortfield Place, Earlsfield, Newlands West, Durban - Maharaj
48. Krishnavannu Veeran (1950.06.02) 33 Greenbrook, Brookdale, Phoenix - Varthraj
49. Maliga Govender (1951.06.17) 131 Grove End Drive, Stanmore, Phoenix - Pillay
50. Kalawathee Ramlall (1962.04.19) 314 Bombay Road, Northdale, Pietermaritzburg - Rambally
51. Venket Subbamah (1904.03.16) 33 Deccan Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg - Naidoo
52. Dhanwantree Haripersad (1941.05.20) 503 Kenville Road, Umgeni, Durban - Ram
53. Coopamah Chinavadu (1923.03.03) PO Box 14, Darnall - Coopan
54. Kistamma Nair (320911 0073 057) 103 Powerline Street, Westcliff, Chatsworth - Govender
55. Bangaramma Naicker (290910 0030 055) PO Box 1420, Umkomaas - Naidoo
56. Jayashree Premrajh (511204 0089 086) 406 Silverglen Drive, Silverglen, Chatsworth - Kannai
57. Dhevnarain (360404 5100 050) 59 Olivine Road, Everest Heights, Verulam - Mahilall
58. Omawathee Baichan (370609 0058 057) 54 Havenwood Place, Sea Cow Lake - Deonarain
59. Thavagi Naidoo (420521 0088 085) 7 Granada Street, Shallcross - Govender

60. Priscilla (430917 0030 085) 297 Longcroft Drive, Phoenix - *Moodley*
61. Rachael (541007 0105 081) 20 Dissa Place, Asherville, Durban - *Jacob*
62. Hiramoni Bisram (350509 0041 083) 05 Bethcroft Place, Longcroft, Phoenix - *Bandulal*
63. Kumaree (561024 0152 059) PO Box 892, Stanger - *Thotha*

No. 1605

4 Oktober 1996

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Koos Jan Skosana (731015 5672 088) Posbus 1011, Empumalanga - *Petrus Koos*
2. Rakasule Patrick Masigo (560630 5724 089) Nagatholastraat 576, PO Kagiso - *Patrick Bogatsu*
3. Confidence Persesevian Masuluke (651027 5658 088) Huis 523, Blok DD, Soshanguve - *Bukuta Wa*
4. Dirk Eduaard Chris Reyders (650912 5129 084) Francolinstraat 117, Montana Park, Pretoria - *Dirk Eduard Chris*
5. Fredericks Scotsman (351112 5082 084) Nick Kearnslaan 623, Bellville - *Frederick Johannes*
6. Brendon Ashley Renze (720121 5003 085) Rensburgstraat 61, Salt Lake, Port Elizabeth - *Bashier*
7. Ezric Donovan Holster (710218 5228 084) Goliathsingel 71, Gelvandale, Port Elizabeth - *Niyaaz*
8. Washiela Parker (711126 0105 083) 71 Limpopo Way, Portlands, Mitchells Plain - *Kim*
9. Amber Henry Jantjies (630703 5215 089) 135 Voisen Road, Gelvandale, Port Elizabeth - *Amir*
10. Anna Johanna Engelbrecht (670528 0132 083) 32 Wagener Crescent, Belhar, Matroosfontein - *Annie Johanna*
11. Peetra Martha Aletha Bezuidenhout (610312 0160 086) Posbus 81236, Doornpoort - *Aletha*
12. Patricia Pool (610921 0181 080) 2 Kahler Street, Idasvalley, Stellenbosch - *Phaadeah*
13. Willem Pieter Philander (600611 5162 084) 30 Vygie Road, Bishop Lavis - *Waleed*

14. Annelie Ahmed (720523 0044 081) 779 Bess Street, Daspoort - Amina
15. Gerhardus Jacobus Green (631202 5118 087) PO Box 23, Orkney - Gerhard
16. Anwaar Williams (691020 5119 088) 67 Athwood Road, Hanover Park - Moegamat Anwar
17. Philida Dorothy De Wet (520630 0029 087) 24 Kathleen court, Manenberg - Fouzia
18. Bevan David Esbach (720923 5185 089) 28 Visagie Street, Parowvalley - Bashier
19. Catherine Veronica Samsodien (730523 0256 089) 174 Schotches Kloof, Upper Wale Street, Bo Kaap - Kashiefa
20. Selly Kooper (471101 0626 081) 35 Robyn Street, Colridge, Vryburg - Sally
21. Petronella Maria Juliana Van Rooyen (470217 0026 089) PO Box 80316, Doornpoort - Julissa Siouxra

**DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY
DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR, WETENSKAP EN TEGNOLOGIE**

No. 1580

4 October 1996

APPROVAL OF PLACE NAMES: *ERRATA*

No. 17343

Date: 2 August 1996

Page 2

Correct:

Glen Mellett, a town near Pretoria in Gauteng.

Protea Ridge, a town at Roodepoort in Gauteng.

No. 1580

4 Oktober 1996

GOEDKEURING VAN AMPTELIKE PLEKNAME: *ERRATA*

No. 17343

Datum: 2 Augustus 1996

Bladsy 3

Korrigeer:

Glen Mellett, 'n dorp naby Pretoria in Gauteng.

Protea Ridge, 'n dorp te Roodepoort in Gauteng.

No. 1581

4 October 1996

APPROVAL OF OFFICIAL PLACE NAMES

I, Lionel Percival Hercules Mbeki Mtshali, Minister of Arts, Culture, Science and Technology, officially approved the following place names on the advice of the National Place Names Committee on 5 September 1996:

Agincourt, a post office at Thulamahashe in Mpumalanga

Bhekimfundo, a post office at Benoni in Gauteng

Bizabonke, a post office near Pongola in KwaZulu/Natal

Bronberg, a town near Pretoria in Gauteng

Bundu, a post office at Mkobola in Gauteng
Cannon Rocks, a post office near Alexandria in the Eastern Cape
Crown City, a town at Johannesburg in Gauteng
Dzumeri, approved name for a post office that closed down—now allocated to a post office again
Edelweiss, approved name for a town—now also allocated to a post office
Emkhatsini, a town near Nelspruit in Mpumalanga
Gariep Dam, a town near Philippolis in the Free State
Holisive, a town at Ermelo in Mpumalanga
Hyper by the Sea, a post office at Durban in KwaZulu/Natal
Jenn Haven, a post office near Postmasburg in the Northern Cape
Kenterton, approved name for a post office that closed down—now allocated to a post office again
Khujwana, a post office at Ritavi in the Northern Province
Klein Dassenberg, a post office near Malmesbury in the Western Cape
KwaPett, a post office near Eshowe in KwaZulu/Natal
Lebogang, a town at Warm Baths in the Northern Province
Lephepane, a post office near Naphuno in the Northern Province
Lindo Park, a town at Pretoria in Gauteng
Makhudu, a post office at Mankweng in the Northern Province
Manyanani, a post office near Tygerberg in the Western Cape
Maribana, a post office near Seshego in the Northern Province
Mfuleni, approved name for a town—now also allocated to a post office
Mmakgodu, a post office near Seshego in the Northern Province
Mooikloof, a post office near Pretoria in Gauteng
Moreleta Plaza, a post office near Pretoria in Gauteng
Mpumalanga Plaza, a township at Witrivier in Mpumalanga
Mpunga, a post office near Ixopo in KwaZulu/Natal
New Horizons, a post office near Knysna in the Western Cape
Njoli, a post office at Port Elizabeth in the Western Cape
Nkambako, a post office near Ritavi in the Northern Province
Nonkqubela, approved name for a station—now also allocated to a post office
Rietfontein, approved name for a post office that closed down—now allocated to a post office again
Sekgopo, a post office near Sekgosese in the Northern Province
Sifahla, approved name for a post office that closed down—now allocated to a post office again
Simunye, a township at Westonaria in Gauteng
Sinamuva, a post office at Khahlamba in KwaZulu/Natal
Sun Valley, a post office at Simonstown in the Western Cape—previously Noordhoek
Tamboville, a town at Benoni in Gauteng
Tarentaalrant, a post office near Tzaneen in the Northern Province
Worcester West, a post office at Brandwacht in the Western Cape

L. P. H. M. MTSHALI

Minister of Arts, Culture, Science and Technology

No. 1581

4 Oktober 1996

GOEDKEURING VAN AMPTELIKE PLEKNAME

Ek, Lionel Percival Hercules Mbeki Mtshali, Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, het die onderstaande plekname op advies van die Nasionale Pleknamekomitee op 5 September 1996 amptelik goedgekeur:

Agincourt, 'n poskantoor te Thulamahashe in Mpumalanga

Bhekimundo, 'n poskantoor te Benoni in Gauteng

Bizabonke, 'n poskantoor naby Pongola in KwaZulu/Natal

Bronberg, 'n dorp naby Pretoria in Gauteng

Bundu, 'n poskantoor te Mkobola in Gauteng
Cannon Rocks, 'n poskantoor naby Alexandria in die Oos-Kaap
Crown City, 'n dorp te Johannesburg in Gauteng
Dzumeri, goedgekeurde naam vir 'n poskantoor wat gesluit is—nou weer aan 'n poskantoor toegeken
Edelweiss, goedgekeurde naam vir 'n dorp—nou ook aan 'n poskantoor toegeken
Emkhatsini, 'n dorp naby Nelspruit in Mpumalanga
Gariep Dam, 'n dorp naby Philippolis in die Vrystaat
Holise, 'n dorp te Ermelo in Mpumalanga
Hyper by the Sea, 'n poskantoor te Durban in KwaZulu/Natal
Jenn Haven, 'n poskantoor naby Postmasburg in die Noord-Kaap
Kenterton, 'n goedgekeurde naam vir 'n poskantoor wat gesluit is—nou weer aan 'n poskantoor toegeken
Khujwana, 'n poskantoor te Ritavi in die Noordelike Provinsie
Klein Dassenberg, 'n poskantoor naby Malmesbury in die Wes-Kaap
KwaPett, 'n poskantoor naby Eshowe in KwaZulu/Natal
Lebogang, 'n dorp te Warmbad in die Noordelike Provinsie
Lephepane, 'n poskantoor naby Naphuno in die Noordelike Provinsie
Lindo Park, 'n dorp te Pretoria in Gauteng
Makhudu, 'n poskantoor te Mankweng in die Noordelike Provinsie
Manyanani, 'n poskantoor naby Tygerberg in die Wes-Kaap
Maribana, 'n poskantoor naby Seshego in die Noordelike Provinsie
Mfuleni, goedgekeurde naam vir 'n dorp—nou ook aan 'n poskantoor toegeken
Mmakgodu, 'n poskantoor naby Seshego in die Noordelike Provinsie
Mooikloof, 'n poskantoor naby Pretoria in Gauteng
Moreleta Plaza, 'n poskantoor naby Pretoria in Gauteng
Mpumalanga Plaza, 'n woonbuurt te Witrivier in Mpumalanga
Mpunga, 'n poskantoor naby Ixopo in KwaZulu/Natal
New Horizons, 'n poskantoor naby Knysna in die Wes-Kaap
Njoli, 'n poskantoor te Port Elizabeth in die Wes-Kaap
Nkambako, 'n poskantoor naby Ritavi in die Noordelike Provinsie
Nonkqubela, goedgekeurde naam vir 'n stasie—nou ook aan 'n poskantoor toegeken
Rietfontein, goedgekeurde naam vir 'n poskantoor wat gesluit is—nou weer aan 'n poskantoor toegeken
Sekgopo, 'n poskantoor naby Sekgosese in die Noordelike Provinsie
Sifahla, goedgekeurde naam vir 'n poskantoor wat gesluit is—nou weer aan 'n poskantoor toegeken
Simunye, 'n woonbuurt te Westonaria in Gauteng
Sinamuva, 'n poskantoor te Khahlamba in KwaZulu/Natal
Sun Valley, 'n poskantoor te Simonstad in die Wes-Kaap—voorheen Noordhoek
Tamboville, 'n dorp te Benoni in Gauteng
Tarentaalrant, 'n poskantoor naby Tzaneen in die Noordelike Provinsie
Worcester-Wes, 'n poskantoor te Brandwacht in die Wes-Kaap

L. P. H. M. MTSHALI

Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie

No. 1582

4 October 1996

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

AMENDMENT TO EXISTING GOVERNMENT NOTICE

By virtue of the powers vested in me by section 10 (2) (a) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), I, Lionel Percival Hercules Mbeki Mtshali, Minister of Arts, Culture, Science and Technology, hereby amend Government Notice No. 702 of 27 April 1937, item 5, as fully described in the Schedule hereto.

SCHEDULE**THE CHURCH OF THE COVENANT IN CHURCH STREET, PIETERMARITZBURG***Description*

The property with the Church of the Covenant thereon (also known as the Voortrekker Museum), being Subdivision 1 of Lot 2534 and Subdivision 1 of Lot 2571, situated in the City of Pietermaritzburg, KwaZulu/Natal, in extent 1 461 (one thousand four hundred and sixty-one) and 2 828 (two thousand eight hundred and twenty-eight) square metres respectively.

Deeds of Transfer: T4092/1936, dated 14 October 1936.
T12924/1966, dated 11 October 1966.

L. P. H. M. MTSHALI

Minister of Arts, Culture, Science and Technology

No. 1582

4 Oktober 1996

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

WYSIGING VAN BESTAANDE GOEWERMENSKENNISGEWING

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (2) (a) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), wysig ek, Lionel Percival Hercules Mbeki Mtshali, Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, hierby Goewermenskennisgewing No. 702 van 27 April 1937, item 5, soos volledig in die Bylae hiervan beskryf.

BYLAE**DIE GELOFTEKERK IN KERKSTRAAT, PIETERMARITZBURG***Beskrywing*

Die eiendom met die Geloftekerk daarop (ook bekend as die Voortrekkermuseum), synde Onderverdeling 1 van Erf 2534 en Onderverdeling 1 van Erf 2571, geleë in die stad Pietermaritzburg, KwaZulu/Natal, en groot onderskeidelik 1 461 (eenduisend vierhonderd een-en-sestig) en 2 828 (tweeënduisend agthonderd agt-en-twintig) vierkante meter.

Transportaktes: T4092/1936, gedateer 14 Oktober 1936.
T12924/1966, gedateer 11 Oktober 1966.

L. P. H. M. MTSHALI

Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie

No. 1583

4 October 1996

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

WITHDRAWAL OF GOVERNMENT NOTICES Nos. 529 OF 6 APRIL 1936, 702 OF 27 APRIL 1937, 1249 (15) OF 27 JUNE 1986 AND 2416 OF 2 DECEMBER 1988

By virtue of the powers vested in me by section 10 (2) (b) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), I, Lionel Percival Hercules Mbeki Mtshali, Minister of Arts, Culture, Science and Technology, hereby withdraw Government Notices Nos. 529 of 6 April 1936, 702 of 27 April 1937, 1249 (15) of 27 June 1986 and 2416 of 2 December 1988 in their entirety.

Certificate of Consolidated Crown Title 103/1954, dated 1 October 1954.

L. P. H. M. MTSHALI

Minister of Arts, Culture, Science and Technology

No. 1583

4 Oktober 1996

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

INTREKKING VAN GOEWERMENSKENNISGEWINGS Nos. 529 VAN 6 APRIL 1936, 702 VAN 27 APRIL 1937, 1249 (15) VAN 27 JUNIE 1986 EN 2416 VAN 2 DESEMBER 1988

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (2) (b) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), trek ek, Lionel Percival Hercules Mbeki Mtshali, Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, hierby Goewermenskennisgewings Nos. 529 van 6 April 1936, 702 van 27 April 1937, 1249 (15) van 27 Junie 1986 en 2416 van 2 Desember 1988 in hul geheel in.

Sertifikaat van Gekonsolideerde Kroontitel 103/1954, gedateer 1 Oktober 1954.

L. P. H. M. MTSHALI

Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie

No. 1584

4 October 1996

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF PROPERTIES TO BE NATIONAL MONUMENTS

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act No. 28 of 1969), I, Lionel Percival Hercules Mbeki Mtshali, Minister of Arts, Culture, Science and Technology, hereby declare the properties and natural phenomenon as fully described in the Schedule hereto to be national monuments.

SCHEDULE

1. THE LYNMOUTH GLACIAL PAVEMENT, SITUATED ON THE REMAINDER OF THE FARM HOPEWELL 881, RICHMOND DISTRICT

Description

The Lynmouth Glacial Pavement, together with an area bounded in the east by the eastern boundary of the property (being the Baynesfield-Eston Road), in the west by a line parallel to and 500 metres west of the eastern boundary, in the north by the 750 metre contour line and in the south by the 800 metre contour line, situated on the Remainder of the farm Hopewell 881, in the Richmond District, Province of KwaZulu/Natal (previously in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal).

Deed of Transfer T17263/1969, dated 19 September 1969.

2. THE TRANSSAAL MUSEUM, TOGETHER WITH THE PROPERTY ON WHICH IT IS SITUATED IN PAUL KRUGER STREET, PRETORIA

Description

The Transvaal Museum, together with the property on which it is situated, being non-alienated State land described as Erven 713, 714, 715, 731, 732 and 733, Pretoria.

3. THE PROPERTY WITH THE FORMER NEW REPUBLIC RAADSAAL AND OLD FORT THEREON, IN LAND-DROST STREET, VRYHEID

Description

The property with the former New Republic Raadsaal and old Fort thereon, being Subdivision 1 of Lot 997, Vryheid, situated in the Borough of Vryheid, Administrative District of Vryheid, in extent 1 649 (one thousand six hundred and forty-nine) square metres.

Deed of Transfer T7267/1989, dated 30 March 1989.

4. THE GLACIAL PAVEMENTS AT BUCKLANDS, HERBERT DISTRICT

Description

The site with the glacial pavements thereon, being Erf 266 (a portion of Erf 277), Bucklands Settlement, in the Administrative District of Herbert, in extent 2,4425 (two comma four four two five) hectares, as indicated by the figure A B C D on Surveyor's Diagram SG 472/93, dated 2 August 1993 and filed in the office of the Surveyor-General at Cape Town, and on File 9/2/038/14 in the office of the National Monuments Council in Cape Town.

Deed of Transfer T825/1994, dated 11 March 1994.

5. THE TOWN HALL IN COMMISSIONER STREET, KRUGERSDORP

Description

The Krugersdorp Town Hall, together with one metre of surrounding land, as well as the paved terrace and the fountain in front of the building, up to Commissioner Street, including the stone wall and four palm trees, situated on Erf 1940, Krugersdorp, in the Krugersdorp District.

Deed of Transfer G29/1962, dated 14 May 1962.

6. THE PROPERTY, TOGETHER WITH THE BUILDING THEREON, SITUATED AT 26 CHURCH STREET, PRINCE ALBERT

Description

The property, together with the building thereon, being Erf 560, Prince Albert, in the Township of Prince Albert, in extent 1 606 (one thousand six hundred and six) square metres.

Deed of Transfer T43772/1994, dated 27 June 1994.

7. THE FAÇADE AND STONE BOUNDARY WALLS OF THE ORIGINAL ROELAND STREET GAOL, ROELAND STREET, CAPE TOWN

Description

The façade of the original Roeland Street Gaol and the stone boundary walls on Roeland Street, situated on Erf 113, Vredehoek, in the City of Cape Town, Cape Division.

Deed of Transfer T11/1872, dated 1 July 1872.

8. THE DUTCH REFORMED CHURCH CEMETERY AT FRANSCHHOEK

Description

The Dutch Reformed church cemetery bounded by Erf 906 in the north, Akademie Street in the east, Oak Lodge Street in the south and Dirkie Uys Street in the west, situated on the Remainder of Erf 304, Franschhoek.

Deed of Transfer T11370/1935, dated 27 December 1935.

9. A PORTION OF THE FARMYARD AND THE STRUCTURES THEREON, ON THE FARM KLAVERVALLEI, MALMESBURY DISTRICT

Description

The homestead, the slave-bell and the historical outbuildings, together with a portion of the farmyard, being within a radius of 100 (one hundred) metres from the apex of the front gable of the homestead, situated on the Remainder of the farm Klaver Valley 727, in the Division of Malmesbury.

Deed of Transfer T53732/1988, dated 15 September 1988.

10. THE PROPERTY, TOGETHER WITH THE HOUSE KNOWN AS ALBERT MANOR AND THE OUTBUILDINGS THEREON, AT 44 ALBERT STREET, LADISMITH (WESTERN CAPE)

Description

The property, together with the house and outbuildings thereon, being Erf 199, Ladismith, in the Municipality and Division of Ladismith, in extent 2 676 (two thousand six hundred and seventy-six) square metres.

Deed of Transfer T76161/1994, dated 7 October 1994.

11. THE PROPERTY, TOGETHER WITH THE BUILDING THEREON, AT 24 KELLAR ROAD, BARBERTON

Description

The property, together with the building thereon, being Erven 510 and 511, Barberton Township, Registration Division JU, Transvaal, each in extent 2 230 (two thousand two hundred and thirty) square metres.

Deed of Transfer T17492/1993, dated 4 March 1993.

12. THE BETHELEHEM TECHNICAL COLLEGE, WESSELS STREET, BETHLEHEM

Description

The main building known as the Bethlehem Technical College, as well as that section of the property to the north and west of the building and an area extending from the main building to fifteen metres east of the building, but excluding any section south of the building, situated on Erf 446, in the town of Bethlehem, Bethlehem District.

Deed of Transfer T14309/1991, dated 14 November 1991.

13. THE PROPERTY KNOWN AS NANTES VUE, AT 56 MILL STREET, PAARL

Description

The property known as Nantes Vue, together with the house thereon, being Erven 4384 and 4356, Paarl, in the Municipality and Division of Paarl, in extent 1 232 (one thousand two hundred and thirty-two) square metres and 14 (fourteen) square metres respectively.

Deed of Transfer T35581/1989, dated 27 June 1989.

14. THE PROPERTY WITH HOLLIS HOUSE THEREON, SITUATED AT 178 FLORIDA ROAD, WINDERMERE, DURBAN

Description

The property with Hollis House thereon, being Lot 892, in the City of Durban, Administrative District of KwaZulu/Natal, in extent 1 045 (one thousand and forty-five) square metres.

Deed of Transfer T1794/1996, dated 29 January 1996.

15. THE LANGEBAANWEG FOSSIL SITE ON THE FARM LANGEBOEG, MALMESBURY DISTRICT

Description

The Langebaanweg fossil site, situated on Portion 1 of the farm Langeberg 188, in the Division of Malmesbury, in extent 13,9983 (one three comma nine nine eight three) hectares, as indicated by the figures ABCDEF on Surveyor's Diagram SG 2216/1996, dated 22 April 1996, and filed in the office of the Survey-General in Cape Town and on File 9/2/042/14 in the office of the National Monuments Council in Cape Town.

Deed of Transfer T520982/1986, dated 18 December 1986 (paragraph 2).

16. THE FORMER WAR DEPARTMENT LORDS' GROUND BOUNDARY MARKER No. 2, OLD FORT ROAD, DURBAN

Description

The former War Department Lords' Ground Boundary Marker No. 2, situated on portions of the following erven:

- (i) Remainder of Erf 11162, Durban, situated in the City of Durban.
Deed of Transfer T1102/1896, dated 23 September 1896;
- (ii) Remainder of Erf 11663, Durban, situated in the City of Durban.
- (iii) Remainder of Erf 11664, Durban, situated in the City of Durban.
Deed of Transfer T2351/1921, dated 23 June 1921.
- (iv) Erf 11702, Durban, situated in the City of Durban.
Deed of Transfer T793/1912, dated 30 April 1912.

17. THE EAST FACADE OF THE ORIGINAL GROOTE SCHUUR HOSPITAL, TOGETHER WITH THE INCINERATOR TOWER, THE PALM COURT AND THE OPERATING THEATRE IN WHICH THE FIRST HEART TRANSPLANT WAS PERFORMED, CAPE TOWN

Description

The east facade of the original Groote Schuur building (including the roofline and towers), together with the incinerator tower, the palm court and the operating theatre in which the first human heart transplant was performed, situated on Remainder of Erf 27431, Cape Town, in the Cape Division.

Cape Freehold 31-13/1923, dated 26 March 1923.

18. THE PORTION OF THE FARM UITVLUGT, TOGETHER WITH THE HISTORICAL BUILDINGS THEREON, IN THE WORCESTER DISTRICT

Description

The portion of the farm Uitvlugt, together with the historical buildings thereon, bounded by a line running parallel to the buildings so as to include a rectangular area, consisting of a line stretching five metres east of the stables, ten metres north of the side of the main house, five metres west of the south-western wall of the wine cellar and ten metres south of the south-eastern wall of the wine cellar, situated in its entirety on Portion 9 (a portion of Portion 1) of the farm Uitvlugt 310, in the Administrative District of Worcester.

Deed of Transfer T34992/1990, dated 19 June 1990.

L. P. H. M. MTSHALI

Minister of Arts, Culture, Science and Technology

No. 1584

4 Oktober 1996

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN EIENDOMME TOT NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar ek, Lionel Percival Hercules Mbeki Mtshali, Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, hierby die eiendomme en natuurverskynsels in die Bylae hiervan volledig beskryf, tot nasionale gedenkwaardighede.

BYLAE

1. DIE LYNMOUTH-GLETSERVLOER, GELEË OP DIE RESTANT VAN DIE PLAAS HOPEWELL 881, DISTRIK RICHMOND

Beskrywing

Die Lynmouth-gletservloer, tesame met 'n gebied begrens in die ooste deur die oostelike grens van die eiendom (synde die Baynesfield-Estonpad), in die weste deur 'n lyn parallel met en 500 meter wes van die oostelike grens, in die noorde deur die 750 meter-kontoerlyn en in die suide deur die 800 meter-kontoerlyn, geleë op die Restant van die plaas Hopewell 881, in die distrik Richmond, provinsie KwaZulu/Natal (vroeër in die County Pietermaritzburg, provinsie Natal).

Transportakte T17263/1969, gedateer 19 September 1969.

2. DIE TRANSVAAL MUSEUM, TESAME MET DIE EIENDOM WAAROP DIT GELEË IS, IN PAUL KRUGERSTRAAT, PRETORIA

Beskrywing

Die Transvaal Museum, tesame met die eiendom waarop dit geleë is, synde onvervreemde Staatsgrond beskryf as Erwe 713, 714, 715, 731, 732 en 733, Pretoria.

3. DIE EIENDOM MET DIE RAADSAAL VAN DIE VOORMALIGE NUWE REPUBLIEK EN DIE OU FORT DAAROP, IN LANDDROSTSTRAAT, VRYHEID

Beskrywing

Die eiendom met die Raadsaal van die voormalige nuwe Republiek en die ou Fort daarop, synde Onderverdeling 1 van Lot 997, Vryheid, geleë in die munisipaliteit Vryheid, administratiewe distrik Vryheid, en groot 1 649 (eenduisend seshonderd nege-en-veertig) vierkante meter.

Transportakte T7267/1989, gedateer 30 Maart 1989.

4. DIE BUCKLANDS-GLETSERVLOER, DISTRIK HERBERT

Beskrywing

Die terrein met die gletservloer daarop, synde Erf 266 ('n gedeelte van Erf 277), Bucklands-nedersetting, in die administratiewe distrik Herbert, en groot 2,4425 (twee komma vier vier twee vyf) hektaar, soos aangedui deur die figuur A B C D op Landmeterkaart LG 472/93, gedateer 2 Augustus 1993 en geliasseer in die kantoor van die Landmeter-generaal in Kaapstad, en op Lêer 9/2/038/14 in die kantoor van die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede in Kaapstad.

Transportakte T825/1994, gedateer 11 Maart 1994.

5. DIE STADSAAI IN COMMISSIONERSTRAAT, KRUGERSDORP

Beskrywing

Die Krugersdorp-stadsaal, tesame met een meter omliggende grond, asook die geplaveide terras en die fontein voor die gebou, tot by Commissionerstraat, insluitende die klipmuur en vier palmbome, geleë op Erf 1940, Krugersdorp, in die distrik Krugersdorp.

Transportakte G29/1962, gedateer 14 Mei 1962.

6. DIE EIENDOM, TESAME MET DIE GEBOU DAAROP, GELEË TE KERKSTRAAT 26, PRINS ALBERT

Beskrywing

Die eiendom, tesame met die gebou daarop, synde Erf 560, Prins Albert, in die dorpsgebied Prins Albert, en groot 1 606 (eenduisend seshonderd-en-ses) vierkante meter.

Transportakte T43772/1994, gedateer 27 Junie 1994.

7. DIE FASADE EN KLIP GRENSMURE VAN DIE OORSPRONKLIKE ROELANDSTRAAT-TRONK, ROELANDSTRAAT, KAAPSTAD

Beskrywing

Die fasade van die oorspronklike Roelandstraat-tronk en die klip grensmure aan Roelandstraat, geleë op Erf 113, Vredehoek, in die stad Kaapstad, afdeling Kaap.

Transportakte T11/1872, gedateer 1 Julie 1872.

8. DIE NEDERDUITSE GEREFORMEERDE KERK SE BEGRAAFPLAAS, TE FRANSCHHOEK

Beskrywing

Die Nederduitse Gereformeerde kerk se begraafplaas begrens deur Erf 906 in die noorde, Akademiëstraat in die ooste, Oak Lodgestraat in die suide en Dirkie Uysstraat in die weste, geleë op die Restant van Erf 304, Franschhoek.

Transportakte T11370/1935, gedateer 27 Desember 1935.

9. 'N GEDEELTE VAN DIE PLAASWERF EN DIE STRUKTURE DAAROP, OP DIE PLAAS KLAVERVALLEI, DISTRIK MALMESBURY

Beskrywing

Die plaashuis, die slaweklok en die historiese buitegeboue, tesame met 'n gedeelte van die plaaswerf, synde binne 'n radius van 100 (eenhonderd) meter van die toppunt van die voorste gewel van die plaashuis, geleë op die Restant van die plaas Klaver Valley 727, in die afdeling Malmesbury.

Transportakte T52732/1988, gedateer 15 September 1988.

10. DIE EIENDOM, TESAME MET DIE HUIS BEKEND AS ALBERT MANOR EN DIE BUIITEGEBOU DAAROP, TE ALBERTSTRAAT 44, LADISMITH (WES-KAAP)

Beskrywing

Die eiendom, tesame met die huis en buitegeboue daarop, synde Erf 199, Ladismith, in die munisipaliteit en afdeling Ladismith, en groot 2 676 (tweeduisend seshonderd ses-en-sewentig) vierkante meter.

Transportakte T76161/1994, gedateer 7 Oktober 1994.

11. DIE EIENDOM, TESAME MET DIE GEBOU DAAROP, TE KELLARWEG 24, BARBERTON

Beskrywing

Die eiendom, tesame met die gebou daarop, synde Erwe 510 en 511, Barberton-dorpsgebied, Registrasieafdeling JU, Transvaal, elk groot 2 230 (tweeduisend tweehonderd-en-dertig) vierkante meter.

Transportakte T17492/1993, gedateer 4 Maart 1993.

12. DIE BETHELEHEM TEGNIESE KOLLEGE, WESSELSSTRAAT, BETHLEHEM

Beskrywing

Die hoofgebou bekend as die Bethlehem Tegniese Kollege, asook daardie deel van die eiendom noord en wes van die gebou en 'n gebied wat strek vanaf die hoofgebou tot vyftien meter oos van die gebou, maar met uitsluiting van enige gedeelte suid van die gebou, geleë op Erf 446, in die dorp Bethlehem, distrik Bethlehem.

Transportakte T14309/1991, gedateer 14 November 1991.

13. DIE EIENDOM BEKEND AS NANTES VUE, TE MEULSTRAAT 56, PAARL

Beskrywing

Die eiendom bekend as Nantes Vue, tesame met die huis daarop, synde Erven 4384 en 4356, Paarl, in die munisipaliteit en afdeling Paarl, en groot respektiewelik 1 232 (eenduisend tweehonderd twee-en-dertig) vierkante meter en 14 (veertien) vierkante meter.

Transportakte T35581/1989, gedateer 27 Junie 1989.

14. DIE EIENDOM MET HOLLIS HOUSE DAAROP, GELEË TE FLORIDAWEG 178, WINDERMERE, DURBAN

Beskrywing

Die eiendom met Hollis House daarop, synde Perseel 892, in die stad Durban, administratiewe distrik KwaZulu/Natal, en groot 1 045 (eenduisend vyf-en-veertig) vierkante meter.

Transportakte T1794/1996, gedateer 29 Januarie 1996.

15. DIE LANGEBAANWEG-FOSSIELTERREIN OP DIE PLAAS LANGEBOEG, DISTRIK MALMESBURY

Beskrywing

Die Langebaanweg-fossielterrein, geleë op Gedeelte 1 van die plaas Langeboeg 188, in die afdeling Malmesbury, en groot 13,9983 (een drie komma nege nege agt drie) hektaar, soos aangedui deur die figuur ABCDEF op Landmetersdiagram SG 2216/1996, gedateer 22 April 1996, en geliasseer in die kantoor van die Landmeter-generaal in Kaapstad en op Lêer 9/2/042/14 in die kantoor van die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede in Kaapstad.

Transportakte T520982/1986, gedateer 18 Desember 1986 (paragraaf 2).

16. DIE VOORMALIGE OORLOGSDEPARTEMENT SE "LORDS' GROUND BOUNDARY MARKER No. 2", OU FORTWEG, DURBAN

Beskrywing

Die voormalige Oorlogsdepartement se "Lords' Ground Boundary Marker No. 2", geleë op gedeeltes van die volgende erwe:

- (i) Restant van Erf 11162, Durban, geleë in die stad Durban.

Transportakte T1102/1896, gedateer 23 September 1896;

- (ii) Restant van Erf 11663, Durban, geleë in die stad Durban.

- (iii) Restant van Erf 11664, Durban, geleë in die stad Durban.

Transportakte T2351/1921, gedateer 23 Junie 1921.

- (iv) Erf 11702, Durban, geleë in die stad Durban.

Transportakte T793/1912, gedateer 30 April 1912.

17. DIE OOSTELIKE FASADE VAN DIE OORSPRONKLIKE GROOTE SCHUUR-HOSPITAAL, TESAME MET DIE VERBRANDINGSOONDTORING, DIE PALM-VOORPLEIN EN DIE OPERASIEATEER WAARIN DIE EERSTE HARTOORPLANTING PLAASGEVIND HET, KAAPSTAD

Beskrywing

Die oostelike fasade van die oorspronklike Groote Schuur-hospitaalgeou (insluitend die daklyn en torings), tesame met die verbrandingsoond-toring, die Palm-voorplein en die operasieater waarin die eerste mensehart-oorplanting plaasgevind het, geleë op Restant van Erf 27431, Kaapstad, in die afdeling Kaap.

Kaapse Vrypag 31-13/1923, gedateer 26 Maart 1923.

18. DIE GEDEELTE VAN DIE PLAAS UITVLUGT, TESAME MET DIE HISTORIESE GEBOUE DAAROP, IN DIE DISTRIK WORCESTER

Beskrywing

Die gedeelte van die plaas Uitvlugt, tesame met die historiese geboue daarop, begrens deur 'n lyn wat parallel met die geboue loop sodat dit 'n reghoekige gebied insluit, bestaande uit 'n lyn strekkende vyf meter oos van die stalle, tien meter noord van die sykant van die hoofopstal, vyf meter wes van die suidwestelike muur van die wynkelder en tien meter suid van die suidoostelike muur van die wynkelder, in sy geheel geleë op Gedeelte 9 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Uitvlugt 310, in die administratiewe distrik Worcester.

Transportakte T34992/1990, gedateer 19 Junie 1990.

L. P. H. M. MTSHALI

Minister van Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie

DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY

No. 1585

4 October 1996

STANDARDS ACT, 1993

STANDARDS MATTERS

In terms of the Standards Act, 1993 (Act No. 29 of 1993), the Council of the South African Bureau of Standards has acted in regard to standards in the manner set out in the Schedules to this notice.

SCHEDULE 1: ISSUE OF NEW STANDARDS

The standards mentioned have been issued in terms of section 16(3) of the Act.

1.1 Mark specifications

The depicted marks have been determined as certification marks in respect of the mark specifications mentioned in terms of section 19(1) of the Act.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. 1585

4 Oktober 1996

WET OP STANDAARDE, 1993

STANDAARDE-AANGELEENTHEDE

Kragtens die Wet op Standaard, 1993 (Wet No. 29 van 1993), het die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaard met betrekking tot standaard opgetree op die wyse wat in die Bylaes by hierdie kennisgewing uiteengesit word.

BYLAE 1: UITREIKING VAN NUWE STANDAARDE

Die vermelde standaard is ingevolge artikel 16(3) van die Wet uitgereik.

1.1 Merkspesifikasies

Die merke wat afgebeeld word, is ingevolge artikel 19(1) van die Wet as sertifiseringsmerke ten opsigte van die vermelde merkspesifikasies bepaal.

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifise- ringsmerk
SABS 1464-19:1995	<i>Safety of luminaires — Part 19: Air-handling luminaires.</i> Specifies the requirements for the safety of air-handling luminaires for use with a ventilation duct or ventilated space (plenum), for use with tubular fluorescent lamps that operate at supply voltages not exceeding 1 000 V. Should be read in conjunction with those sections of SABS IEC 598-1 to which reference is made. <i>Die veiligheid van armature — Deel 19: Lugsorgarmature.</i> Spesifiseer die vereistes vir die veiligheid van lugsorgarmature vir gebruik met 'n ventilasiegang of ventilasieruimte (plenum), vir gebruik met buisfluoresseerlampe wat teen toevoerspannings van hoogstens 1 000 V werk. Moet in samehang met SABS IEC 598-1 gelees word.	
SABS 1603-4:1996	<i>Accessories for use in antenna installations — Part 4: TV channel convertors.</i> Specifies the mechanical and electrical requirements for TV channel convertors for use in antenna installations, both indoors and outdoors. <i>Bybehore vir gebruik in antenne-installasies — Deel 4: TV-kanaalomsetters.</i> Spesifiseer die meganiese en elektriese vereistes vir TV-kanaalomsetters vir gebruik in antenne-installasies, binnenshuis sowel as buitenshuis.	
SABS 1669:1996	<i>Conveyor belt pulleys.</i> Specifies the dimensional requirements for belt pulleys for belt conveyors. <i>Vervoerbandkatrolle.</i> Spesifiseer die afmetingsvereistes vir bandkatrolle vir bandvervoerders.	
SABS ENV 197-1:1992	<i>Cement — Composition, specifications and conformity criteria — Part 1: Common cements.</i> Specifies properties of the constituents of common cements and the proportions in which they are to be combined to produce a range of types and classes of cement. Specifies the mechanical, physical and chemical requirements for these types and classes as characteristic values and states the rules for assessing their conformity to these requirements. <i>Sement — Samestelling, spesifikasies en voldoeningsmaatstawwe — Deel 1: Algemene sementsoorte.</i> Spesifiseer eienskappe van die bestanddele van algemene sementsoorte en die verhoudings waarin hulle gekombineer moet word om 'n reeks tipes en klasse sement te produseer. Spesifiseer die meganiese, fisiese en chemiese vereistes vir hierdie tipes en klasse as kenmerkende waardes en meld die reëls vir die beoordeling van die voldoening daarvan aan hierdie vereistes.	
SABS ENV 413-1:1994	<i>Masonry cement — Part 1: Specification.</i> Gives the definition and composition of masonry cements as commonly used in Europe for bricklaying and blocklaying and for rendering and plastering. <i>Messelsement — Deel 1: Spesifikasie.</i> Gee die definisie en samestelling van messelsementsoorte aan soos dit algemeen in Europa gebruik word vir steenmesselwerk en blokmesselwerk, en vir beraping en pleisterwerk.	

1.2 Specifications

1.2 Spesifikasies

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
SABS 1200 MFL:1996	<i>Civil engineering construction — Section MFL: Base (light pavement structures).</i> Covers the requirements for base for light pavement structures, shoulders, footways and paved areas of category C and D in accordance with TRH 4 and category UC and UD in accordance with UTG 3. Covers the procuring, furnishing, classification, placing, compaction and finishing of approved natural gravel, stabilized gravel or crushed stone, and waterbound macadam. Must be read in conjunction with parts 2 to 5 of SABS 0120 MFL, <i>Base (light pavement structures)</i> . / <i>Siviele-ingenieurskonstruksie — Afdeling MFL: Kroonlaag (ligte plaveiselstrukture)</i> . Dek die vereistes vir kroonlaag vir ligte plaveiselstrukture, skouers, syaadjes en geplaveide gebiede van kategorie C en D volgens TRH 4 en kategorie UC en UD volgens UTG 3. Dek die verkryging, verskaffing, klassifikasie, gooi, verdigting en afwerking van goedgekeurde natuurlike gruis, gestabiliseerde gruis of vergruisde klip, en watergebinde macadam. Moet in samehang met deel 2 tot 5 van SABS 0120 MFL, <i>Kroonlaag (ligte plaveiselstrukture)</i> , gelees word.
SABS ENV 197-2:1995	<i>Cement — Composition, specifications and conformity criteria — Part 2: Conformity evaluation.</i> Describes the scheme for the evaluation of conformity of cement complying with ENV 197-1. / <i>Sement — Samestelling, spesifikasies en voldoeningsmaatstawwe — Deel 2: Voldoeningsevaluering.</i> Beskryf die skema vir die evaluering van voldoening van sement wat aan ENV 197-1 voldoen.
SABS IEC 34-17:1992	<i>Rotating electrical machines — Part 17: Guide for the application of cage induction motors when fed from convertors.</i> Deals with the steady-state operation of cage induction motors falling within the scope of IEC 34-12, when fed from convertors. Covers the operation over a speed setting range, but does not deal with starting or transient phenomena. / <i>Roterende elektriese masjiene — Deel 17: Gids vir die gebruik van kou-induksiemotore wat deur omsetters gevoer word.</i> Handel oor die bestendige werking van kou-induksiemotore binne die bestek van IEC 34-12 wat deur omsetters gevoer word. Dek die werking oor 'n spoedstelbestek, maar behandel nie aansit- of oorgangsverskynsels nie.
SABS IEC 570:1995	<i>Electrical supply track systems for luminaires.</i> Applies to track systems with 2 or more poles for the connection of luminaires to the electrical supply, either of rated voltage not exceeding 440 V between poles with provision for earthing (class I) and a rated current not exceeding 16 A per conductor, or of a rated SELV not exceeding 25 V without provision for earthing (class III) and rated current not exceeding 25 A per conductor. Applies to track systems designed for ordinary interior use for mounting on, or flush with, or suspended from walls and ceilings. / <i>Elektriese toevoerspoorstelsels vir armature.</i> Is van toepassing op spoorstelsels met 2 of meer pole vir die verbinding van armature met die elektriese toevoer, hetsy met 'n aangeslane spanning van hoogstens 440 V tussen pole met voorsiening vir aarding (klas I) en 'n aangeslane stroom van hoogstens 16 A per geleier, of van 'n aangeslane ELVS van hoogstens 25 V sonder voorsiening vir aarding (klas III) en 'n aangeslane stroom van hoogstens 25 A per geleier. Is van toepassing op spoorstelsels wat vir gewone binnenshuise gebruik ontwerp is vir montering op of gelykvlaks met mure of plafonne of wat aan mure of plafonne hang.
SABS ISO/IEC 7810:1995	<i>Identification cards — Physical characteristics.</i> Specifies the physical characteristics of identification cards including card materials, construction, characteristics and dimensions for 3 sizes of card. / <i>Identifikasiekaarte — Fisiese eienskappe.</i> Spesifiseer die fisiese eienskappe van identifikasiekaarte, met inbegrip van kaartmateriaal, konstruksie, eienskappe en afmetings vir 3 kaartgroottes.
SABS ISO/IEC 7811-1:1995	<i>Identification cards — Recording technique — Part 1: Embossing.</i> Specifies requirements for embossed characters on identification cards. The embossed characters are intended for transfer of data either by use of imprinters or by visual or machine reading. / <i>Identifikasiekaarte — Registreertegniek — Deel 1: Bosseleering.</i> Spesifiseer vereistes vir gebosseleerde karakters op identifikasiekaarte. Die gebosseleerde karakters is bedoel vir oordrag van data, hetsy deur middel van afdruckers of deur visuele of masjienlesing.
SABS ISO/IEC 7811-2:1995	<i>Identification cards — Recording technique — Part 2: Magnetic stripe.</i> Specifies characteristics for a magnetic stripe (including any protective overlay) on an identification card, the encoding technique and coded character sets. / <i>Identifikasiekaarte — Registreertegniek — Deel 2: Magneetstrook.</i> Spesifiseer eienskappe vir 'n magneetstrook (met inbegrip van 'n beskermende bolaag) op 'n identifikasiekaart, die enkodeertegniek en gekodeerde karakterstelle.
SABS ISO/IEC 7811-3:1995	<i>Identification cards — Recording technique — Part 3: Location of embossed characters on ID-1 cards.</i> Specifies the location of embossed characters on identification cards of ID-1 size. The embossed characters are intended for transfer of data either by use of imprinters or by visual or machine reading. / <i>Identifikasiekaarte — Registreertegniek — Deel 3: Plasing van gebosseleerde karakters op ID-1-kaarte.</i> Spesifiseer die plasing van gebosseleerde karakters op ID-1-identifikasiekaarte. Die gebosseleerde karakters is bedoel vir die oordra van data, hetsy deur middel van afdruckers of deur visuele of masjienlesing.
SABS ISO/IEC 7811-4:1995	<i>Identification cards — Recording technique — Part 4: Location of read-only magnetic tracks — Tracks 1 and 2.</i> Specifies the location of the track for read-only magnetic recording, tracks 1 and 2, on identification cards. / <i>Identifikasiekaarte — Registreertegniek — Deel 4: Plasing van leesalleenmagneetbane — Baan 1 en 2.</i> Spesifiseer die plasing van die baan vir leesalleenmagneetregistrasie, baan 1 en 2, op identifikasiekaarte.
SABS ISO/IEC 7811-5:1995	<i>Identification cards — Recording technique — Part 5: Location of read-write magnetic track — Track 3.</i> Specifies the location of a track for read-write magnetic recording, track 3, on identification cards. / <i>Identifikasiekaarte — Registreertegniek — Deel 5: Plasing van lees/skryf-magneetbaan — Baan 3.</i> Spesifiseer die plasing van 'n baan vir lees/skryf-magneetregistrasie, baan 3, op identifikasiekaarte.
SABS ISO/IEC 7813:1995	<i>Identification cards — Financial transaction cards.</i> Specifies the requirements for cards used in financial transactions. Contains layout, recording techniques, numbering systems, registration procedures, but not security requirements. / <i>Identifikasiekaarte — Finansiëletransaksie-kaarte.</i> Spesifiseer die vereistes vir kaarte wat by finansiële transaksies gebruik word. Bevat die uitleg, registreertegnieke, nommeringstelsels, registrasieprosedures, maar nie sekuriteitsvereistes nie.

1.3 Standard methods

1.3 Standaardmetodes

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
SABS EN 196-1:1994	<i>Methods of testing cement — Part 1: Determination of strength.</i> Describes a method of determining the compressive and flexural strengths of cement mortar. Describes the reference procedure. <i>Metodes vir die toets van sement — Deel 1: Sterktebepaling.</i> Beskryf 'n metode vir die bepaling van die druksterkte en buigsterkte van sementdagma. Beskryf die verwysingsprosedure.
SABS EN 196-2:1994	<i>Methods of testing cement — Part 2: Chemical analysis of cement.</i> Describes the procedures for the chemical analysis of cement. <i>Metodes vir die toets van sement — Deel 2: Chemiese ontleding van sement.</i> Beskryf die prosedures vir die chemiese ontleding van sement.
SABS EN 196-3:1994	<i>Methods of testing cement — Part 3: Determination of setting time and soundness.</i> Describes the methods for determining setting time and soundness of cements. <i>Metodes vir die toets van sement — Deel 3: Bepaling van bindingstyd en gaafheid.</i> Beskryf die metodes vir die bepaling van bindingstyd en gaafheid van sementsoorte.
SABS ENV 196-4:1993	<i>Methods of testing cement — Part 4: Quantitative determination of constituents.</i> Lays down the procedures for determining the contents of the constituents of cements that fall within the scope of ENV 197-1. <i>Metodes vir die toets van sement — Deel 4: Kwantitatiewe bepaling van bestanddele.</i> Skryf die prosedures voor vir die bepaling van die inhoud van die bestanddele van sementsoorte wat binne die bestek van ENV 197-1 val.
SABS EN 196-5:1994	<i>Methods of testing cement — Part 5: Pozzolanicity test for pozzolanic cement.</i> Describes the method of measuring the pozzolanicity of pozzolanic cements conforming to ENV 197-1. <i>Metodes vir die toets van sement — Deel 5: Possolanisiteitstoets vir possolaansement.</i> Beskryf die metode vir die meet van die possolanisiteit van possolaansementsoorte wat aan ENV 197-1 voldoen.
SABS EN 196-6:1989	<i>Methods of testing cement — Part 6: Determination of fineness.</i> Describes 2 methods of determining the fineness of cement. The methods are applicable to all the cements defined in ENV 197. <i>Metodes vir die toets van sement — Deel 6: Bepaling van die fynheid.</i> Beskryf 2 metodes vir die bepaling van die fynheid van sement. Die metodes geld vir al die sementsoorte wat in ENV 197 omskryf word.
SABS EN 196-7:1989	<i>Methods of testing cement — Part 7: Methods of taking and preparing samples of cement.</i> Describes only the equipment to be used, the methods to be followed and the provisions to be complied with for taking samples of cement representative of given lots for testing to assess the quality of products prior to, during or after delivery. <i>Metodes vir die toets van sement — Deel 7: Metodes vir die neem en voorbereiding van sementmonsters.</i> Beskryf slegs die toerusting wat gebruik moet word, die metodes wat gevolg moet word en die bepalings waaraan voldoen moet word vir die neem van sementmonsters wat verteenwoordigend van bepaalde lotte is vir toetse vir die beoordeling van die kwaliteit van produkte voor, tydens of na aflewering.
SABS EN 196-21:1989	<i>Methods of testing cement — Part 21: Determination of the chloride, carbon dioxide and alkali content of cement.</i> Lays down the methods for the determination of the chloride, carbon dioxide and alkali content of cement. Applies to cements and also to their constituent materials, such as clinker and blastfurnace slag. <i>Metodes vir die toets van sement — Deel 21: Bepaling van die chloried-, koolstofdioksied- en alkaligehalte van sement.</i> Skryf die metodes vir die bepaling van die chloried-, koolstofdioksied- en alkaligehalte van sement voor. Geld vir sementsoorte en ook vir die materiale waaruit hulle saamgestel is, bv klinker- en hooggeondslak.
SABS EN 413-2:1994	<i>Masonry cement — Part 2: Test methods.</i> Describes reference and alternative test methods to be used when testing masonry cements to assess their conformity to ENV 413-1. Gives the tests on fresh mortar for consistence, water retention, air content and workability. <i>Messelsament — Deel 2: Toetsmetodes.</i> Beskryf verwysings- en alternatiewe toetsmetodes wat gevolg moet word by die toets van messelsament om die voldoening daarvan aan ENV 413-1 te beoordeel. Gee die toetse aan op vars dagha vir konsistensie, waterterughouding, luggehalte en bewerkbaarheid.
SABS SM 1239:1994	<i>Aggregate impact value of coarse aggregate.</i> Specifies a method for determining the aggregate impact value (AIV) of a prepared confined sample of coarse aggregate, which gives a relative measure of the resistance of an aggregate to sudden shock or impact. <i>Aggregaatslagwaarde van growwe aggregaat.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die aggregaatslagwaarde (ASW) van 'n voorbereide ingeslote monster growwe aggregaat wat 'n relatiewe maatstaf vir die bestandheid van aggregaat teen skielike skok of slag verskaf.
SABS SM 1240:1994	<i>Electric conductivity of fine aggregate.</i> Specifies a method for determining the electric conductivity of fine fractions in base-courses. Provides a rapid means for the indirect measurement of soluble salts contained in the fine aggregate by virtue of the electric conductivity of a saturated paste of the material. <i>Elektriese geleivermoë van fyn aggregaat.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die elektriese geleivermoë van fyn fraksies in kroonlae. Bied 'n vinnige metode vir die indirekte meting van oplosbare soute in fyn aggregaat op die grondslag van die elektriese geleivermoë van 'n versadigde pasta van die materiaal.
SABS SM 1241:1994	<i>Particle size distribution of material of diameter smaller than 75 µm in fine aggregate (hydrometer method).</i> Specifies a method for determining the distribution of particle sizes smaller than 75 µm in fine aggregate. Particles are divided indirect, by means of sedimentation. The relation between the diameter, density and settling velocity of spherical particles in water is given by Stokes' Law. <i>Partikelgrootteverspreiding van materiaal met 'n diameter van kleiner as 75 µm in fyn aggregaat (hidrometermetode).</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die verspreiding van partikels kleiner as 75 µm in fyn aggregaat. Partikels word indirek, deur middel van afsakking, verdeel. Die verhouding tussen die diameter, digtheid en afsaknelheid van sferiese partikels in water word deur Stokes se Wet aangegee.

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
SABS SM 1242:1994	<i>Acid insolubility of aggregates.</i> Specifies a method for determining the insolubility of an aggregate when treated with acid./ <i>Suuronoplosbaarheid van aggregate.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die onoplosbaarheid van aggregaat as dit met suur behandel word.
SABS SM 1243:1994	<i>Deleterious clay content of the fines in aggregate (methylene blue adsorption indicator test).</i> Specifies a rapid qualitative means for determining whether the clay content of the fines of an aggregate contains deleterious swelling clay minerals, such as smectites, which are usually results of the weathering of rock. Also indicates to what extent an aggregate requires to be further investigated to determine its suitability for specific applications./ <i>Gehalte aan skadelike klei in die fyngruis van aggregaat (metileenblouadsorpsie-indikatortoets).</i> Spesifiseer 'n vinnige kwalitatiewe metode om te bepaal of die klei in die fyngruis van aggregaat skadelike swelkleimineraal soos smekiet bevat, wat normaalweg die gevolg van rotsverwering is. Dui ook aan in watter mate dit nodig is dat 'n aggregaat verder ondersoek moet word om die geskiktheid daarvan vir spesifieke doeleindes te bepaal.
SABS SM 1244:1994	<i>Particles of diameter not exceeding 20 µm and not exceeding 5 µm and smaller, respectively, in fine aggregate (pipette method).</i> Specifies a method for determining the proportions of particles of diameter not exceeding 20 µm and not exceeding 5 µm and smaller, in fine aggregate. Particles of different sizes in fine aggregate are divided indirect, by means of sedimentation. The relation between the diameter and settling velocity of spherical particles in water is given by Stokes' Law./ <i>Partikels met 'n diameter van hoogstens 20 µm en hoogstens 5 µm en kleiner, onderskeidelik, in fyn aggregaat (pipetmetode).</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die verhoudings van partikels met 'n diameter van hoogstens 20 µm en hoogstens 5 µm en kleiner, in fyn aggregaat. Partikels van verskillende groottes in fyn aggregaat word indirek deur middel van afsakking verdeel. Die verhouding tussen die diameter en die afsaknelheid van sferiese partikels in water word deur Stokes se Wet aangegee.
SABS SM 1245:1994	<i>Potential reactivity of aggregates with alkalis (accelerated mortar prism method).</i> Specifies a method for predicting the potential reactivity of an aggregate with alkalis, as may be the case in practice if the aggregate is used in conjunction with cement of high alkali content./ <i>Potensiële reaktiwiteit van aggregate met alkali's (versnelde mortelprismametode).</i> Spesifiseer 'n metode vir die voorspelling van die potensiële reaktiwiteit van aggregate met alkali's soos dit in die praktyk die geval kan wees indien die aggregaat saam met sement met 'n hoë alkaligehalte gebruik word.
SABS SM 1246:1994	<i>Treton impact value of aggregates.</i> Specifies a method for determining the Treton value, which is a measure of the resistance of aggregate to impact. The aggregate is subjected to the blows of a falling hammer and the resulting disintegration is measured by means of the quantity that passes a sieve of certain aperture size, this quantity then being expressed as a percentage of the sample tested./ <i>Treton-slagwaarde van aggregate.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die Treton-waarde wat 'n maatstaf vir die slagbestandheid van aggregaat is. Die aggregaat word aan die slae van 'n valhamer onderwerp en die gevolglike disintegrasië word gemeet aan die hand van die hoeveelheid aggregaat wat deur 'n sif met 'n bepaalde gaatjiegrootte gaan. Hierdie hoeveelheid word dan uitgedruk as 'n persentasie van die monster wat getoets word.

SCHEDULE 2: AMENDMENT OF EXISTING STANDARDS

The standards mentioned have been amended in terms of section 16(3) of the Act. The number of a standard that has been superseded appears in brackets below the new number.

The holder of a permit to apply a certification mark of the Council on the basis of any mark specification mentioned may immediately commence to manufacture in accordance with the amended mark specification. The relevant certification mark shall, unless otherwise stated, cease to be applied to any commodity on the basis of the specification prior to amendment, 6 months from the date of publication of this notice.

2.1 Mark specifications and specifications

BYLAE 2: WYSIGING VAN BESTAANDE STANDAARDE

Die vermelde standaarde is ingevolge artikel 16(3) van die Wet gewysig. Die nommer van 'n standaard wat vervang is, verskyn tussen hakies onder die nuwe nommer.

Die houër van 'n permit om 'n sertifiseringsmerk van die Raad op grond van enige vermelde merkspesifikasie aan te bring, kan onmiddellik daartoe oorgaan om ooreenkomstig die gewysigde merkspesifikasie te vervaardig. Die toepaslike sertifiseringsmerk mag vanaf 6 maande na die publikasiedatum van hierdie kennisgewing, nie meer op grond van die spesifikasie voor wysiging op enige kommoditeit aangebring word nie, tensy anders bepaal word.

2.1 Merkspesifikasies en spesifikasies

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifise- ringsmerk
SABS 153:1981	<i>Electric stoves, cooking tops, ovens, grills, and similar appliances. Amendment No. 6.</i> Has been amended to refer to the Standards Act of 1993 (Act 29 of 1993) and also to the appropriate of the new certification marks that replaced the old standardization mark in December 1995./ <i>Elektriese stowe, stoofblaaië, oonde, roosters en soortgelyke toestelle. Wysiging No 6.</i> Is gewysig sodat dit verwys na die Wet op Standaarde, 1993 (Wet 29 van 1993), asook na die toepaslike van die nuwe sertifiseringsmerke wat die ou standaardiseringsmerke in Desember 1995 vervang het.	

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifise- ringsmerk
SABS 154:1995	<i>Electric cooking plates and surface unit heaters. Amendment No. 1.</i> Has been amended to refer to the Standards Act of 1993 (Act 29 of 1993) and also to the appropriate of the new certification marks that replaced the old standardization marks in December 1995. <i>Elektriese kookplate en oppervlakteverhitters. Wysiging No 1.</i> Is gewysig sodat dit verwys na die Wet op Standaarde, 1993 (Wet 29 van 1993), asook na die toepaslike van die nuwe sertifiseringsmerke wat die ou standaardiseringsmerke in Desember 1995 vervang het.	
SABS 160:1994	<i>Electric room heaters. Amendment No. 1.</i> Has been amended to refer to the Standards Act of 1993 (Act 29 of 1993) and also to the appropriate of the new certification marks that replaced the old standardization marks in December 1995. <i>Elektriese kamerverwarmers. Wysiging No 1.</i> Is gewysig sodat dit verwys na die Wet op Standaarde, 1993 (Wet 29 van 1993), asook na die toepaslike van die nuwe sertifiseringsmerke wat die ou standaardiseringsmerke in Desember 1995 vervang het.	
SABS 585:1996 (585:1977)	<i>The production of frozen fish, frozen marine molluscs and frozen products derived therefrom.</i> Specifies requirements for the handling, preparation, processing, packaging, freezing, storage and quality of frozen fish, frozen marine molluscs, frozen fish products and frozen marine mollusc products intended for human consumption. Also specifies requirements for factories and employees involved in the production. <i>Die produksie van bevrore vis, bevrore seeskulpdiere en bevrore produkte daaruit verkry.</i> Spesifiseer vereistes vir die hantering, bereiding, verwerking, verpakking, bevriesing, bewaring en kwaliteit van bevrore vis, bevrore seeskulpdiere, bevrore visprodukte en bevrore seeskulpdierprodukte wat vir menslike verbruik bedoel is. Spesifiseer ook vereistes vir fabriek en werknemers wat by die produksie betrokke is.	
SABS 927:1969	<i>Precast concrete kerbs and channels. Amendment No. 2.</i> Has been amended to alter a definition, to change some of the requirements for appearance, to make a dimensional change to one figure, to change some of the failing load requirements for kerbs, to make provision for a number of additional kerbs, to delete a section, and to alter certain aspects of the method of test for transverse strength. <i>Straatrande en kanale van vooraf gegiet beton. Wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die verandering van 'n woordbepaling, deur die verandering van sommige van die vereistes vir voorkoms, deur 'n afmetingsverandering op een figuur aan te bring, deur die verandering van sommige van die breeklasvereistes vir straatrande, deur voorsiening te maak vir 'n aantal bykomende straatrande, deur 'n afdeling te skrap en deur die verandering van sekere aspekte van die toetsmetode vir dwarssterkte.	
SABS 1115:1976	<i>Cast iron gratings for gullies and stormwater drains. Amendment No. 1.</i> Has been amended to secure better seating and less clearance between grating and frame by altering some dimensions. <i>Gietysterroosters vir rioolputte en stormwaterriole. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur sekere afmetings te verander om beter inbedding en minder vry ruimte tussen rooster en raam te verseker.	
SABS 1200 DK:1996 (SABS 1200 DK:1984)	<i>Civil engineering construction — Section DK: Gabions and pitching.</i> Covers the construction of gabions and stone pitching for the protection of earthworks against erosion. Covers gabion walls and aprons used as retaining walls, channel linings and the like, and covers light to heavy pitching, with and without mortar. Must be read in conjunction with parts 2 to 5 of SABS 0120 DK, <i>Gabions and pitching</i> . <i>Siviele-ingenieurskonstruksie — Afdeling DK: Skanskorwe en bestrating.</i> Dek die bou van skanskorwe en klipbestrating om grondwerke teen erosie te beskerm. Dek skanskorfmure en skortmure wat as keurmure, kanaalvoerings en dies meer gebruik word en dek ligte tot swaar bestrating, met en sonder dagha. Moet in samehang met deel 2 tot 5 van SABS 0120 DK, <i>Skanskorwe en bestrating</i> , gelees word.	—
SABS 1200 M:1996 (SABS 1200 M:1981)	<i>Civil engineering construction — Section M: Roads (general).</i> Covers definitions, materials, tolerances and testing applicable to the construction of the controlled layers and surfacing of urban and industrial roads. Must be read in conjunction with parts 2 to 5 of SABS 0120 M, <i>Roads (general)</i> . <i>Siviele-ingenieurskonstruksie — Afdeling M: Paaie (algemeen).</i> Dek woordbepalings, materiaal, toleransies en toetse wat op die konstruksie van die beheerde lae en oppervlakbehandeling van stedelike en industriële paaie van toepassing is. Moet in samehang met deel 2 tot 5 van SABS 0120 M, <i>Paaie (algemeen)</i> , gelees word.	—
SABS 1200 MG:1996 (SABS 1200 MG:1981)	<i>Civil engineering construction — Section MG: Bituminous surface treatment.</i> Covers the preparation and priming of a base and 4 types of bituminous surface treatment for roadways and other paved areas, viz. double surface treatment, bituminous surface treatment, single surface treatment and sand seal bituminous surface treatment. Must be read in conjunction with parts 2 to 5 of SABS 0120 MG, <i>Bituminous surface treatment</i> . <i>Siviele-ingenieurskonstruksie — Afdeling MG: Bitumenoppervlakbehandeling.</i> Dek die voorbereiding en drenking van kroonlaag en 4 tipes bitumenoppervlakbehandeling vir padbane en ander geplaveide dele, nl dubbeloppervlakbehandeling, bitumenoppervlakbehandeling, enkeloppervlakbehandeling en bitumenoppervlakbehandeling met 'n sandseël. Moet in samehang met deel 2 tot 5 van SABS 0120 MG, <i>Bitumenoppervlakbehandeling</i> , gelees word.	—
SABS 1200 MH:1996 (SABS 1200 MH:1981)	<i>Civil engineering construction — Section MH: Asphalt base and surfacing.</i> Covers the priming of the subbase or base and the construction of 2 types of hot-mix asphalt base and surfacing, viz. continuously graded asphalt, and gap-graded and open-graded asphalt which, in the case of surfacing, includes rolled-in pre-coated chips or a friction course of open-graded asphalt. Must be read in conjunction with parts 2 to 5 of SABS 0120 MH, <i>Asphalt base and surfacing</i> . <i>Siviele-ingenieurskonstruksie — Afdeling MH: Asfaltkroonlaag en -deklaag.</i> Dek die drenking van die stutlaag of kroonlaag en die bou van 2 tipes warmmengasfaltkroonlaag en -deklaag, nl aaneengegradeerde asfalt en spronggegradeerde asfalt wat, in die geval van die deklaag, ingerolde vooraf bedekte klipskerwe of 'n wrywingslaag van spronggegradeerde asfalt insluit. Moet in samehang met deel 2 tot 5 van SABS 0120 MH, <i>Asfaltkroonlaag en -deklaag</i> , gelees word.	—

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifise- ringsmerk
SABS 1219:1984	<i>Hand hacksaw blades. Amendment No. 3.</i> Has been amended to include high carbon (low alloy) steel blades, and to change the description of hand hacksaw blades, the cutting performance requirements, a table, the requirements for the test bar material, a testing method and references to standards./ <i>Handystersaaglemme. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die insluiting van hoëkoolstof(laelegering)-staallemme en deur die verandering van die beskrywing van handystersaaglemme, die saagprestasievereistes, 'n tabel, die vereistes vir die toetsstaafmateriaal, 'n toetsmetode en verwysings na standaarde.	
SABS 1439:1995 (1439:1987)	<i>Automotive upholstery fabrics.</i> Specifies requirements for 2 classes of textile-faced upholstery fabrics suitable for permanent use in motor vehicles./ <i>Motorstofteermateriaal.</i> Spesifiseer vereistes vir 2 klasse stoffeermateriaal met 'n tekstielregkant wat geskik is vir permanente gebruik in motorvoertuie.	
SABS 1528-2:1992	<i>Furniture — Part 2: Desks, tables and computer stands. Amendment No. 1.</i> Has been amended to add a new reference, a new definition, a note to the subclause that deals with materials, and additional requirements for glass used as table tops./ <i>Meubels — Deel 2: Lessenaars, tafels en rekenaarstaanders. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die byvoeging van 'n nuwe verwysing, 'n nuwe woordbepaling, 'n opmerking by die subklousule wat handel oor materiaal, en bykomende vereistes vir glas wat as tafelblaaie gebruik word.	
SABS 1528-3:1992	<i>Furniture — Part 3: Storage units. Amendment No. 1.</i> Has been amended to add a new reference, new definitions, a note to the subclause that deals with materials, and additional requirements for glass used in the construction of units./ <i>Meubels — Deel 3: Bêre-eenhede. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die byvoeging van 'n nuwe verwysing, nuwe woordbepalings, 'n opmerking by die subklousule wat handel oor materiaal, en bykomende vereistes vir glas wat by die konstruksie van eenhede gebruik word.	
SABS 1533:1991	<i>Padlocks. Amendment No. 3.</i> Has been amended to change a requirement for the hardness of steel cases./ <i>Hangslotte. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die verandering van 'n vereiste vir die hardheid van staalkaste.	
SABS 1574:1992	<i>Electric cables — Flexible cords. Amendment No. 3.</i> Has been amended to add a requirement for the marking of reels and coils./ <i>Elektriese kables — Buigsame koorde. Wysiging No 3.</i> Is gewysig deur die byvoeging van 'n vereiste by die merk van tolle en kronkels.	
SABS 1612:1994	<i>Paper punches (desk top types). Amendment No. 1.</i> Has been amended to clarify certain punch capacities, which affect the defined use and hence the grade allocated to the punch./ <i>Papierponse (lessenaartipe). Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die regstelling van sekere ponsvermoëns wat die bepaalde gebruik beïnvloed en gevolglik ook die graad wat aan die pons toegeken word.	
SABS 1633:1995	<i>Pressurized electrical apparatus (Ex p) (type of protection "p") for use in explosive gas atmospheres. Amendment No. 1.</i> Has been amended to require Ex N apparatus to comply with SABS 970./ <i>Elektriese apparaat onder druk (Ex p) (tipe "p"-beveiliging) vir gebruik in plofbare gasatmosfeer. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur te vereis dat Ex N-apparaat aan SABS 970 moet voldoen.	
SABS 1651:1995	<i>Glazed aluminium alloy windows and sliding glass doors for external use. Amendment No. 1.</i> Has been amended to include sealed insulating glass units./ <i>Beglaasde aluminiumlegeringvensters en -skuifglasdeure vir buitegebruik. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die insluiting van verseëelde isoleerglaseenhede.	
SABS CISPR 11:1990	<i>Limits and methods of measurement of electromagnetic disturbance characteristics of industrial, scientific and medical (ISM) radio-frequency equipment. CISPR Amendments Nos. 1 and 2.</i> Has been amended to align it with the current IEC CISPR 11./ <i>Grense en meetmetodes vir elektromagnetiese sturingseienskappe van industriële, wetenskaplike en mediese (IWM) radiofrekwensietoerusting. CISPR-wysiging No 1 en 2.</i> Is gewysig deur dit met die huidige IEC CISPR 11 in ooreenstemming te bring.	—
SABS CISPR 13:1990	<i>Limits and methods of measurement of radio interference characteristics of sound and television broadcast receivers and associated equipment. CISPR Amendments Nos. 1, 2 and 3.</i> Has been amended to align it with the current IEC CISPR 13./ <i>Grense en meetmetodes vir radiosteuringseienskappe van klank- en televisie-uitsaai-ontvangers en verwante toerusting. CISPR-wysiging No 1, 2 en 3.</i> Is gewysig deur dit met die huidige IEC CISPR 13 in ooreenstemming te bring.	—
SABS CISPR 22:1993	<i>Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of information technology equipment. CISPR Amendment No. 1.</i> Has been amended to include reference to the Printed Wiring Board Assemblies (PWBA) separately marketed for the enhancement of diverse host units./ <i>Grense en meetmetodes vir radio-steuringseienskappe van inligtingstechnologietoerusting. CISPR-wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die insluiting van die verwysing na etskringsamestelle (EKS) wat afsonderlik vir die verbetering van diverse gasheereenhede bemark word.	—
SABS IEC 60-2:1994	<i>High-voltage test techniques — Part 2: Measuring systems. IEC Amendment No. 1.</i> Has been amended to add a procedure for estimating uncertainty in high-voltage measurements./ <i>Hoëspanningstoetstegnieke — Deel 2: Meetstelsels. IEC-wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die byvoeging van 'n prosedure vir die raming van onsekerheid by hoëspanningsmetings.	—

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifise- ringsmerk
SABS IEC 65:1985	<i>Safety requirements for mains operated electronic and related apparatus for household and similar general use. National Amendment No. 1.</i> Has been amended to change it to a mark specification, since approval has been given to apply the safety certification mark to commodities that fall within the scope of this standard. <i>Veiligheidsvereistes vir elektroniese en verwante netapparaat vir huishoudelike en soortgelyke algemene gebruik. Nasionale wysiging No 1.</i> Is gewysig deur dit in 'n merkspesifikasie te verander, aangesien goedkeuring verleen is om die sertifiseringsmerk vir veiligheid aan te bring op kommoditeite wat binne die bestek van hierdie standaard val.	
SABS IEC 86-1:1993	<i>Primary batteries — Part 1: General. IEC Amendment No. 2.</i> Has been amended to replace the text for delayed discharge (12 months standard conditions), resistance, and voltage measurement, and to add the following: iron disulfide to the electrochemical system, a requirement for marking, a note to the dimensional stability, a calculation method of the specified value of minimum average duration, battery compartment guidelines, a requirement term for review of batteries, and guidelines for handling primary/non-rechargeable batteries and the design of battery compartments. <i>Primêre batterye — Deel 1: Algemeen. IEC-wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die vervanging van die teks vir vertraagde ontlading (12-maande-standaardtoestande), weerstand, en spanningsmeting, en deur die byvoeging van die volgende: ysterdisulfied by die elektrochemiese stelsel, 'n merkvereiste, 'n opmerking by die afmetingstabyliteit, 'n metode vir die berekening van die gespesifiseerde waarde van minimum gemiddelde tydskuur, batterykompartementriglyne, 'n vereistestermyn vir die nagaan van batterye, en riglyne vir die hantering van primêre/nieherlaaibare batterye en die ontwerp van batterykompartemente.	—
SABS IEC 95-4:1989	<i>Lead-acid starter batteries — Part 4: Dimensions of batteries for heavy trucks. IEC Amendment No. 1.</i> Has been amended to add annex A which describes 2 series of lead-acid starter batteries for heavy trucks, widely and predominantly being used in North America and the East Asia region. <i>Lood-suur-aansitbatterye — Deel 4: Afmetings van batterye vir swaar vragmotors. IEC-wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die byvoeging van aanhangsel A wat 2 reekse lood-suur-aansitbatterye vir swaar vragmotors beskryf en wat algemeen en hoofsaaklik in Noord-Amerika en in die Oos-Asiatiese streek gebruik word.	—
SABS IEC 269-1:1986	<i>Low-voltage fuses — Part 1: General requirements. IEC Amendment No. 2.</i> Has been amended to add requirements for voltage, for "gD" and "gN" fuse-links, and for fuses with a rated voltage of 690 V, and to replace the table for rated voltages and to amend the table for maximum arc voltage. <i>Laespanningsekerings — Deel 1: Algemene vereistes. IEC-wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die byvoeging van vereistes vir spanning, vir "gD"- en "gN"-sekeringskakels, asook vir sekerings met 'n aangeslane spanning van 690 V, en deur die vervanging van die tabel vir aangeslane spannings en deur die wysiging van die tabel vir maksimum boogspanning.	—
SABS IEC 269-4:1986	<i>Low-voltage fuses — Part 4: Supplementary requirements for fuse-links for the protection of semiconductor devices. IEC Amendment No. 1.</i> Has been amended to delete the definition for the utilization category, to add characteristics for breaking range and utilization category, to change requirements for breaking capacity, to replace the text for operation of indicating devices and strikers, and to amend the time constant in table XIIB and note 7 to figure 2a. <i>Laespanningsekerings — Deel 4: Aanvullende vereistes vir sekeringskakels vir die beveiliging van halfgeleierinrigtings. IEC-wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die skraping van die woordbepaling vir die bruikbaarheidskategorie, deur die byvoeging van kenmerke vir die breekbestek en bruikbaarheidskategorie, deur die verandering van vereistes vir breekvermoë, deur die vervanging van die teks vir die werking van aanwysers en slagstukke en deur die wysiging van die tydkonstante in tabel XIIB en opmerking 7 by figuur 2a.	—
SABS IEC 320-1:1994	<i>Appliance couplers for household and similar general purposes — Part 1: General requirements. IEC Amendment No. 1.</i> Has been amended to add requirements for electromagnetic compatibility, to change dimensional requirements in the standard sheets for the "NOT-GO" gauge, and to make editorial corrections in the standard sheets and figures. <i>Toestelkoppelstukke vir huishoudelike en soortgelyke algemene doeleindes — Deel 1: Algemene vereistes. IEC-wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die byvoeging van vereistes vir elektromagnetiese verenigbaarheid, deur die verandering van afmetingsvereistes in die standaardblaaië vir die "KANNIE"-maat en deur die aanbring van redaksionele regstellings in die standaardblaaië en figure.	—
SABS IEC 335-2-14:1994	<i>Safety of household and similar electrical appliances — Part 2: Particular requirements for kitchen machines. National Amendment No. 1.</i> Has been amended to change it to a mark specification, since approval has been given to apply the safety certification mark to commodities that fall within the scope of this part of SABS IEC 335-2. <i>Veiligheid van huishoudelike en soortgelyke elektriese toestelle — Deel 2: Besondere vereistes vir kombuismasjiene. Nasionale wysiging No 1.</i> Is gewysig deur dit in 'n merkspesifikasie te verander, aangesien goedkeuring verleen is om die sertifiseringsmerk vir veiligheid aan te bring op kommoditeite wat binne die bestek van hierdie deel van SABS IEC 335-2 val.	
SABS IEC 335-2-24:1992	<i>Safety of household and similar electrical appliances — Part 2: Particular requirements for refrigerators, food-freezers and ice-makers. National Amendment No. 1.</i> Has been amended to change it to a mark specification, since approval has been given to apply the safety certification mark to commodities that fall within the scope of this part of SABS IEC 335-2. <i>Veiligheid van huishoudelike en soortgelyke elektriese toestelle — Deel 2: Besondere vereistes vir yskaste, voedselvrieskaste en ysmakers. Nasionale wysiging No 1.</i> Is gewysig deur dit in 'n merkspesifikasie te verander, aangesien goedkeuring verleen is om die sertifiseringsmerk vir veiligheid aan te bring op kommoditeite wat binne die bestek van hierdie deel van SABS IEC 335-2 val.	

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifise- ringsmerk
SABS IEC 335-2-34:1980	<i>Safety of household and similar electrical appliances — Part 2: Particular requirements for motor-compressors. National Amendment No. 1.</i> Has been amended to change it to a mark specification, since approval has been given to apply the safety certification mark to commodities that fall within the scope of this part of SABS IEC 335-2. <i>(Veiligheid van huishoudelike en soortgelyke elektriese toestelle — Deel 2: Besondere vereistes vir motorkompressors. Nasionale wysiging No 1.</i> Is gewysig deur dit in 'n merkspesifikasie te verander, aangesien goedkeuring verleen is om die sertifiseringsmerk vir veiligheid aan te bring op kommoditeite wat binne die bestek van hierdie deel van SABS IEC 335-2 val.	
SABS IEC 335-2-35:1991	<i>Safety of household and similar electrical appliances — Part 2: Particular requirements for instantaneous water heaters. National Amendment No. 1.</i> Has been amended to change it to a mark specification, since approval has been given to apply the safety certification mark to commodities that fall within the scope of this part of SABS IEC 335-2. <i>(Veiligheid van huishoudelike en soortgelyke elektriese toestelle — Deel 2: Besondere vereistes vir kiutwaterverwarmers. Nasionale wysiging No 1.</i> Is gewysig deur dit in 'n merkspesifikasie te verander, aangesien goedkeuring verleen is om die sertifiseringsmerk vir veiligheid aan te bring op kommoditeite wat binne die bestek van hierdie deel van SABS IEC 335-2 val.	
SABS IEC 669-2-1:1994	<i>Switches for household and similar fixed electrical installations — Part 2: Particular requirements — Section 1: Electronic switches. IEC Amendment No. 2.</i> Has been amended to add a note on semiconductor switching devices, to add two symbols and the kind of load to the marking requirements and to add a constructional requirement and a test for electronic switches for low voltage incandescent lamps. <i>(Skakelaars vir huishoudelike en soortgelyke vaste elektriese installasies — Deel 2: Besondere vereistes — Afdeling 1: Elektroniese skakelaars. IEC-wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die byvoeging van 'n opmerking oor halfgeleierskakeltoestelle, deur die byvoeging van twee simbole en die tipe las volgens die merkvereistes en deur die byvoeging van 'n konstruksievereiste en 'n toets vir elektroniese skakelaars vir laespanningsgloeilampe.	—
SABS IEC 927:1988	<i>Starting devices (other than glow starters) — Performance requirements. IEC Amendment No. 2.</i> Has been amended to include a new reference, to give the definition of, and the marking for, maximum case temperature under abnormal conditions, to specify an alternative to the electrostatic voltmeter prescribed in figure 1, to give the test conditions for ignitors intended to be connected in series with metal halide lamps, and to amend the time when the additional cut-outs have to become operative. <i>(Aansluitings (uitgesonderd glimaansitters) — Prestasievereistes. IEC-wysiging No 2.</i> Is gewysig deur die insluiting van 'n nuwe verwysing, die byvoeging van die woordbepaling en merke vir maksimum hulselt temperatuur in abnormale toestande, die spesifisering van 'n alternatief vir die elektrostasiese voltmeter wat in figuur 1 voorgeskryf word, die aangee van die toetstoestande vir ontstekers wat bedoel is om in serie met metaalhaliedlampe verbind te word, en die wysiging van die tyd wanneer die bykomende uitskakelaars in werking moet tree.	—
SABS IEC 1046:1993	<i>D.C. or a.c. supplied electronic step-down convertors for filament lamps — General and safety requirements. IEC Amendment No. 1.</i> Has been amended to change the title of the standard and the general requirements for SELV convertors, and to add a requirement for abnormal conditions and fault conditions. <i>(Elektroniese verlaagingsomsetters met GS- of WS-toevoer vir gloeilampe — Algemene en veiligheidsvereistes. IEC-wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die verandering van die titel van die standaard en die algemene vereistes vir ELVS-omsetters, en deur die byvoeging van 'n vereiste vir abnormale toestande sowel as fouttoestande.	—

2.2 Codes of practice

2.2 Gebruikskodes

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
SABS 0124:1995	<i>The application of soil insecticides for the protection of buildings. Amendment No. 1.</i> Has been amended to include reference to the manufacturer's recommendations for the dilution rate for outdoor application, and to make provision for drilled holes to be spaced closer together than the specified distance. <i>(Die toediening van grondinsekdoders vir die beskerming van geboue. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die insluiting van 'n verwysing na die fabrikant se aanbevelings vir die verdunningsverhouding vir buitenshuise toediening en deur voorsiening daarvoor te maak dat geboorde gate nader as die gespesifiseerde afstand aan mekaar gespasieer mag word.
SABS 0198-14:1996 (0198-14:1988)	<i>The selection, handling and installation of electric power cables of rating not exceeding 33 kV — Part 14: Installation of aerial bundled conductor (ABC) cables.</i> Gives guidance on the installation of aerial bundled conductors (ABCs) that comply with the requirements of SABS 1418-1 and SABS 1418-2. <i>(Die keuse, hantering en installering van elektriese kragkabels met 'n aanslag wat nie 33 kV oorskry nie — Deel 14: Installering van boggrondse gebundelde geleierkabels (BBG-kabels). Gee leiding oor die installering van boggrondse gebundelde geleiers (BBG's) wat aan die vereistes van SABS 1418-1 en SABS 1418-2 voldoen.</i>

2.3 Standard methods

2.3 Standaardmetodes

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
SABS SM 654:1972	<i>Determination of compression set of elastomeric material. Amendment No. 1.</i> Has been amended to amplify the apparatus description and to modify the procedure. <i>Bepaling van die permanente drukvervorming van elastomeriese materiaal. Wysiging No 1.</i> Is gewysig deur die uitbreiding van die beskrywing van die apparaat en deur die verandering van die werkwysie.
SABS SM 827:1994 (827:1976)	<i>Sampling of aggregates.</i> Specifies methods for the sampling of aggregates supplied in measured or measurable quantities in a "ready for use" state in situations where the user can take ready delivery of the aggregate. <i>Monsterneming van aggregate.</i> Spesifiseer metodes vir die monsterneming van aggregate wat in gemete of meetbare hoeveelhede in 'n "gebruiksgereed"-toestand gelewer word in situasies waar die gebruiker dit onmiddellik in ontvangs kan neem.
SABS SM 828:1994 (828:1976)	<i>Preparation of test samples of aggregates.</i> Specifies the method for obtaining samples for testing from a laboratory sample prepared in accordance with SABS method 827. <i>Bereiding van toetsmonsters van aggregate.</i> Spesifiseer die metode vir die verkryging van toetsmonsters uit 'n laboratoriummonster wat volgens SABS-metode 827 voorberei is.
SABS SM 829:1994 (829:1976)	<i>Sieve analysis, fines content, and dust content of aggregates.</i> Specifies a method for determining the particle size distribution of coarse and fine aggregates down to 75 µm, by means of sieving. The handling and correct use of sieves is also described. <i>Sifontleding, fyngruisgehalte en stofgehalte van aggregate.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die partikelgrootteverspreiding van growwe en fyn aggregate van tot 75 µm deur middel van sifting. Die hantering en korrekte gebruik van siewe word ook beskryf.
SABS SM 833:1994 (833:1976)	<i>Detection of sugar in fine aggregates.</i> Specifies a rapid means of detecting (qualitatively) all types of sugar contained in fine aggregates. <i>Opsporing van suiker in fyn aggregate.</i> Spesifiseer 'n vinnige metode vir die (kwalitatiewe) opsporing van alle tipes suiker in fyn aggregate.
SABS SM 834:1994 (834:1976)	<i>Soluble deleterious impurities in fine aggregates (limit test).</i> Specifies a method for measuring the effect of soluble deleterious materials in fine aggregates by comparing the compressive strength of mortar cubes made from the fine aggregate in its natural state with the compressive strength of mortar cubes made from a washed sample of the same fine aggregate. <i>Oplosbare skadelike onsuiverhede in fyn aggregate (grenstoets).</i> Spesifiseer 'n metode vir die meting van die uitwerking van oplosbare skadelike materiaal in fyn aggregate deur vergelyking van die druksterkte van mortelkubusse wat van die fyn aggregaat in die natuurlike toestand gemaak is, met die druksterkte van mortelkubusse wat van 'n gewaste monster van dieselfde fyn aggregaat gemaak is.
SABS SM 835:1994 (835:1976)	<i>Estimation of the effect of fine aggregate on the water requirement of concrete.</i> Specifies a theoretical and a physical procedure for estimating the water demand of fine aggregate. <i>Skatting van die effek van fyn aggregaat op die watervereiste van beton.</i> Spesifiseer 'n teoretiese en 'n fisiese prosedure vir die skatting van die waterbehoefte van fyn aggregaat.
SABS SM 836:1994 (836:1976)	<i>Effect of fine and coarse aggregate on the shrinkage and expansion of cement aggregate mixes (mortar prism method).</i> Specifies a method for determining the intrinsic shrinkage (or expansion) of an aggregate by comparison with the behaviour of an aggregate with known and acceptable shrinkage and expansion properties under similar test conditions. <i>Uitwerking van fyn en growwe aggregaat op die krimp en uitsetting van sementaggregaat-mengsels (mortelprisma-metode).</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die intrinsieke krimp (of uitsetting) van aggregaat deur vergelyking van die gedrag van die aggregaat met bekende en aanneemlike krimpings- en uitsettingseienskappe onder soortgelyke toetstoestande.
SABS SM 837:1994 (837:1976)	<i>Low density materials content of aggregates.</i> Specifies a method for determining the percentage, by mass, of low density materials (materials of density less than 2 000 kg/m ³ , e.g. coal and lignite) contained in aggregates. <i>Gehalte aan materiaal met lae digtheid in aggregate.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die persentasie, volgens massa, laedigheidsmateriaal (materiaal met 'n digtheid van minder as 2 000 kg/m ³ , bv steenkool en ligniet) wat in aggregaat voorkom.
SABS SM 839:1994 (839:1976)	<i>Soundness of aggregates (magnesium sulfate method).</i> Specifies a method for determining the soundness of aggregates. The results obtained provide useful information for assessing the weathering properties of an aggregate intended to be used under specific weathering conditions. <i>Gaafheid van aggregate (magnesiumsulfaatmetode).</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die gaafheid van aggregate. Die resultate wat verkry word, verskaf nuttige inligting vir die beoordeling van die verwerkingseienskappe van aggregaat wat vir gebruik in spesifieke verwerkingstoestande bedoel is.
SABS SM 840:1994 (840:1976)	<i>Shell content of fine aggregate.</i> Specifies 2 methods primarily intended for determining the shell content of sea sand. The 2 methods are an ignition method and a solubility method. <i>Skulpgehalte van fyn aggregaat.</i> Spesifiseer 2 metodes wat hoofsaaklik vir die bepaling van die skulpgehalte van seesand bedoel is. Die 2 metodes is 'n uitglouimetode en 'n oplosbaarheidsmetode.
SABS SM 841:1994 (841:1976)	<i>Aggregate crushing value of coarse aggregates.</i> Specifies a method for determining the aggregate crushing value (ACV) of an aggregate by crushing a prepared confined sample under a specific, gradually applied force and determining the percentage of the material crushed finer than a specified size in a dry or wet condition. <i>Aggregaatvergruissingswaarde van growwe aggregate.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die aggregaatvergruissingswaarde (AVW) van 'n aggregaat deur die vergruising van 'n voorbereide ingeslote monster onder 'n spesifieke krag wat geleidelik aangewend word, en die bepaling van die persentasie materiaal wat in 'n droë of nat toestand fyner as 'n gespesifiseerde grootte vergruis word.
SABS SM 842:1994 (842:1976)	<i>FACT value (10 % fines aggregate crushing value) of coarse aggregates.</i> Specifies a method for determining the 10 % fines aggregate crushing value (FACT value) in a dry or wet condition of a prepared aggregate sample, by measuring the force required to crush the sample, to the extent that 10 % of the material will, after crushing, pass a sieve of specified aperture size. <i>FAVW (10%-fyngruisaggregaatvergruissingswaarde) van growwe aggregate.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die 10%-fyngruis-aggregaatvergruissingswaarde (FAVW) in die droë of nat toestand van 'n voorbereide aggregaatmonster, deur die meting van die krag wat vereis word om die monster sodanig te vergruis dat 10 % van die materiaal, na vergruising, deur 'n sif met 'n gespesifiseerde gaatjiegrootte sal gaan.

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking
SABS SM 843:1994 (843:1976)	<i>Water absorption of aggregates.</i> Specifies a method for determining the water absorption of fine and coarse aggregate by saturation in water, and for determining the difference in percentage by mass between an oven-dry and a saturated surface-dry test sample./ <i>Waterabsorpsie van aggregate.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die waterabsorpsie van fyn en growwe aggregaat deur versadiging daarvan met water en vir die bepaling van die verskil in massa, uitgedruk as 'n persentasie, tussen 'n onddroë en 'n versadigde oppervlakdroë toetsmonster.
SABS SM 844:1994 (844:1976)	<i>Particle and relative densities of aggregates.</i> Specifies 2 methods for determining the particle and relative densities of aggregates, viz. the volumetric (pycnometer) method for fine and coarse aggregate, and the hydrostatic balance method for coarse aggregate./ <i>Partikel- en relatiewe digtheid van aggregate.</i> Spesifiseer 2 metodes vir die bepaling van die partikel- en relatiewe digtheid van aggregate, nl die volumetriese (piknometer-) metode vir fyn en growwe aggregaat, en die hidrostatiesebalans-metode vir growwe aggregaat.
SABS SM 845:1994 (845:1976)	<i>Bulk densities and voids content of aggregates.</i> Specifies a method for determining the compacted and uncompact bulk densities and the voids content of an aggregate, the values being calculated from the mass of the aggregate that fills a measure of known volume./ <i>Volumedigtheid en die hoeveelheid ruimtes in aggregate.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die verdigte en onverdigte volumedigthede en die hoeveelheid ruimtes in 'n aggregaat. Die waardes word bereken aan die hand van die massa van die aggregaat wat 'n bekende volumemaat vul.
SABS SM 847:1994 (847:1976)	<i>Flakiness index of coarse aggregates.</i> Specifies a method for determining the flakiness index of coarse aggregate that passes a sieve of aperture size 75 mm and that is retained on a sieve of aperture size 4 750 μm ./ <i>Skilferingsindeks van growwe aggregate.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die skilferingsindeks van growwe aggregate wat deur 'n sif met 'n gaatjegrootte van 75 mm gaan en wat op 'n sif met 'n gaatjegrootte van 4 750 μm agterbly.
SABS SM 848:1994 (848:1976)	<i>Polished-stone value of aggregates.</i> Specifies a method for determining the polished-stone value (PSV) of aggregates intended to be used as roadstone./ <i>Gepoleerdeklipwaarde van aggregate.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die gepoleerdeklipwaarde (GKW) van aggregate wat vir gebruik as padklip bedoel is.
SABS SM 850:1994 (850:1976)	<i>Acid-soluble sulfates in fines in aggregates.</i> Specifies a method for determining the acid-soluble sulfates content of fines in aggregates./ <i>Suuroplosbare sulfaat in fyn materiaal in aggregate.</i> Spesifiseer 'n metode vir die bepaling van die gehalte aan suuroplosbare sulfaat in fyn materiaal in aggregate.

SCHEDULE 3: CANCELLATION OF STANDARDS AND ABOLISHMENT OF CERTIFICATION MARK

In terms of section 16(3) of the Act the following standards have been cancelled and the certification mark in respect of the standards mentioned has been abolished.

BYLAE 3: KANSELLERING VAN STANDAARDE EN AFSKAFFING VAN SERTIFISERINGSMERK

Ingevolge artikel 16(3) van die Wet is die volgende standaarde gekanselleer en die sertifiseringsmerk met betrekking tot die vermelde standaarde is afgeskaf.

Standard No. and year/ Standaardno en jaar	Title, scope and purport/ Titel, bestek en strekking	Certification mark/ Sertifise- ringsmerk
SABS 740:1973	Hypodermic needles for general medical use/Onderhuidnaalde vir algemene mediese gebruik	

SCHEDULE 4: ADDRESSES OF SABS OFFICES

The addresses of offices of the South African Bureau of Standards where copies of standards mentioned in this notice may be obtained, are as follows:

BYLAE 4: ADRESSE VAN SABS-KANTORE

Die adresse van kantore van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde vanwaar eksemplare van standaarde in hierdie kennisgewing vermeld, verkrygbaar is, is soos volg:

1. The President, South African Bureau of Standards, 1 Dr Lategan Road, Groenkloof, Private Bag X191, Pretoria 0001
Die President, Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Dr Lateganweg 1, Groenkloof, Privaatsak X191, Pretoria 0001
2. The Manager, Western Cape Regional Office, SABS, Liesbeekpark Road, Rosebank, PO Box 615, Rondebosch 7700
Die Bestuurder, Wes-Kaaplandse Streekkantoor, SABS, Liesbeekparkweg, Rosebank, Posbus 615, Rondebosch 7700
3. The Manager, Eastern Cape Regional Office, SABS, 30 Kipling Road, cor Diaz and Kipling Road, Port Elizabeth, PO Box 3013, North End 6056
Die Bestuurder, Oos-Kaaplandse Streekkantoor, SABS, Kiplingweg 30, h/v Diaz- en Kiplingweg, Port Elizabeth, Posbus 3013, Noordeinde 6056
4. The Manager, KwaZulu-Natal Regional Office, SABS, 15 Garth Road, Waterval Park, Durban, PO Box 30087, Mayville 4058
Die Bestuurder, KwaZulu-Natale Streekkantoor, SABS, Garthweg 15, Watervalpark, Durban, Posbus 30087, Mayville 4058
5. The Officer in Charge, SABS, 39 Mattenklodt Street, PO Box 1797, Windhoek
Die Verantwoordelike Beampte, SABS, Mattenklodtstraat 39, Posbus 1797, Windhoek
6. The Branch Manager, SABS, Assize Building, 116 Church Street, PO Box 132, Bloemfontein 9300
Die Takbestuurder, SABS, Ykgebou, Kerkstraat 116, Posbus 132, Bloemfontein 9300
7. The Branch Manager, SABS, 1 Teichmann Place, off Chester Road, East London, PO Box 5156, Greenfields 5208
Die Takbestuurder, SABS, Teichmann Place 1, uit Chesterweg, Oos-Londen, Posbus 5156, Greenfields 5208

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 1405 OF 1996

CENTRAL STATISTICAL SERVICE

THE HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE notifies, for general information that the Consumer Price Index is as follows:

Consumer Price Index, all items (Base 1990 = 100)

August 1996 = 184,8.

KENNISGEWING 1405 VAN 1996

SENTRALE STATISTIEKDIENS

DIE HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS maak vir algemene inligting bekend dat die Verbruikersprysindeks soos volg is:

Verbruikersprysindeks, alle items (Basis 1990 = 100)

Augustus 1996 = 184,8.

(4 October 1996)/(4 Oktober 1996)

NOTICE 1406 OF 1996

SOUTH AFRICAN LAW COMMISSION

ISSUE PAPERS ON THE HARMONISATION OF THE COMMON LAW AND INDIGENOUS LAW

The Commission has published, for general information and comment, an issue paper on the harmonisation of the common law and indigenous law with special reference to **indigenous law marriages**. South African law has always favoured civil and christian marriages on the assumption that only a voluntary union for life of one man and one woman, to the exclusion of all others, is a true marriage. Since indigenous law marriages are potentially polygynous, they have consistently been denied full recognition. The new Constitution now presents an opportunity to rethink the legal dualism and the prejudices of the past. Forms of marriage, polygyny, consent of the spouses, minimum age, parental consent, formalities, bridewealth (lobolo), and the consequences of marriage are investigated in the issue paper. Furthermore, breakdown of the marriage and the procedure, division of property, maintenance and custody and guardianship on divorce are considered. The question is posed whether there is a need for a common marriage law for all South Africans, or whether indigenous law marriages should be dealt with in separate legislation. Views are also requested on whether certain indigenous marriage practices, including bridewealth and polygyny, are incompatible with the Constitution and the Bill of Rights and, if so, in what specific ways. The closing date for comments on the issue paper is 31 October 1996.

The Commission has also published, for general information and comment, a second issue paper, this time on **the conflict of laws in the application of indigenous law**. Since indigenous law now enjoys explicit recognition on a par with common law as part of South Africa's legal system, a clear choice between law rules is required to direct the courts to apply either indigenous law or common law in line with the parties' social circumstances and the requirements of the Constitution. At present, it is far from clear when indigenous law is applicable, for the rules on application are fragmentary, vague, badly drafted and out of date. Recent family law legislation, emanating from the South African Parliament and the legislatures of the former homelands, is also relevant when it comes to choosing a system of law, since much of it amends or repeals indigenous law. Choice of law rules in existing legislation often do not make it clear whether indigenous and common law are attributable to persons or territories. With the recognition by the proposed new Constitution of a right to culture (ss 30 and 31) and of religious and traditional systems of personal family law [s 15(3)], the need for rules which reflect the fact that litigants are subject to particular legal regimes because of personal qualities (eg. cultural orientation) becomes obvious. The closing date for comments on this issue paper is 30 November 1996.

These issues and other options for the improvement of the law need to be debated thoroughly before any particular direction is taken. Based on the outcome of such discussions, legislation on indigenous law marriages and conflict of laws in the application of indigenous law will be proposed. The comments of all parties who feel that they have an interest in these topics or who may be affected by the types of measures discussed in these papers are therefore of vital importance to the Commission. All respondents are invited to indicate whether there are any other issues and/or options they feel should be explored. **All interested parties likely to be affected by possible legislation should participate in this debate.**

It would be appreciated if written comments or suggestions could reach the Commission at the address given below by 31 October 1996 in the case of the issue paper on indigenous law marriages and by 30 November 1996 in the case of the issue paper on conflict of laws in the application of indigenous law.

These issue papers are obtainable free of charge from the Commission on request.

Correspondence should be addressed to:

The Secretary
South African Law Commission
Private Bag X668
PRETORIA
0001.

Telephone: (012) 322-6440 (Mrs P. Kotze)

KENNISGEWING 1406 VAN 1996

SUID-AFRIKAANSE REGSKOMMISSIE

BESPREKINGSTUKKE OOR DIE HARMONIËRING VAN DIE GEMENE REG EN DIE INHEEMSE REG

Die Kommissie het 'n besprekingstuk oor die harmoniëring van die gemene reg en die inheemse reg met spesiale aandag aan **inheemsregtelike huwelike**, vir algemene inligting en kommentaar vrygestel. Die Suid-Afrikaanse reg het nog altyd sivele en christelike huwelike begunstig en wel op grond van die aanname dat slegs 'n vrywillige lewenslange verbintenis van een man en een vrou, tot uitsluiting van alle ander persone, 'n geldige huwelik is. Aangesien inheemsregtelike huwelike potensieel poligien is, is hulle deurentyd volle erkenning misken. Die nuwe Grondwet bied nou geleentheid om die regstweeledigheid en vooroordele van die verlede te heroorweeg. Vorme van huweliksluiting, poliginie, toestemming van die partye, minimum ouderdom, ouerlike toestemming, formaliteite en bruidsprys (lobolo) asook gevolge van huweliksluiting word in die besprekingstuk ondersoek. Voorts word die verbokkeling van die huwelik en die prosedure, verdeling van goedere, onderhoud, toesig en beheer, en voogdyskap by egskeding oorweeg. Die vraag word gestel of daar 'n behoefte aan 'n gemeenskaplike huweliksreg vir alle Suid-Afrikaners is en of inheemsregtelike huwelike in afsonderlike wetgewing hanteer moet word. Standpunte word ook verlang oor of sekere inheemsregtelike huweliksgebruike, insluitende bruidsprys en poliginie strydig met die Grondwet en die Handves van Menseregte is, en indien wel, in watter spesifieke opsigte. Die sluitingsdatum vir kommentaar op die besprekingstuk is 31 Oktober 1996.

Die Kommissie het ook 'n verdere besprekingstuk, in die geval oor **die strydigheid van regsbeginsels by die toepassing van die inheemse reg**, vir algemene inligting en kommentaar vrygestel. Aangesien die inheemse reg tans uitdruklike, gelyke erkenning naas die gemene reg as deel van die Suid-Afrikaanse regstelsel geniet, word duidelike regskeusereëls vereis wat leiding aan die houe kan gee oor die toepassing van om óf die inheemse reg óf die gemene reg toe te pas in ooreenstemming met die partye se maatskaplike omstandighede en die voorskrifte van die Grondwet. Tans is dit ongelukkig baie onduidelik wanneer die inheemse reg van toepassing is, aangesien die regstoepassingsreëls fragmentaries, vaag, swak opgestel of verouderd is. Onlangse familieregwetgewing van die Suid-Afrikaanse Parlement en van die wetgewers van die voormalige tuislande is ook relevant by die keuse van die toepaslike reg, aangesien heelwat van die wetgewing die inheemse reg wysig of herroep. Regskeusereëls in bestaande wetgewing verklaar ook dikwels nie of die inheemse reg of die gemene reg van toepassing is op die persone of op die landstreek nie. Die behoefte aan reëls wat die feit weerspieël dat litigante vanweë persoonlike eienskappe (bv. kulturele oriëntasie) aan besondere regsregimes onderworpe is, word vanweë die voorgestelde nuwe Grondwet se erkenning van 'n reg op kultuur (artikels 30 en 31) en op godsdienstige en tradisionele familieregstelsels [artikel 15 (3)] vanselfsprekend. Die sluitingsdatum vir kommentaar op dié besprekingstuk is 30 November 1996.

Daar moet deeglik oor hierdie aangeleenthede en ander moontlikhede vir die verbetering van die reg debat gevoer word alvorens bepaalde besluite geneem word. Op grond van die resultaat van sulke besprekings sal wetgewing met betrekking tot inheemsregtelike huwelike en die strydigheid van regsbeginsels by die toepassing van die inheemse reg voorgestel word. Die kommentaar van alle partye wat meen dat hulle 'n belang by dié onderwerpe het of dat hulle geraak sal word deur die soort maatreëls wat in die dokumente bespreek word, is van deurslaggewende belang vir die Kommissie. Alle respondente word versoek om aan te dui of daar enige ander aangeleenthede en/of moontlikhede is wat na hulle mening oorweeg moet word. **Alle belanghebbendes wat waarskynlik deur moontlike wetgewing geraak sal word, behoort aan hierdie debat deel te neem.**

Dit sal waarder word indien skriftelike kommentaar of voorstelle die Kommissie teen 31 Oktober 1996 ten opsigte van die besprekingstuk oor inheemsregtelike huwelike en teen 30 November 1996 ten opsigte van die besprekingstuk oor die strydigheid van regsbeginsels by die toepassing van die inheemse reg by onderstaande adres kan bereik.

Die besprekingstukke is op aanvraag gratis by die Kommissie verkrygbaar.

Korrespondensie moet asseblief gerig word aan:

Die Sekretaris
Suid-Afrikaanse Regskommissie
Privaatsak X668
PRETORIA
0001.

Telefoon: (012) 322-6440 (Mev. P. Kotze)

NOTICE 1412 OF 1996 • KENNISGEWING 1412 VAN 1996**DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS
DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE****STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: APRIL 1996
STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: APRIL 1996**

	Estimate Begroting 1996-97	Month of April Maand van April		Total: April Totaal: April		
		1995	1996	1995	1996	
	R'000	R	R	R	R	
				*	*	
Private radio communications services:						Private radio-kommunikasiedienste:
Operating Expenditure	71 248	2 205 412	3 151 733	2 205 412	3 151 733	Bedryfsuitgawe
Capital Expenditure.....	11 571	—	20 700	—	20 700	Kapitaalluitgawe
Withdrawal from Post Office Fund.....	49 800	—	—	—	—	Onttrekking uit Poskantoorfonds
Revenue.....	148 150	532 112	1 501 500	532 112	1 501 500	Inkomste

* Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half-yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term projects.

* Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaalluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynprojekte.

(4 October 1996)/(4 Oktober 1996)

NOTICE 1413 OF 1996 • KENNISGEWING 1413 VAN 1996**DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS
DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE****STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: MAY 1996
STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: MEI 1996**

	Estimate Begroting 1996-97	Month of May Maand van Mei		Total: April to May Totaal: April tot Mei		
		1995	1996	1995	1996	
	R'000	R	R	R	R	
				*	*	
Private radio communications services:						Private radio-kommunikasiedienste:
Operating Expenditure	71 248	2 760 568	2 735 929	4 965 980	5 887 662	Bedryfsuitgawe
Capital Expenditure.....	11 571	109 535	27 103	109 535	47 803	Kapitaalluitgawe
Withdrawal from Post Office Fund.....	49 800	—	—	—	—	Onttrekking uit Poskantoorfonds
Revenue.....	148 150	623 467	17 876 340	1 155 579	19 377 840	Inkomste

* Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half-yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term projects.

* Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaalluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynprojekte.

(4 October 1996)/(4 Oktober 1996)

NOTICE 1414 OF 1996 • KENNISGEWING 1414 VAN 1996**DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS
DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE****STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: JUNE 1996
STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: JUNIE 1996**

	Estimate Begroting 1996-97	Month of June Maand van Junie		Total: April to June Totaal: April tot Junie		
		1995	1996	1995	1996	
	R'000	R	R	R	R	
				*	*	
Private radio communi- cations services:						Private radio-kommuni- kasiedienste:
Operating Expenditure	71 248	3 409 495	2 824 756	8 375 476	8 712 418	Bedryfsuitgawe
Capital Expenditure.....	11 571	764 227	205 059	873 762	252 862	Kapitaaluitgawe
Withdrawal from Post Office Fund.....	49 800	—	49 800	—	49 800	Onttrekking uit Pos- kantoorfonds
Revenue.....	148 150	47 859 059	51 120 499	49 014 638	70 498 339	Inkomste

* Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half-yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term projects.

* Nóg inkomste nóg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarlik of jaarlik, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynprojekte.

(4 October 1996)/(4 Oktober 1996)

NOTICE 1415 OF 1996**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF APRICOTS: AMENDMENT

I, Ebenhaezer Rademeyer, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act that—

- (a) the standards and requirements regarding the control of the export of apricots as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991 and promulgated by Government Notice No. R. 1054 of 25 June 1993, and amended by Government Notices No. 1103 of 5 November 1993, No. 1063 of 30 September 1994, No. 1398 of 30 December 1994, No. 1027 of 29 September 1995 and No. 1231 of 24 November 1995, are hereby further amended; and
- (b) the amendments mentioned in paragraph (a)—
 - (i) shall be available for inspection at the Office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) shall be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, on payment of the prescribed fees; and
 - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

E. RADEMEYER

Executive Officer: Agricultural Products Standards

KENNISGEWING 1415 VAN 1996**DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN APPELKOSE: WYSIGING

Ek, Ebenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouproduktstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermelde Wet kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van appelkose, soos gestipuleer in Goewermentskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991 en afgekondig in Goewermentskennisgewing No. R. 1054 van 25 Junie 1993, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 1103 van 5 November 1993, No. 1063 van 30 September 1994, No. 1398 van 30 Desember 1994, No. 1027 van 29 September 1995 en No. 1231 van 24 November 1995, hiermee verder gewysig word; en

(b) die wysigings in paragraaf (a) vermeld—

- (i) ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;
- (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, verkrygbaar is; en
- (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

E. RADEMEYER

Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde

(4 Oktober 1996)/(4 Oktober 1996)

NOTICE 1416 OF 1996

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF PLUMS AND PRUNES: AMENDMENT

I, Ebenhaezer Rademeyer, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act that—

- (a) the standards and requirements regarding the control of the export of plums and prunes as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991 and promulgated by Government Notice No. R. 1056 of 25 June 1993, and amended by Government Notices No. 1105 of 5 November 1993, No. 1061 of 30 September 1994, No. 1396 of 30 December 1994, No. 1028 of 29 September 1995 and No. 1232 of 24 November 1995, are hereby further amended; and
- (b) the amendments mentioned in paragraph (a)—
 - (i) shall be available for inspection at the Office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) shall be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, on payment of the prescribed fees; and
 - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

E. RADEMEYER

Executive Officer: Agricultural Product Standards

KENNISGEWING 1416 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN PRUIME EN PRUIMEDANTE: WYSIGING

Ek, Ebenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermelde Wet kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van pruime en pruimedante, soos gestipuleer in Goewermentskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991 en afgekondig in Goewermentskennisgewing No. R. 1056 van 25 Junie 1993, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 1105 van 5 November 1993, No. 1061 van 30 September 1994, No. 1396 van 30 Desember 1994, No. 1028 van 29 September 1995 en No. 1232 van 24 November 1995, hiermee verder gewysig word; en
- (b) die wysigings in paragraaf (a) vermeld—
 - (i) ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, verkrygbaar is; en
 - (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

E. RADEMEYER

Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde

(4 Oktober 1996)/(4 Oktober 1996)

NOTICE 1417 OF 1996**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF PEACHES AND NECTARINES: AMENDMENT

I, Ebenhaezer Rademeyer, appointment as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act that—

- (a) the standards and requirements regarding the control of the export of peaches and nectarines as stipulated in Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991 and promulgated by Government Notice No. R. 1055 of 25 June 1993, and amended by Government Notices No. 1104 of 5 November 1993, No. 1062 of 30 September 1994, No. 1397 of 30 December 1994, No. 1029 of 29 September 1995 and No. 1230 of 24 November 1995, are hereby further amended; and
- (b) the amendments mentioned in paragraph (a)—
 - (i) shall be available for inspection at the Office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) shall be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, on payment of the prescribed fees; and
 - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

E. RADEMEYER**Executive Officer: Agricultural Product Standards****KENNISGEWING 1417 VAN 1996****DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN PERSKES EN NEKTARIENE: WYSIGING

Ek, Ebenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermelde Wet kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van perskes en nektariene, soos gestipuleer in Goewermentskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991 en afgekondig in Goewermentskennisgewing No. R. 1055 van 25 Junie 1993, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 1104 van 5 November 1993, No. 1062 van 30 September 1994, No. 1397 van 30 Desember 1994, No. 1029 van 29 September 1995 en No. 1230 van 24 November 1995, hiermee verder gewysig word; en
- (b) die wysigings in paragraaf (a) vermeld—
 - (i) ter insae beskikbaar is by die Kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, verkrygbaar is; en
 - (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

E. RADEMEYER**Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde**

(4 October 1996)/(4 Oktober 1996)

NOTICE 1418 OF 1996**DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

REGULATIONS REGARDING CONTROL OVER THE SALE OF ROOIBOS TEA

The Executive Officer: Agricultural Product Standards, intends to request the Minister of Agriculture to make regulations under section 15 read with section 3 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), relating to control over the sale of rooibos tea in the Republic of South Africa.

The proposed regulations are available for inspection and copies can be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, or Private Bag X258, Pretoria, 0001; Telephone (012) 319-6051 or 319-6020; Fax (012) 319-6055.

Interested persons who wish to comment on the proposed regulations are invited to forward their comments in writing to the above address within 30 days from the date of publication of this notice.

E. RADEMEYER

Executive Officer: Agricultural Product Standards

KENNISGEWING 1418 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

REGULASIES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE VERKOOP VAN ROOIBOSTEE

Die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, is voornemens om die Minister van Landbou te versoek om regulasies kragtens artikel 15 gelees met artikel 3 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), betreffende beheer oor die verkoop van rooibostee in die Republiek van Suid-Afrika uit te vaardig.

Die voorgestelde regulasies is ter insae beskikbaar by en afskrifte kan bestel word vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria, of Privaatsak X258, Pretoria, 0001; Telefoon (012) 319-6051 of 319-6020; Faks (012) 319-6055.

Belanghebbende persone wat kommentaar op die voorgestelde regulasies wil lewer, word genooi om dit skriftelik binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by bovermelde adres in te dien.

E. RADEMEYER

Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde

(4 October 1996)/(4 Oktober 1996)

NOTICE 1460 OF 1996

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1

APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Jenzy CC, Jenzy Air. (B) 59 Protea Road, Piet Retief, 2380. (C) Class III. (D) Type G5 and G8. (E) Category A3 and A4.

(A) Millionair Charter (Pty) Ltd, Millionair Charter. (B) P.O. Box 304, Lanseria, 1748. (C) Class III. (D) Type G9. (E) Category H2.

KENNISGEWING 1460 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdiens, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringsraad, Privaatsak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1**AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaart waarop aansoek betrekking het.

(A) Jenzy BK, Jenzy Air. (B) Proteapad 59, Piet Retief, 2380. (C) Klas III. (D) Tipe G5 en G8. (E) Kategorie A3 en A4.

(A) Millionair Charter (Edms.) Bpk., Millionair Charter. (B) Posbus 304, Lanseria, 1748. (C) Klas III. (D) Tipe G9. (E) Kategorie H2.

(4 October 1996)/(4 Oktober 1996)

NOTICE 1461 OF 1996**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Henrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 4 (2) of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for registration as a trade union has been received from the National Clothing and Textile Workers' Union of South Africa. Particulars of the application are reflected in the subjoined table.

Any registered trade union which objects to the application is invited to lodge its objection in writing with me, c/o the Department of Labour, 123A Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of trade union: National Clothing and Textile Workers' Union of South Africa.

Date on which application was lodged: 24 July 1996.

Interests and areas in respect of which application is made: Persons employed in the Textile Manufacturing Industry in the Republic of South Africa.

For the purposes hereof—

"Textile Manufacturing Industry" means the joint enterprise in which employers and their employees are associated for any of the following purposes:

(a) (i) The manufacture, either in whole or part and by any process whatsoever, of all classes of blankets, blanketing, travelling rugs and shawls, whether plain or raised or dyed or otherwise treated, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture.

(ii) The manufacture by any process whatsoever, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture, of yarns for sale or on commission, if such yarns, in the final mass-measuring, in the case of worsted, woollen or mixed yarns, measure 5 039,68 metres or less per kilogram, for use in the manufacture of the articles referred to in subparagraph (i), except where such yarns are sold by the manufacturers thereof for the purpose of manufacturing articles other than those specified in subparagraph (i).

(b) (i) The manufacture, either in whole or in part and by any process whatsoever, of coarse sheeting, whether plain or raised or dyed or printed or otherwise treated, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture.

(ii) The manufacture, by any process whatsoever, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture, of yarns for sale or on commission, if such yarns, in the final mass-measuring, measure 8 063,49 metres or less per kilogram, for use in the manufacture of coarse sheeting, except where such yarns are sold by the manufacturers thereof for the purpose of manufacturing articles other than those specified in subparagraph (i).

(c) The warping, weaving and/or finishing of canvas and duck, and the manufacture of all classes of narrow fabrics, either in whole or in part, by weaving, knitting, crocheting, plaiting, braiding, printing, dyeing or any other finishing process and by any other process whatsoever, from any, or from any combination of, vegetable, animal, man-made and/or mineral fibre inputs [which shall have a maximum width of not more than 250 mm (25 cm) and which may have either load-bearing or non-load-bearing applications or both], which shall include but not be limited to all types of tapes, webbings, cords, bias binding and narrow fabric trimmings (including bows, rosettes, tassels and fringes), and includes all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture.

(d) The manufacture of non-woven products, including but not limited to flock, wadding, padding, felt, underfelt, medical wadding, cotton wool and needle-punched, stitch-bonded, spun-bonded, chemically-bonded or thermo-bonded textile fibre materials, by any process whatsoever, including all operations incidental thereto and consequent thereon in the course of such manufacture.

Note: The applicant at present holds registration in respect of the following interests in the Republic of South Africa. The purpose of this application is to replace the existing description of their scope of registration with the above-mentioned description to update the current activities and products being manufactured in the industry.

"Textile Manufacturing Industry" means the joint enterprise in which employers and their employees are associated for any of the following purposes:

(a) (i) The manufacture, either in whole or in part and by any process whatsoever, of all classes of blankets, blanketing, travelling rugs and shawls, whether plain or raised or dyed or otherwise treated, and including all operations incidental to and consequential thereon in the course of such manufacture.

(ii) The manufacture by any process whatsoever, including all operations incidental to and consequential thereon in the course of such manufacture of yarns for sale or on commission, if such yarns in the final weight in the case of worsted, woollen or mixed yarns, measure 2,500 yards or less to the English pound (Avoirdupois), for use in the manufacture of the articles referred to in paragraph (a) (i) except where such yarns are sold by the manufacturers thereof for the purpose of manufacturing articles other than those specified in sub-paragraph (i) hereof.

(b) (i) The manufacture, either in whole or in part and by any process whatsoever, of kaffir sheeting, whether plain or raised or dyed or printed or otherwise treated and including all operations incidental to and consequential thereon in the course of such manufacture.

(ii) The manufacture, by any process whatsoever, including all operations incidental to and consequential thereon in the course of such manufacture, of yarns for sale or on commission if such yarns, in the final weight, measure 4,000 yards or less to the English pound (Avoirdupois), and are for use in the manufacture of kaffir sheeting but not where such yarns are sold by the manufacturers thereof for the purpose of manufacturing articles other than those specified in subparagraph (i) hereof.

(c) The warping, weaving and/or finishing of canvas and duck and tapes and webbing by any process whatsoever and all operations incidental to and consequential thereon in the course of such activities.

(d) (i) The manufacture of flock, wadding, sized wadding, padding, underfelt, by any process whatsoever including all operations incidental to and consequential thereon in the course of such manufacture.

(ii) The manufacture of felt by any process whatsoever including all operations incidental to and/or consequential thereon in the course of such manufacture.

(iii) The manufacture of medical wadding or cotton wool by any process whatsoever including all operations incidental to and consequential thereon in the course of such manufacture.

Postal address of applicant: P.O. Box 10928, Johannesburg, 2000.

Office address of applicant: 5 Wanderers Street, Seventh Floor, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of section 4 of the Act:

(a) The representativeness of any trade union which objects to the application shall in terms of section 4 (4) be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and, as far as membership is concerned, only members who were in good standing in terms of section 1 (2) of the Act as at the aforesaid date shall be taken into consideration.

(b) The procedure laid down in section 4 (2) must be followed in connection with any objection lodged.

H. C. SLABBERT
Industrial Registrar

KENNISGEWING 1461 VAN 1996

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

AANSOEK OM REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING

Ek, Henrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 4 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om registrasie as 'n vakvereniging ontvang is van die National Clothing and Textile Workers' Union of South Africa. Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige geregistreerde vakvereniging wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou 123A, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van vakvereniging: National Clothing and Textile Workers' Union of South Africa.

Datum waarop aansoek ingedien is: 24 Julie 1996.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Persone in diens in die Tekstielynwyerheid in die Republiek van Suid-Afrika.

Vir die doeleindes hiervan beteken—

"Tekstielynwyerheid" die gesamentlike onderneming waarin werkgewers en hul werknemers vir enigeen van die volgende doeleindes met mekaar geassosieer is:

(a) (i) Die vervaardiging, hetsy in die geheel of gedeeltelik, en deur middel van enige proses hoegenaamd van alle klasse komberse, kombersstof, reisdekens en tjalties, hetsy effe of gepluis of gekleur of andersins behandel, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit.

(ii) Die vervaardiging, deur middel van enige proses hoegenaamd, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit, van garing vir verkoop of volgens opdrag, indien sodanige garing, wanneer die massa finaal bepaal word in die geval van kamwolgaring, kaardwolgaring of mengkleurgaring, na maat 5 039,68 meter of minder per kilogram vir gebruik by die vervaardiging van die artikels in subparagraaf (i) bedoel, uitgesonderd wanneer sodanige garing deur vervaardigers daarvan verkoop word met die doel dat ander artikels daarmee vervaardig word as dié wat in subparagraaf (i) hiervan gespesifiseer word.

(b) (i) Die vervaardiging hetsy in die geheel of gedeeltelik en deur middel van enige proses hoegenaamd van growwe doek, hetsy effe of gepluis of gekleur of bedruk of andersins behandel, en met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit.

(ii) Die vervaardiging, deur middel van enige proses hoegenaamd, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit, van garing, vir verkoop of volgens opdrag, indien sodanige garing, wanneer die massa finaal bepaal word, na maat 8 063,49 meter of minder per kilogram is, en gebruik word by die vervaardiging van growwe doek, maar nie wanneer sodanige garing deur vervaardigers daarvan verkoop word vir die doel om ander artikels te vervaardig as dié wat in subparagraaf (i) gespesifiseer word nie.

(c) Die opskering, weef, en/of afwerk van seil en seildoek, en die vervaardiging van alle klasse smalstowwe, hetsy in die geheel of gedeeltelik, deur middel van weef, brei, hekel, vlegting, omvlegting, bedrukking, kleuring of enige ander afwerkingsproses en deur middel van enige ander proses hoegenaamd, uit enige, of van enige kombinasie van plantaardige of dierevesel, kunsvesel en/of mineraalvesel [wat 'n maksimum breedte van hoogstens 250 mm (25 cm) het en wat hetsy lasdraende of nie-lasdraende gebruike of albei kan hê] insluitend, maar nie beperk nie tot, alle tipes bande, webband, koorde, skuinsband en smalstofgarneersels (met inbegrip van strikke, rosette, tossels en fraiings), en omvat werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit.

(d) Die vervaardiging van veselvliesprodukte, met inbegrip van, maar nie beperk nie tot, vlokkes, watteersel, opstopseel, vilt, ondervilt, mediese watteersel, watte en ingeprikte, steekgebinde, spingebinde, chemies gebinde of termogebinde tekstielveselstowwe, deur middel van enige proses hoegenaamd, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit.

Nota: Die applikant het tans registrasie ten opsigte van die ondergemelde belange in die Republiek van Suid-Afrika.

Die doel van hierdie aansoek is om die bestaande omskrywing van hul registrasiebestek met die bogemelde omskrywing te vervang ten einde die huidige aktiwiteite en produkte wat in die Nywerheid vervaardig word, op te dateer.

"Tekstielynwyerheid" beteken die gesamentlike onderneming waarin werkgewers en hul werknemers vir enigeen van die volgende doeleindes met mekaar geassosieer is:

(a) (i) Die vervaardiging, hetsy in die geheel of gedeeltelik, en deur middel van enige proses hoegenaamd van alle klasse komberse, kombersstof, reisdekens en tjalties, hetsy effe of gepluis of gekleur of andersins behandel, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit.

(ii) Die vervaardiging, deur middel van enige proses hoegenaamd, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit, van garing vir verkoop of volgens opdrag, indien sodanige garing, wanneer die massa gewig finaal bepaal word, in die geval van kamwolgaring, kaardwolgaring of mengkleurgaring, na maat 2,500 jaart of minder per Engelse pond (Avoirdupois) weeg, vir gebruik by die vervaardiging van die artikels in subparagraaf (i) bedoel, uitgesonderd wanneer sodanige garing deur vervaardigers daarvan verkoop word met die doel dat ander artikels daarmee vervaardig word as dié wat in subparagraaf (i) hiervan gespesifiseer word.

(b) (i) Die vervaardiging hetsy in die geheel of gedeeltelik en deur middel van enige proses hoegenaamd, van kaffirbaai, hetsy effe of gepluis of gekleur of bedruk of andersins behandel, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit.

(ii) Die vervaardiging, deur middel van enige proses hoegenaamd, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit, van garing, vir die verkoop of volgens opdrag, indien sodanige garing, wanneer die gewig finaal bepaal word, na maat 4 000 jaart of minder per Engelse pond (Avoirdupois) weeg, en gebruik word by die vervaardiging van kaffirbaai, maar nie wanneer sodanige garing deur vervaardigers daarvan verkoop word vir die doel om ander artikels te vervaardig as dié wat in subparagraaf (i) hiervan gespesifiseer word nie.

(c) Die opskering, weef en/of afwerk van seil en seildoek, bande en touweefsel volgens enige metode hoegenaamd, en alle werksaamhede wat in die loop van die bedrywighede daarmee gepaard gaan of daaruit voortspruit.

(d) (i) Die vervaardiging van vlokies, watteersel, opstopsele en ondervelt, deur middel van enige proses hoegenaamd, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit.

(ii) Die vervaardiging van vilt volgens enige proses hoegenaamd, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit.

(iii) Die vervaardiging van mediese watteersel, of watte deur middel van enige proses hoegenaamd, met inbegrip van alle werksaamhede wat in die loop van sodanige vervaardiging daarmee gepaard gaan en daaruit voortspruit.

Posadres van applikant: Posbus 10928, Johannesburg, 2000.

Kantooradres van applikant: Wanderersstraat 5, Sewende Verdieping, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikel 4 van die Wet:

- (a) Die mate waarin 'n beswaarmakende vakvereniging verteenwoordigend is, word ingevolge artikel 4 (4) bepaal volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, word alleen lede wat ingevolge artikel 1 (2) van die Wet op voormelde datum volwaardige lede was, in aanmerking geneem.
- (b) Die prosedure voorgeskryf by artikel 4 (2) moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

H. C. SLABBERT

Nywerheidsregistrateur.

(4 October 1996)/(4 Oktober 1996)

NOTICE 1462 OF 1996

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

DECLARATION OF AN INTERIM DIVIDEND

Notice is hereby given that the Board of directors of the South African Reserve Bank declared an interim dividend of five per cent for the six months ended 30 September 1996.

The dividend warrants will be posted at Pretoria on 8 November 1996, to persons registered in the books of the Bank at the close of business on 31 October 1996.

By Order of the Board.

J. J. ROSSOUW

Secretary

Pretoria, 1 October 1996.

KENNISGEWING 1462 VAN 1996

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

VERKLARING VAN 'N TUSSENTYDSE DIVIDEND

Kennis word hiermee gegee dat die Raad van direkteure van die Suid-Afrikaanse Reserwebank 'n tussentydse dividend van vyf persent verklaar het vir die ses maande geëindig 30 September 1996.

Die dividendbewyse sal op 8 November 1996 te Pretoria gepos word aan persone wat by sluiting van sake op 31 Oktober 1996 in die boeke van die Bank geregistreer is.

Op las van die Raad.

J. J. ROSSOUW

Sekretaris

Pretoria, 1 Oktober 1996.

(4 October 1996)/(4 Oktober 1996)

NOTICE 1463 OF 1996**CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 8/96**

A. The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, which were considered by the Board on Tariffs and Trade, have been supported:

1. Electrical apparatus for use in the manufacture of electric railway locomotives for export. (Union Carriage & Wagon).
2. Components for the manufacture of ocean-going yachts with auxiliary motors for export. (Jenco Marine).
3. Components for the manufacture of powerboats for export. (Pelican International).
4. Pineapples for the canning thereof for export. (Ashton Canning Company).
5. Steel tubes for use as spools for nylon continuous filament yarn for export. (SA Nylon Spinners).
6. Components for the manufacture of beads, imitation jewellery, glass candleholders and giftware for export. [Amaso Beads (Pty) Ltd].
7. Paper for the manufacture of labels for export. (Printpak Transvaal).
8. Components for the manufacture of yachts for export. (Southern Wind Shipyard).
9. Materials for the manufacture of special clothing for export. (The Tactical Systems).
10. Hot-rolled aluminium sheet in coil form, of a thickness of 0,3 mm and of various widths, for the manufacture of light gauge converter foil for export. [Hulett Aluminium (Pty) Ltd].
11. Paper for the manufacture of paper bags for export. (Enlor Packaging CC).
12. Frozen fish for the processing thereof for export. (Kaytrad Commodities).
13. Fabric for the manufacture of bedlinen for export. (Dream Style Linen).
14. Buttons, fabric, lining, and other textile components for the manufacture of ladies' suits, blouses, dresses and caps for export. (Silk Clothing Manufacturers).
15. Ingredients used in the manufacture of artificially sweetened powder drinks for export. (Food Products).
16. Components for the manufacture of a sailingyacht with auxiliary motor for export. (Richard Acheson Boatbuilders).
17. Bottles for the packaging of wine for export. [Lost Horizons (Pty) Ltd].
18. Various chemicals for the manufacture of asthma sprays for export. (Ingelheim Pharmaceuticals).
19. Chocolate crumbs for the manufacture of chocolate confectionery for export. [Cadbury (Pty) Ltd].
20. Carbon black, beadwire, fabrics, monobond, stearic acid and synthetic rubber for the manufacture of pneumatic tyres and tubes for export. (Firestone).
21. Locks, dials and spindles for the manufacture of safes for export. (Mutual Safes).
22. Accessories for the manufacture of sportswear for export. (Prestige Clothing).
23. Frozen fish for the manufacture of fish fillets for export. (Blue Continent Products).
24. Fibreglass tri-directional scrim for the manufacture of reinforced aluminium foil for export. (Nampak).
25. Imported hangers for the manufacture of men's trousers for export. (Pals Clothing).
26. Fabric and accessories for the manufacture of men's/boys' shirts for export. (Hychi Fashions).
27. Tobacco and packaging materials for the manufacture of cigarettes for export. (Tobacco International).
28. Caustic soda (liquid) for the manufacture of caustic soda flake (solid) for export. (NCP).
29. Food preparations for the packing thereof for export. (Food Products).
30. Imported yarn for the manufacture of polyester fabric for export. (Fibel Mill).
31. Stainless steel sheets, paint, foot valves, safety bursting discs and ball valves for the manufacture of tank containers for export. [Consani Engineering (Pty) Ltd].
32. Components for the manufacture of automotive wiring harnesses for export. (D & B Wiring).
33. Drums for the manufacture of fruit concentrates for export. (SA Preserving Company).
34. Kraft board for the manufacture of cartons for export. (Sappi).
35. Components for the manufacture of motor vehicle seat covers for export. (Eagle DTTWA).
36. Components for the manufacture of radiators for export. (FHE Automotive Technologies).
37. Woven fabrics and components for use in the manufacture of steel office chairs for export. (Karo Manufacturing).
38. Electric motors for the manufacture of pumps and crushing machines for export. (Zest Electric).
39. Fabric for the manufacture of boiler suits for export. (Marburg Manufacturing).

40. Components for the manufacture of armoured vehicles and weapon platforms for export. (TFM).
41. Bags and cloth for the manufacture of packaging materials for export. [Wang on Fibres (Pty) Ltd].
42. High-purity vanadium trioxide and carbon black for the manufacture of high-purity vanadium for export. (Vametco Minerals).
43. Components for the manufacture of leather car seat covers for export. [BMW SA (Pty) Ltd].
44. Components for the manufacture of leather car seat covers for export. (Land Rover).
45. Illuminated signs for use in the manufacture of electric railway coach train sets for export. (Union Carriage & Wagon).
46. Frozen fish for the manufacture of fish fillets for export. [Nampesca (SA) Products].
47. 2,4-D chlorophenoxyacetic acid and its derivatives for the manufacture of various herbicides for export. (Rhône Poulenc Agrichem).
48. Manganese ore for the manufacture of high-carbon ferromanganese for export. (Ore & Metal Co. Ltd).
49. Metal fittings for the manufacture of doors for export. [Moxwood (Pty) Ltd].
50. Components for the manufacture of motor vehicle seat covers for export. (Delphi).
51. Components for the manufacture of motor vehicle seat covers for export. (Home & Company).
52. Yarn for the manufacture of ornamental trimmings for export. (Casellano Beltrame).
53. Components for the manufacture of a sailing yacht for export. (Yachting by Aurdra CC).
54. Components for the manufacture of motor vehicle seat covers for export. (Bader Bop).
55. Electric motors for the manufacture of pumps for export. (Zest Electric Motors).
56. 55% linen-45% cotton fabric for the manufacture of lined jackets for export. (Lolly Lee Manufacturing).
57. Flexible foil (PVC) for use in the manufacture of toothbrushes for export. [Colgate Palmolive (Pty) Ltd].
58. Sodium hydroxide for the manufacture of lactulose for export. [Lacsa (Pty) Ltd].
59. Components for the manufacture of sill plates and roller shutter doors for export. [Rehau Polymer (Pty) Ltd].
60. Fabric and accessories for the manufacture of ladies' jackets/suits for export. (Silk Clothing Manufacturers).
61. Deep groove ball-bearings for use in the manufacture of conveyor belt rollers for export. (Lorbrand CC).
62. Fabric for the manufacture of chefs' jackets for export. (J. Gross & Co.).
63. Fabric for the manufacture of men's/boys' shirts for export. (Hychi Fashions).
64. Yarn for the manufacture of fabric for export. (Straptex).
65. Aluminium walkways for the manufacture of tank containers for export. (Consani Engineering).
66. Imported fabric and accessories for the manufacture of men's and boys' woven and knitted shirts for export. (Stockself Mnf. CC).
67. Yarn to produce fabric for the manufacture of clothes for export. (Mym Textiles).
68. Magnesium oxide for the tanning of hides for export. (Pelts Products).
69. Components for use in the manufacture of railway coach train sets and electrical railway locomotives for export. (Union Carriage & Wagon).
70. Fabric for the manufacture of tents and shelters for export. (NSN International CC).
71. Knitted and woven fabric of nylon, cotton and polyester for the manufacture of men's and women's underwear for medical purposes for export. [Ninian and Lester (Pty) Ltd].
72. Components for the manufacture of musical instrument cases for export. (M1 Repairs).
73. Fibreglass tri-directional scrim for the manufacture of reinforced aluminium laminated foil for export. (L & CP).
74. Ascorbic acid for the manufacture of canned fruit for export. (SA Preserving Company).
75. Cherries for the manufacture of fruit cocktail for export. (SA Preserving Company).
76. Citric acid for the manufacture of canned fruit for export. (SA Preserving Company).
77. Components for the manufacture of pumps for export. (Zest Electronic Motors).
78. Imported fabric for the manufacture of sleepwear for export. (Prestige Lingerie).
79. Components for the manufacture of wire mesh for catalytic converters for export. (Rhoduis Wire Mesh).
80. Fabric and accessories for the manufacture of polo shirts, turtleneck shirts and pants for export. (B & L Textiles).

KENNISGEWING 1463 VAN 1996**DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 8/96**

A. Die volgende aansoeke om korting van die reg ingevolge item 470.03, wat deur die Raad op Tariese en Handel oorweeg is, is gesteun:

1. Elektriese apparaat vir gebruik in die vervaardiging van elektriese spoorweglokomotiewe vir uitvoer. (Union Carriage & Wagon).
2. Komponente vir die vervaardiging van seevarende seiljagte met hulpmotore vir uitvoer. (Jenco Marine).
3. Komponente vir die vervaardiging van kragbote vir uitvoer. (Peliçan International).
4. Pynappels vir die inmaak daarvan vir uitvoer. (Ashton Canning Company).
5. Staalbuise vir gebruik as filamentgaring vir uitvoer. (SA Nylon Spinners).
6. Komponente vir die vervaardiging van krale, nagmaakte juweliersware, glaskershousers en geskenkware vir uitvoer. [Amaso Beads (Pty) Ltd].
7. Papier vir die vervaardiging van etikette vir uitvoer. (Printpak Transvaal).
8. Komponente vir die vervaardiging van seiljagte vir uitvoer. (Southern Wind Shipyard).
9. Materiale vir die vervaardiging van spesiale klere vir uitvoer. (The Tactical Systems).
10. Warmgewalste aluminiumstrook in gehaspelde vorm, met 'n dikte van 0,3 mm en verskeie wydtes, vir die vervaardiging van ligte standaard foelie vir uitvoer. [Hulett Aluminium (Pty) Ltd].
11. Papier vir die vervaardiging van papiersakke vir uitvoer. (Enlor Packaging CC).
12. Gevriesde vis vir die verwerking daarvan vir uitvoer. (Kaytrad Commodities).
13. Weefstowwe vir die vervaardiging van bedlinne vir uitvoer. (Dream Style Linen).
14. Knope, materiaal, voering en ander tekstielkomponente vir die vervaardiging van damespakke, bloese, rokke en pette vir uitvoer. (Silk Clothing Manufacturers).
15. Bestanddele gebruik in die vervaardiging van kunsmatig versoete poeierdrankies vir uitvoer. (Food Products).
16. Komponente vir die vervaardiging van 'n seiljag met hulpmotor vir uitvoer. (Richard Acheson Boatbuilders).
17. Bottels vir die verpakking van wyn vir uitvoer. [Lost Horizons (Pty) Ltd].
18. Verskeie chemikalieë vir die vervaardiging van asmasproeiërs vir uitvoer. (Ingelheim Pharmaceuticals).
19. Sjokoladekrummels vir die vervaardiging van sjokoladegoed vir uitvoer. [Cadbury (Pty) Ltd].
20. Koolswart, staaldraad, weefstowwe, monobinding, steariensuur en sintetiese rubber vir die vervaardiging van lugbande en buise vir uitvoer. (Firestone).
21. Slotte, wysers en spoel vir die vervaardiging van kluis vir uitvoer. (Mutual Safes).
22. Bybehore vir die vervaardiging van sportklere vir uitvoer. (Prestige Clothing).
23. Gevriesde vis vir die vervaardiging van visfilette vir uitvoer. (Blue Continent Products).
24. Drierigtingveselglasskrim vir die vervaardiging van versterkte aluminiumfoelie vir uitvoer. (Nampak).
25. Ingevoerde hangers vir die vervaardiging van manslangbroeke vir uitvoer. (Pals Clothing).
26. Weefstowwe en bybehore vir die vervaardiging van mans-/seunshemde vir uitvoer. (Hychi Fashions).
27. Tabak en verpakkingsmateriaal vir die vervaardiging van sigarette vir uitvoer. (Tobacco International).
28. Bytsodaloo (vloeibaar) vir die vervaardiging van bytsodavlok (solied) vir uitvoer. (NCP).
29. Voedselbereidinge vir die verpakking daarvan vir uitvoer. (Food Products).
30. Ingevoerde garing vir die vervaardiging van poliësterstowwe vir uitvoer. (Fibel Mill).
31. Vlekvryestaalplate, verf, voetkleppe, veiligheidsbarsskywe en vlotterkleppe vir die vervaardiging van tenkhouers vir uitvoer. [Consani Engineering (Pty) Ltd].
32. Komponente vir die vervaardiging van motorvoertuig bedradingshamasse vir uitvoer. (D & B Wiring).
33. Dromme vir die verpakking van vrugtekonsentraat vir uitvoer. (SA Preserving Company).
34. Kraft-bord vir die vervaardiging van kartonne vir uitvoer. (Sappi).
35. Komponente vir die vervaardiging van sitplekoortreksels vir motorvoertuie vir uitvoer. (Eagle DTTWA).
36. Komponente vir die vervaardiging van verkoelers vir uitvoer. (FHE Automotive Technologies).
37. Weefstowwe en komponente vir gebruik in die vervaardiging van staalkantoorstoele vir uitvoer. (Karo Manufacturing).
38. Elektriese motore vir die vervaardiging van pompe en vergruisingsmasjiene vir uitvoer. (Zest Electric).
39. Weefstowwe vir die vervaardiging van ketelpakke vir uitvoer. (Marburg Manufacturing).

40. Komponente vir die vervaardiging van gepantserde voertuie en wapen platforms vir uitvoer. (TFM).
41. Sakke en lap vir die vervaardiging van verpakkingsmateriaal vir uitvoer. [Wang on Fibres (Pty) Ltd].
42. Hoësuiverheidsgraadvanadiumtrioksied en koolswart vir die vervaardiging van hoësuiverheidsgraadvanadium (carvan) vir uitvoer. (Vametco Minerals).
43. Komponente vir die vervaardiging van leersitplekoortreksels vir motors vir uitvoer. [BMW SA (Pty) Ltd].
44. Komponente vir die vervaardiging van leersitplekoortreksels vir motors vir uitvoer. (Land Rover).
45. Verligte tekens vir gebruik in die vervaardiging van elektriese spoorwastelle vir uitvoer. (Union Carriage & Wagon).
46. Bevriesde vis vir die vervaardiging van visfillette vir uitvoer. [Nampesca (SA) Products].
47. 2,4-D chloorfenoksiasynsuur en sy derivate vir die vervaardiging van verskeie onkruidodders vir uitvoer. (Rhône Poulenc Agrichem).
48. Mangaanerts vir die vervaardiging van hoëkoolstofferromangaan vir uitvoer. (Ore & Metal Co. Ltd).
49. Metaalpasstukke vir die vervaardiging van deure vir uitvoer. [Moxwood (Pty) Ltd].
50. Komponente vir die vervaardiging van sitplekoortreksels vir motorvoertuie vir uitvoer. (Delphi).
51. Komponente vir die vervaardiging van sitplekoortreksels vir motorvoertuie vir uitvoer. (Home & Company).
52. Gare vir die vervaardiging van dekoratiewe tooisels vir uitvoer. (Casellano Beltrame).
53. Komponente vir die vervaardiging van 'n seiljag vir uitvoer. (Yachting by Aurdra BK).
54. Komponente vir die vervaardiging van sitplek-oortreksels vir motorvoertuie vir uitvoer. (Bader Bop).
55. Elektriese motore vir die vervaardiging van pompe vir uitvoer. (Zest Electric Motors).
56. 55%-linne/45%-katoen-stof vir die vervaardiging van baadjies met binnevoering vir uitvoer. (Lolly Lee Manufacturing).
57. Buigsame foelie (PVC) vir gebruik in die vervaardiging van tandeborsels vir uitvoer. [Colgate Palmolive (Pty) Ltd].
58. Natriumhidroksied vir die vervaardiging van laktulose vir uitvoer. [Lacsa (Pty) Ltd].
59. Komponente vir die vervaardiging van drumpelplate en rolskuifdeure vir uitvoer. [Rehau Polymer (Pty) Ltd].
60. Weefstowwe en bybehore vir die vervaardiging van damesbaadjies/-pakke vir uitvoer. (Silk Clothing Manufacturers).
61. Diepgroefkoeëllaers vir gebruik in die vervaardiging van vervoerband-rollers vir uitvoer. (Lorbrand CC).
62. Weefstowwe vir die vervaardiging van sjef-baadjies vir uitvoer. (J. Gross & Co.).
63. Weefstowwe vir die vervaardiging van mans-/seunshemde vir uitvoer. (Hychi Fashions).
64. Garing vir die vervaardiging van weefstowwe vir uitvoer. (Straptex).
65. Aluminiumloopvlakke vir die vervaardiging van tenkhouers vir uitvoer. (Consani Engineering).
66. Ingevoerde materiaal en bybehore vir die vervaardiging van geweepte en gebreide mans- en seunshemde vir uitvoer. (Stockself Mnf. CC).
67. Garing om weefstowwe te produseer vir die vervaardiging van klere vir uitvoer. (Mym Textiles).
68. Magnesiumoksied vir die looi van huide vir uitvoer. (Pelts Products).
69. Komponente vir gebruik in die vervaardiging van spoorwastelle en elektriese spoorweglokomotiewe vir uitvoer. (Union Carriage & Wagon).
70. Weefstowwe vir die vervaardiging van tente en sonskerms vir uitvoer. (NSN International CC).
71. Gebreide en geweepte stowwe van nylon, katoen en poliëster vir die vervaardiging van mans- en damesonderklere vir mediese doeleindes vir uitvoer. [Ninian and Lester (Pty) Ltd].
72. Komponente vir die vervaardiging van musiekinstrumenthouers vir uitvoer. (M1 Repairs).
73. Drierigtingveselglasskrim vir die vervaardiging van versterkte aluminiumfoelieplaat vir uitvoer. (L & CP).
74. Bytsoda vir die vervaardiging van ingemaakte vrugte vir uitvoer. (SA Preserving Company).
75. Kersies vir die vervaardiging van vrugtekelkies vir uitvoer. (SA Preserving Company).
76. Sitroensuur vir die vervaardiging van ingemaakte vrugte vir uitvoer. (SA Preserving Company).
77. Komponente vir die vervaardiging van pompe vir uitvoer. (Zest Electronic Motors).
78. Ingevoerde weefstof vir die vervaardiging van slaapdrag vir uitvoer. (Prestige Lingerie).
79. Komponente vir die vervaardiging van draadmaas vir katalisators vir uitvoer. (Rhoduis Wire Mesh).
80. Weefstof en bybehore vir die vervaardiging van polohemde, rolkraaghemde en broeke vir uitvoer. (B & L Textiles).

LYS 7/96 IS BY ALGEMENE KENNISGEWING 1195 VAN 23 AUGUSTUS 1996 GEPUBLISEER.

(4 October 1996)/(4 Oktober 1996)

NOTICE 1464 OF 1996**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 29/96**

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Reduction in the duty on:

Non-coniferous oriented strand board, classifiable under tariff subheading 4410.10, from 18 per cent *ad valorem* to free of duty, by the substitution for the present tariff subheading 4410.10 of the following:

Tariff Subheading	Description	Rate of duty
4410.10	Of wood	
4410.10.10	Non-coniferous oriented strand board	free
4410.10.90	Other	18%

[BTT Ref. T5/2/9/2/1 (960213). Enquiries: Mr A. Zietsman. Tel. (012) 310-9774]

Applicant:

West African Timbers (Pty) Ltd, P.O. Box 12214, Cape Town, 8001.

Rebate of the duty on:

Vehicles with motorcycle-type steering mechanisms and engines of a cylinder capacity not exceeding 1 000 cc, classifiable under tariff subheading 8703.21.60, from 61 per cent *ad valorem* to free of duty.

[BTT Ref. T5/2/17/3/1 (960137). Enquiries: Mr R. Cannavo. Tel. (012) 310-9843]

Applicant:

Smith Turf Equipment, P.O. Box 1405, Kempton Park, 1620.

[Note: This application is considered to be urgent and comments should reach the Board's offices not later than four weeks after the date of publication of this notice.]

Withdrawal:

Withdrawal of the provision under rebate item 460.06/29.17/01.00 (Phthalic anhydride, classifiable under tariff subheading 2917.35).

[BTT Ref. T5/2/6/2/1 (960140). Enquiries: Mr M. A. Swana. Tel. (012) 310-9768]

Applicant:

NCP, P.O. Box 284, Bedfordview, 2008.

LIST 28/95 WAS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE 1372 OF 20 SEPTEMBER 1996.

KENNISGEWING 1464 VAN 1996**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE: LYS 29/96**

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariwe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoë moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariwe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoeke genoem word, dié is wat deur die applikante aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Verlaging van die reg op:

Nie-keëldraende, georiënteerde vlegbord, indeelbaar by tariefsubpos 4410.10, van 18 persent *ad valorem* tot vry van reg deur die vervanging van die huidige tariefsubpos 4410.10 deur die volgende:

Tariefsubpos	Beskrywing	Skaal van reg
4410.10	Van hout	
4410.10.10	Nie-keëldraende, georiënteerde vlegbord	vry
4410.10.90	Ander	18%

[RTH-verw. T5/2/9/2/1 (960213). Navrae: Mnr. A. Zietsman. Tel. (012) 310-9774]

Applikant:

West African Timbers (Edms.) Bpk., Posbus 12214, Kaapstad, 8001.

Korting van die reg op:

Voertuie met motorfietstipe stuurstelsels en enjins met 'n silinderkapasiteit van hoogstens 1 000 cc, indeelbaar by tarief-subpos 8703.21.60, van 61 persent *ad valorem* tot vry van reg.

[RTH-verw. T5/2/17/3/1 (960137). Navrae: Mnr. R. Cannavo. Tel. (012) 310-9843]

Applikant:

Smith Turf Equipment, Posbus 1405, Kempton Park, 1620.

[Opmerking: Hierdie aansoek word as dringend beskou en kommentaar moet die Raad se kantore nie later as vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing bereik nie.]

Intrekking:

Intrekking van die voorsiening by kortingitem 460.06/29.17/01.00 (Ftaalsuuranhidried, indeelbaar by tariefsubpos 2917.35).

[RTH-verw. T5/2/6/2/1 (960140). Navrae: Mnr. M. A. Swana. Tel. (012) 310-9768]

Applikant:

NCP, Posbus 284, Bedfordview, 2008.

LYS 28/96 IS BY ALGEMENE KENNISGEWING 1372 VAN 20 SEPTEMBER 1996 GEPUBLISEER.

(4 October 1996)/(4 Oktober 1996)

KENNISGEWING 1419 VAN 1996

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11(1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : KRK 6/2/3/A/32/77/2254/826

Eiser : DA Alexander

Elendom : Erf 2466 gekonsolideer in Erf 7319, Erf 2475 gekonsolideer in Erf 4849 en Erf 2568 gekonsolideer in Erf 5138 Stellenbosch

Titelaktes : T8224/66, T16445/69

Datum ingedien : 95/11/10

Huidige eienaar : Erf 7319 = Munisipaliteit van Stellenbosch: T54539/84
Erf 4849 = Deeltitelhouers van Proteahof
Erf 5138 = Deeltitelhouers van Zimbabwe

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
Privaatsak X9163
Kaapstad
8000
Tel: 021*262930
Faks: 021*262702

WA MGOQI,
Streekgrondeisekommissaris

KENNISGEWING 1420 VAN 1996

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11(1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : KRK 6/2/3/A/42/3/422/712

Eiser : O Jassiem namens familie

Elendom : Rest Erf 2467 Constantia: dist Wynberg

Titelaktes : T21573/68

Datum ingedien : 95/09/11

Huidige eienaar : CMA + EJW Staines: T45363/96

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
Privaatsak X9163
Kaapstad
8000
Tel: 021*262930
Faks: 021*262702

WA MGOQI,
Streekgrondeisekommissaris

KENNISGEWING 1421 VAN 1996

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11(1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : KRK 6/2/3/A/32/77/2254/534
Eiser : PR Poole
Eiendom : Erf 2566 gekonsolideer in Erf 5138 Stellenbosch
Titelaktes : T32891/70
Datum ingedien : 95/09/01
Huidige eienaar : Deeltitelhouers van Zimbabwe: SS80/94

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
Privaatsak X9163
Kaapstad
8000
Tel: 021*262930
Faks: 021*262702

WA MGOQI,
Streekgrondeisekommissaris

KENNISGEWING 1422 VAN 1996

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11(1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir:

Verwysingsnommer : KRK 6/2/3/A/9/27/825/1244
Eiser : JHR Wilson
Eiendom : Erf 3276 gekonsolideer in Erf 22171 Goodwood
Titelaktes : T14360/63
Datum ingedien : 95/09/22
Huidige eienaar : Syfin Eiendomme Edms Bpk: T33768/91

ingedien is by die Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie op Herstel van Grondregte ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word genooi om binne 60 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing, enige kommentaar/inligting te stuur aan die:

Streekgrondeisekommissaris: Wes- en Noord-Kaap
Privaatsak X9163
Kaapstad
8000
Tel: 021*262930
Faks: 021*262702

WA MGOQI,
Streekgrondeisekommissaris

NOTICE 1423 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/13/3/391/966
 Claimant : L Abrahams on behalf of family
 Property : Erf 53352 subdivided into Erven 58292, 58293 and 58294 Claremont: dist Wynberg
 Deeds of Transfer : T20955/72
 Date submitted : 95/10/25
 Current owner : Erf 58292 = N Wider: T62258/95
 Erf 58293 = CJ Thompson: T48784/92
 Erf 58294 = AM Ledgerwood: T13569/86

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
 Private Bag X9163
 Cape Town
 8000
 Tel: 021*262930
 Fax: 021*262702

WA MGOQI,
 Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1424 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/42/3/1792/825
 Claimant : A Abderoef
 Property : Rem Erf 75533 subdivided into Erven 125998 and 125999 Southfield: dist Wynberg
 Deeds of Transfer : T27518/72
 Date submitted : 95/11/10
 Current owner : Erf 125998 = MF Petersen: T1776/93
 Erf 125999 = J Albertus: T71543/88

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
 Private Bag X9163
 Cape Town
 8000
 Tel: 021*262930
 Fax: 021*262702

WA MGOQI,
 Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1425 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/42/3/1575/945
Claimant : S Ajam on behalf of family
Property : Erf 28322 consolidated in Rem Erf 28560 and later subdivided into Erf 28561 Mowbray: dist Wynberg
Deeds of Transfer : T3344/59
Date submitted : 95/11/09
Current owner : Rem Erf 28560 = Sectional Title Holder of Riviera: SS151/92
Erf 28561 = Municipality of Cape Town

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1426 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/9/27/825/1200
Claimant : E Abraham
Property : Rem Erf 3163 consolidated in Erf 20680 Goodwood
Deeds of Transfer : T12000/63
Date submitted : 96/01/31
Current owner : National Housing Board

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1427 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/9/27/12314/144
Claimant : MM Amos
Property : Erf 5061 Goodwood
Deeds of Transfer : T19052/63
Date submitted : 96/02/26
Current owner : AW + AE Stassen: T10821/85

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1428 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/42/36/422/42
Claimant : M Brenner
Property : Erf 5801 part of which was consolidated in Erf 6044 and the remainder was subdivided in Erven 6045 to 6054. Later Erf 6054 was subdivided into Erf 6979 Constantia: dist Wynberg
Deeds of Transfer : T25608/70
Date submitted : 95/12/11
Current owner : Erf 6044 = Regional Services Council: T29142/74
Erf 6045 = KM Whithal: T12764/87, Erf 6046 DV Miles: T9466/84, Erf 6047 AT Sayers: T54674/81, Erf 6048 NT Baker: T49839/93, Erf 6049 CDG Mathias: T13916/82, Erf 6050 JRM Quirk: T2183/82, Erf 6051 JJS Hartman: T26708/83, Erf 6052 RE Burgi: T5343/96, Erf GS Pretorius: T44908/86, Erf CE Hut: T26102/89, Erf 6979 JGC Jackson: T6289/78.

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1429 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/24/184/1761/1180
Claimant : I Booysen
Property : Rem Erf 2269 Oudtshoorn
Deeds of Transfer : T12256/56
Date submitted : 96/01/25
Current owner : H + AC Bitzi: T23058/89

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1430 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/6/205/355/1579
Claimant : CH Boyd
Property : Erf 1276 and Rem Erf 1441, which has been consolidated into Erf 2904 Ceres
Deeds of Transfer : T26310/66
Date submitted : 96/02/28
Current owner : Erf 1276 = AF Smith: T11608/87
Erf 2904 = W + WJ Nel: T15482/92

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1431 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/6/2/2/4/0/0/2
Claimant : JS Christians
Property : Erf 566 Camarvon
Deeds of Transfer : T1855/64
Date submitted : 95/10/20
Current owner : NS Louw: T52670/95

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1432 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/13/3/2700/1668
Claimant : ES Chafeker
Property : Erf 8466 consolidated in Erf 15197 Dist 6: Cape Town
Deeds of Transfer : T34031/71
Date submitted : 96/03/18
Current owner : National Housing Board: T20353/85

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1433 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/42/2711/836/2045
Claimant : AV Cummings on behalf of family
Property : Erf 1844 and Rem Erf 1845 Grassy Park : dist Wynberg
Deeds of Transfer : T28955/67, T12723/40
Date submitted : 95/03/26
Current owner : Erf 1844 and Rem Erf 1845 = National Housing Board: T28955/67

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1434 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/13/3/3/1051/1439
Claimant : LA Davids
Property : Erf 7605 consolidated in Erf 9918: dist Cape Town
Deeds of Transfer : T12439/1971
Date submitted : 96/03/04
Current owner : National Housing Board: T60892/93

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1435 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/13/3/2700/1667
Claimant : SM Delport
Property : Rem Erf 7646 consolidated in Erf 9918 Dist 6: Cape Town
Deeds of Transfer : T21731/70
Date submitted : 96/02/28
Current owner : National Housing Board: T60892/93

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1436 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/9/27/12314/1650
Claimant : K de Beer on behalf of family
Property : Erf 1556 consolidated in Erf 20196 Goodwood
Deeds of Transfer : T15409/61
Date submitted : 96/03/18
Current owner : National Housing Board: T314/76

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1437 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/9/27/12314/1754
Claimant : T Davids on behalf of family
Property : Erf 4345 Goodwood
Deeds of Transfer : T12681/63
Date submitted : 96/04/02
Current owner : J Duffy: T27037/72

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1438 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/13/3/2700/173
Claimant : EM Essop
Property : Erf 8977 consolidated in Erf 9918 Dist 6: Cape Town
Deeds of Transfer : T6627/72
Date submitted : 96/01/30
Current owner : National Housing Board: T60892/93

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1439 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/42/2742/2682/1625
Claimant : J Ely on behalf of family
Property : Erf 60104 Lansdowne: dist Wynberg
Deeds of Transfer : T9157/72
Date submitted : 96/03/18
Current owner : DNC Roberts: T48531/89

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1440 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/42/2711/1637/1800
Claimant : MA Fakier on behalf of family
Property : Erf 48686 consolidated in Erf 97868 Newlands :
dist Wynberg
Deeds of Transfer : T23806/66
Date submitted : 96/04/01
Current owner : Vanessa Hylton Trust: T30011/88

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1441 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/13/3/2700/1480
Claimant : A Gallie on behalf of family
Property : Rem Erf 9050 15197 Dist 6: Cape Town
Deeds of Transfer : T7827/71
Date submitted : 96/02/19
Current owner : National Housing Board: T20353/85

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1442 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/13/3/2700/1662
Claimant : H Gamielien on behalf of family
Property : Rem Erf 9167 consolidated in Erf 115705 Dist 6:
Cape Town
Deeds of Transfer : T15400/68
Date submitted : 96/02/28
Current owner : National Housing Board: T61571/87

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1443 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/42/2711/1238/43
Claimant : AE Hess
Property : Erf 59801 Lansdowne: dist Wynberg
Deeds of Transfer : T21112/64
Date submitted : 96/01/30
Current owner : KR McGowan: T2077/81

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1444 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/9/27/12314/143
Claimant : OK Henderson on behalf of family
Property : Erf 5836 Goodwood
Deeds of Transfer : T1974/64
Date submitted : 96/02/12
Current owner : Municipality of Goodwood: T5481/72

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1445 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/13/3/1051/1803
Claimant : F Isaacs on behalf of family
Property : Erf 8993 consolidated in Erf 9918 Dist 6: Cape Town
Deeds of Transfer : T19503/68
Date submitted : 96/04/01
Current owner : National Housing Board: T60892/93

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1446 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/42/3/2682/1481
Claimant : DM Jacobs on behalf of family
Property : Rem Erf 75586 Southfield: dist Wynberg
Deeds of Transfer : T22741/67
Date submitted : 96/02/19
Current owner : Municipality of Cape Town

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1447 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/13/3/332/1422
Claimant : SA Jainoodien
Property : Rem Erf 8386 and Erf 8395 consolidated in Erf 15197 Cape Town
Deeds of Transfer : T17318/72
Date submitted : 96/02/19
Current owner : National Housing Board: T20353/85

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1448 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/13/3/2700/1440
Claimant : Z Jakoet
Property : Rem Erf 7230 consolidated in Erf 9658 Dist 6: Cape Town
Deeds of Transfer : T15358/66
Date submitted : 96/02/29
Current owner : National Housing Board: T30909/78

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1449 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/34/125/115/1729
Claimant : ER Kellies on behalf of family
Property : Erven 117, 123 and 152 Barrydale: dist Swellendam
Deeds of Transfer : T14228/68
Date submitted : 96/02/28
Current owner : Erf 117 = A + MJ Wood: T281/89
Erf 123 = WE Docherty: T57757/87
Erf 152 = DJ van Lill: T28096/76

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1450 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/24/184/1761/1479
Claimant : AR Lapperts on behalf of family
Property : Rem Erf 2514, Erf 2515 consolidated in Rem Erf 12000 and Rem Erf 2460 Oudtshoorn
Deeds of Transfer : T19649/67
Date submitted : 96/02/27
Current owner : Rem Erf 12000 = L + MB van Zyl: T2710/95
Rem Erf 2460 = H Klue: T59260/90

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1451 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/13/3/2700/548
Claimant : K Mohamed
Property : Erf 6192 consolidated in Erf 9658 Dist 6: Cape Town
Deeds of Transfer : T20711/71
Date submitted : 95/11/30
Current owner : National Housing Board: T30909/78

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1452 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/
Claimant : J Mohamed
Property : Erf 6494 consolidated in Erf 9658 Dist 6: Cape Town
Deeds of Transfer : T9956/69
Date submitted : 96/01/30
Current owner : National Housing Board: T30909/78

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1453 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/34/125/2310/949
Claimant : IJH Pekeur on behalf of family
Property : Erf 258 Swellendam
Deeds of Transfer : T4031/71
Date submitted : 95/08/18
Current owner : HFJ Fourie: T15581/92

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1454 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/9/27/2475/1145
Claimant : JI Peters
Property : Erf 3256 consolidated in Erf 34110 and later subdivided in to Erf 34111 which was laid out in to Erven 33937 to 33952 Goodwood
Deeds of Transfer : T3780/64
Date submitted : 95/09/27

Current owner : Erf 33937 = M Avenant: T20797/95, Erf 33938 = HJJ + CG Esterhuizen: T63537/96, Erf 33939 = WF + HY Cerff: T60822/95
Erf 33940 = AAG Texeira: T64237/94, Erf 33941 = S da Encarnacao Santos: T53538/95, Erf 33943 = ASM Reid: T64238/94, Erf 33944 = H + SFC Rossouw: T77739/94, Erf 33945 = MB Jacoby: T56875/95, Erf 33946 = CSJ Joubert: T64240/94, Erf 33947 = GW + AV Douglas: T97537/94, Erf 33948 = SB Burger: T21663/95, Erf 33949 = TE + RA Eyberg: T77738/94, Erf 33950 = JE Frick: T97538/94, Erf 33951 = CF + EA Green: T5661/95, Erf 33952 = ZG Fick: T97539/94.
Rem Erf 34110 = Ned Ger Kerk (Vasco): T21916/94. Erf 34111 = Boulevard Family Trust: T21917/94.

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1455 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/42/3/1989/1
 Claimant : MJ van der Merwe
 Property : Erf 19715 Retreat: dist Wynberg
 Deeds of Transfer : T715/52
 Date submitted : 95/08/28
 Current owner : EM Wichtman: T46781/93

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
 Private Bag X9163
 Cape Town
 8000
 Tel: 021*262930
 Fax: 021*262702

WA MGOQI,
 Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1456 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/42/3/422/1147
 Claimant : SE van der Ross
 Property : Erf 2565 subdivided into Erven 2583 and 2584.
 Rem Erf was consolidated into Erf 9542
 Constantia: dist Wynberg
 Deeds of Transfer : T803/64
 Date submitted : 95/11/14
 Current owner : Erven 2583 and 2584 = Regional Services
 Council : T17668/69
 Erf 9542 = RA Barker: T5064/88

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
 Private Bag X9163
 Cape Town
 8000
 Tel: 021*262930
 Fax: 021*262702

WA MGOQI,
 Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1457 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/9/27/12314/146
Claimant : SJ van der Scholtz
Property : Erf 4912 Goodwood
Deeds of Transfer : T17160/64
Date submitted : 95/08/19
Current owner : LM + SP Vidal Hall: T21993/96

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days form the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1458 OF 1996

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/ 9/27/12314/145
Claimant : B Visagie
Property : Erf 4379 Goodwood
Deeds of Transfer : T19327/64
Date submitted : 95/12/10
Current owner : S van Rooyen: T41343/94

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days form the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1459 OF 1996**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11(1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

Reference number : KRK 6/2/3/A/15/56/1176/453

Claimant : JW Wiid on behalf of family

Property : Rem Erf 3 consolidated in Erf 466 which was later subdivided into Erven 465 and Erf 897 Kleinvlei : dist Kuils River

Deeds of Transfer : T1652/76

Date submitted : 95/11/16

Current owner Rem Erf 466 = Regional Services Council: T30211/81, Erf 465 = Erf 964 AN + CA Diedericks: T30945/85, Erf 965 J + S Meyer: T38723/85, Erf 966 TM + JP Davids: T49026/88, Erf 967 DK + C Christians: T68565/91, Erf 968 KM Mehl: T33346/88, Erf 969 MYH Parker: T49636/88, Erf 970 NAH Balla: T28705/87, Erf 971 PB + AM Petersen: T39738/85, Erf 972 J Louw: T50672/87, Erf 973 WS + HJ Marsh: T34443/85, Erf 974 PJ Whitelane: T36099/85, Erf 975 KF + ME Saayman: T6538/85, Erf 976 GJJ + HC Segels: T16121/88, Erf 977 W Jantjies: T19834/85, Erf 978 AJ + LJ Arendse: T31862/96, Erf 979 BJ + RA Arends: T56115/94, Erf 980 DWB + MB Riddles: T57729/87, Erf 981 Church of the Province of Southern Africa Cape Town Erf 982 GS Hartzenberg: T22028/85, Erf 983 GD + CS Damons: T9342/85, Erf 984 E + R Jansen: T12043/85, Erf 985 AH Waldeck: T76340/94, Erf 986 FR + VA Verhoog: T8740/88, Erf 987 AM Samuels: T18422/85, Erf 988 TP September: T33479/85, Erf 989 CR Scholtz: T22011/85, Erf 990 Eerste River CC: T2760/84, Erf 991 ML de Reuck: T23150/85, Erf 992 J + CMR van der Linde: T34434/85, Erf 993 THS + JE April: T58056/89, Erf 994 JI + RJ van Wyngaard: T51747/89, Erf 995 AJ + SJ Pietersen: T10203/85, Erf 996 EE + R Samuels: T17886/86, Erf 997 GB Biggs: T19916/87, Erf 998 RS + C Fransman: T41923/94, Erf 999 JA Heradien: T44429/85, Erf 1000 L + ZM Daniels: T47497/86, Erf 1001 EJ + MJ Fell: T30140/85, Erf 1002 MF + OG Faro: T5616/91, Erf 1003 AC Oberholzer: T8704/85, Erf 1004 SP + EM Fritz: T4438/85, Erf 1005 KE Wilson: T76721/93, Erf 1006 SJM + YBE Theunissen: T39110/85, Erf 1007 JM + JF Claasen: T8792/85, Erf 1008 EEC + CA Joseph: T46420/88, Erf 1009 HP + C Presence: T24574/85, Erf 1011 Pinkster Community of Christ: T45918/89, Erf 1012 Cape Metropolitan Council: T30212/81, Erf 1013 Regional Services Council: T5927/86, Erf 1014 Regional Services Council: T56624/84, Erf 1016 Broc Building Co Pty (Ltd): T48637/84, Erf 1018 Regional Services Council: T14340/85, Erf 1020 Cape Metropolitan Council: T30212/81.

Erf 897 = Erf 4099 Regional Services Council: T19662/89, Erf 4100 WJ + JW Engelbrecht: T1996/96, Erven 4101 to 4124 Regional Services Council: T19662/89, Erf 4125 M + D Williams: T35584/96, Erven 4127 to 4131 Regional Services Council: T19662/89, Erf 4132 CS Jansen: T9803/96, Erf 4133 D + B Syter: T9802/96, Erven 4134 to 4137 Regional Services Council: T19662/89, Erf 4138 IS + AF Jansen: T10456/96, Erven 4139 to 4168 Regional Services Council: T19662/89, Erf 4169 TD + B Monalia: T20203/96, Erven 4170

to 4226 Regional Services Council:T19662/89, Erf 4227 A +DM
Martheze: T1997/96, Erven 4228 to 4230 Regional Services
Council:T19662/89, Erf 4231 DI +CB Fransman: T53935/96, Erven
4232 to 4238 Regional Services Council:T19662/89,

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Western and Northern Cape and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Western and Northern Cape
Private Bag X9163
Cape Town
8000
Tel: 021*262930
Fax: 021*262702

WA MGOQI,
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1465 OF 1996

HUMAN RIGHTS COMMISSION

DETERMINATION OF THE PROCEDURE CONTEMPLATED IN SECTION 9 (6) OF THE HUMAN RIGHTS COMMISSION ACT, No. 54 OF 1994

Under section 9 (7) of the Human Rights Commission Act, No. 54 of 1994, the Human Rights Commission hereby determines the procedure contemplated in section 9 (6) of the said Act, to be followed in conducting an investigation, which is contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. SECTION 1: DEFINITIONS

In these regulations, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, shall have that meaning, unless assigned another meaning in these regulations and unless the context indicates otherwise.

1.1 Appeal:

- (i) An appeal against a determination made by the Head of the Legal Department, or the person to whom he has delegated this task; or
- (ii) an appeal against a finding made by the Commission.

1.2 **Assessment:** A preliminary finding made by the Head of the Legal Department regarding a complaint submitted to the Commission to determine whether the complaint falls within the jurisdiction of the Commission.

1.3 **Chairperson:** The Chairperson of the Commission referred to in section 115 (1) and (5) of the Constitution.

1.4 **Commission:** The Human Rights Commission established by section 115 (1) of the Constitution.

1.5 **Complaint:** A communication addressed to the Human Rights Commission alleging a violation of a fundamental right.

1.6 **Complainant:** Person, group or class of persons, organisation and/or association whose fundamental rights it is alleged have been violated or threatened and who is defined in section 2 article 1 of these regulations.

1.7 **Conciliation:** A process through which parties in dispute use the services of a third person to assist in bringing the parties together in an effort to ascertain the facts of the case and to effect a mutually acceptable solution.

1.8 **Constitution:** Constitution of the Republic of South Africa, Act No. 200 of 1993.

1.9 **Fundamental right:** Any right contained in Chapter 3 of the Constitution.

1.10 **Head Office:** Seat of the Commission as determined by the President under 52 of Act No. 54 of 1994.

1.11 **Hearing:** An enquiry as contemplated in section 9 (a) of Act No. 54 of 1994.

- 1.12 **Information:** Any book, computer disc, video or auditory cassette, or any material upon which information is stored, and which is required for the purposes of sections 9 and 10 of Act No. 54 of 1994.
- 1.13 **Investigation:** An investigation in terms of section 9 of Act No. 54 of 1994.
- 1.14 **Mediation:** A process through which the parties in dispute use the services of a third person who controls the process without having any influence on the content, to help resolve a dispute or produce an agreement or conciliation.
- 1.15 **Person:** An individual, a juristic person of a group or class of persons.
- 1.16 **Premises:** The premises as defined in section 1 of Act No. 54 of 1994.
- 1.17 **Private dwelling:** The dwelling defined in section 1 of Act No. 54 of 1994.
- 1.18 **Registrar:** The person appointed by the Commission to receive and record complaints.
- 1.19 **Respondent:** The person, group or class of persons, organ of state, association or organisation whom it is alleged violated or threatened to violate a fundamental right.

2. SECTION 2: PROCEDURE

Locus standi

Article 1

The following persons may lodge complaints with the Commission:

- (a) Anyone acting in his or her own interests;
- (b) anyone acting on behalf of another person who cannot act in his or her own name;
- (c) anyone acting as a member of, or in the interest of, a group or a class of persons;
- (d) anyone acting in the public interest; and
- (e) an association acting in the interest of its members.

Article 2

All complaints and the remedy requested by the complainant shall be compatible with paragraph 2 of the Preamble to Act No. 54 of 1994 and with the spirit of the Constitution, and shall relate to events that occurred after the Constitution came into effect.

Receiving and recording of complaints.

Article 3

- (a) Any complaint submitted to the Commission for consideration shall be submitted in writing to the Registrar and shall be accompanied by all relevant supporting documents that substantiate the complaint: Provided that complaints may be submitted directly to a Commissioner who shall provide the Registrar with the relevant details to enable the Registrar to duly record the complaint.
- (b) The Registrar will assist any person who is unable to reduce the complaint to writing to do so, and such complaints will be made under oath or affirmation to a member of staff of the Commission.
- (c) A complaint shall contain the following information:
 - (i) the name and address of the complainant or the person upon whose behalf the complaint is being made;
 - (ii) the identity number of the complainant or the person on whose behalf the complaint is being made;
 - (iii) the names and addresses of any Respondent;
 - (iv) the facts within the personal knowledge of the complainant or the person lodging the complaint;
- (d) Upon receipt of the complaint the Registrar shall allocate a reference number to the complaint and record such complaint in the Register of Complaints.
- (e) The Registrar will acknowledge receipt of the complaint within a reasonable time and advise the complainant of the reference number allocated to the complaint.
- (f) Complaints may be lodged at Head Office or at any Provincial Office of the Commission: Provided that any complaint lodged at a Provincial Office shall be transmitted to the Registrar so that it may be duly recorded and a reference number allocated to it.
- (g) The complaint shall be lodged within three years after the alleged violation has occurred: Provided that the Commission may, on good cause shown, grant condonation for non-compliance with this paragraph.
- (h) There shall be no charge for the lodging of a complaint.

Complaints that the Commission will not deal with

Article 4

The Commission shall not deal with any complaint which is—

- (a) based on hearsay, rumour or reports disseminated through the mass media: Provided that the Commission may conduct any enquiry to verify any violation of a fundamental right that is reported in the mass media;

- (b) couched in language that is abusive, insulting, rude or disparaging: Provided that the Commission may consider such a complaint if such language is removed;
- (c) the subject of scrutiny of a court of law or any statutory body: Provided that the Commission may consider any complaint that deals with a violation of a fundamental right within the process referred to;
- (d) no anonymous complaint shall be considered.

Procedure for dealing with complaints

Article 5

- (a) All complaints received and recorded by the Registrar shall immediately be transmitted to the Head of the Legal Department of the Commission or such member of the staff of the Commission that the Head of the Legal Department may delegate the function to.
- (b) The Head of the Legal Department or the member of staff referred to above, shall within a reasonable time after receiving the complaint, make an assessment whether the complaint constitutes a *prima facie* violation of, or threat to, a fundamental right.
- (c) The Head of the Legal Department or the member of staff referred to above, may request such further information as they may require to enable them to make the assessment referred to above, from the complainant.
- (d) If in the opinion of the Head of the Legal Department or the member of staff referred to above, the complaint does not fall within the jurisdiction of the Commission, or could be more dealt with more effectively or expeditiously by another organisation, they shall within a reasonable period of time refer the complainant to an appropriate body within whose jurisdiction the complaint falls.
- (e) If in the opinion of the Head of the Legal Department or the staff member referred to above, the complaint is frivolous, misconceived, unwarranted, manifestly incompatible with fundamental rights or does not comply with the provisions of these regulations, the complaint may be rejected by the Commission.
- (f) The Head of the Legal Department shall within a reasonable time inform the complainant of the decision taken in terms of provision (e) above, giving full reasons therefor and advising the complainant of his or her right of appeal against the decision.
- (g) If the Head of the Legal Department or the staff member referred to above, is satisfied that the complaint does constitute a *prima facie* violation of a fundamental right, they shall accept the complaint and advise the complainant accordingly.

Article 6

- (a) After a complaint has been accepted by the Commission, the complainant will provide the Commission with a full statement on oath or affirmation, including details of all witnesses.
- (b) The Head of the Legal Department or the staff member referred to above, shall thereafter determine the procedure to be adopted by the Commission in dealing with the complaint.
- (c) Such a determination will be made taking into account the objectives of the Commission as set out in Act No. 54 of 1994.

Mediation

Article 7

- (a) The Head of the Legal Department or the staff member referred to above, may determine that complaint be resolved by negotiation and/or conciliation.
- (b) Such negotiation and/or conciliation may be conducted by the head of the Legal Department or any member of the staff of the Commission to whom such task is delegated by the Head of the Legal Department.

Article 8

- (a) The Head of the Legal Department or the staff member referred to above, may determine that the complaint be resolved by mediation.
- (b) The Head of the Legal Department, in consultation with the Chairperson of the Commission, may appoint a suitably qualified person to conduct such mediation.
- (c) The Head of the Legal Department or the staff member referred to above, shall advise the complainant and the respondent in writing of the decision of the Commission and that they may appeal the decision of the Commission within 45 days of the decision becoming known to them.

Investigation

Article 9

- (a) The Head of the Legal Department or the staff member referred to above, may determine that the complaint be investigated by the Commission.
- (b) The Head of the Legal Department or the staff member referred to above, shall advise the complainant and the Respondent in writing of the decision of the Commission.

- (c) The Head of the Legal Department or any person authorised in writing by the Chairperson of the Commission, may exercise any of the powers referred to in sections 9 and 10 of Act No. 54 of 1994.
- (d) The member of staff who is required to act in terms of provision (d) above, shall provide the Head of the Legal Department with a report in writing detailing the findings of the investigation.
- (e) The Head of the Legal Department will thereafter determine what further steps will be taken by the Commission including but not limited to, referring the matter for conciliation, negotiation or mediation and/or publishing the findings of the investigation.
- (f) The findings of the investigation will be made known to the complainant and the respondent.

Public hearings

Article 10

- (a) The Head of the Legal Department or the member of staff referred to above, may refer the complaint to the Commission for a public hearing.
- (b) The Head of the Legal Department or the staff member referred to above, may determine that a class of complaints be handled together.
- (c) The Head of the Legal Department or the staff member referred to above, shall notify the complainant and the respondent in writing to appear before the Commission and to produce any information that, in the opinion of the Head of the Legal Department or the staff member referred to above, is relevant to the hearing. The Respondent shall be provided with a copy of the complaint and any other information relevant thereto.
- (d) Complainants and respondents may request the Head of the Legal Department or the staff member referred to above, to notify in writing any witness who is reluctant to appear on their behalf, to appear at the hearing and to produce all information which, in the opinion of the Head of the Legal Department or the staff member referred to above, is relevant to the hearing.
- (e) The hearing shall commence within 30 (thirty) days after the date of delivery of the written notice referred to in provision (c) above: Provided that, should the Head of the Legal Department determine that the matter is urgent, the hearing may be held on seven days written notice to both parties.
- (f) The respondent shall within 14 days after the delivery of the notice referred to in provision (c) above, deliver in writing a reply to the complaint.
- (g) The Head of the Legal Department or the staff member referred to above may request any person in possession of any information relevant to the hearing to submit written statements to the Commission.
- (h) The Chairperson of the Commission or any Commissioner designated by him, two additional Commissioners and two further persons delegated by the Commission to assist in an advisory capacity, shall preside over the hearing.
- (i) The Chairperson or the Commissioner designated by him, shall administer the oath or affirmation contemplated in section 9 (1) (d) of Act No. 54 of 1994 to all persons who give evidence before the Commission and warn them of their rights and obligations under Act No. 54 of 1994.
- (j) Persons giving evidence before the Commission may do so in any of the official languages of the Republic.
- (k) The Chairperson or the Commissioner designated by him shall at the commencement of the hearing inform all persons appearing before the Commission of the nature of the complaint before the Commission and the purpose of the hearing.
- (l) The persons referred to in provision (h) above may put any question relating to the purpose of the hearing to any person appearing before the Commission and requires such person to answer such question and to produce such article or information relevant to the purpose of the hearing.
- (m) Any person appearing before the Commission shall be entitled to be represented by his or her legal representative, who shall be entitled to peruse all documentation in the possession of the Commission relevant to the purpose of the hearing and to cross-examine any person who has given evidence before the Commission.
- (n) The Commission shall afford any person who has been implicated in the matter before the Commission, an opportunity to appear before the Commission. Such a person shall have the same rights referred to in provision (m) above.
- (o) The hearings of the Commission shall be open to the public unless the Chairperson acting in consultation with the other Commissioners presiding over the hearing, determines that the public disclosure of evidence would—
 - (i) prejudice the successful conduct of the hearing;
 - (ii) threaten the security of any person involved in the hearing;
 - (iii) frustrate the successful functioning of the Commission.

The finding of the Commission in this regard will be final.

- (p) At the conclusion of the hearing the Commission shall inform the complainant and the respondent of its findings and may thereafter publish its findings.

Legal proceedings**Article 11**

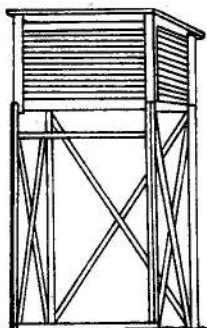
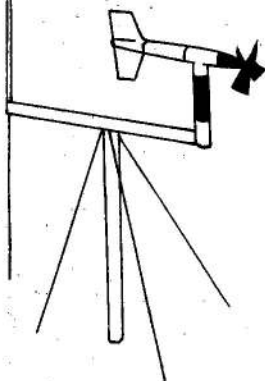
- (a) The Head of the Legal Department may institute legal action in any competent court in the name of the Commission or in the name of the complainant.
- (b) The Head of the Legal Department may institute legal action in any competent court in the name of the Commission or in the name of the complainant after the failure of any negotiation, conciliation or mediation and/or at the conclusion of any investigation or public hearing.

Appeal**Article 12**

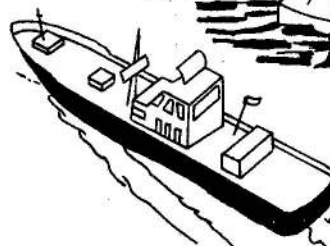
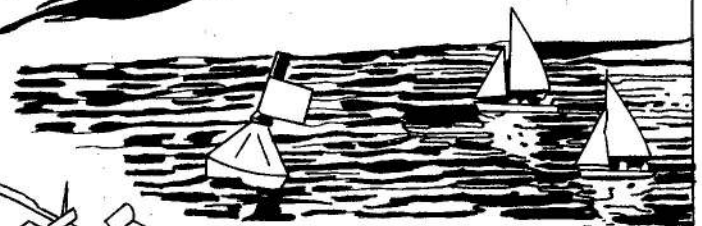
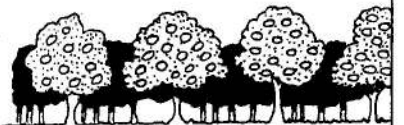
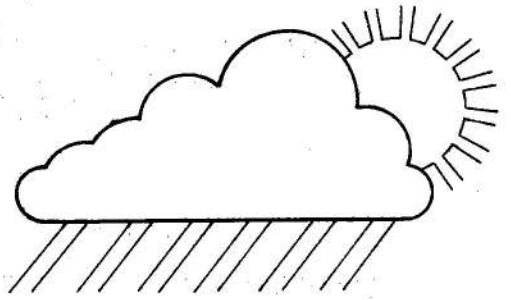
- (a) A complainant whose complaint has been rejected may appeal in writing to the Chairperson of the Commission within 45 days of the finding becoming known to the complainant.
- (b) The Head of the Legal Department or member of staff referred to above, shall within 30 days of an appeal being lodged, provide the complainant with reasons in writing why the complaint was rejected.

NO GENERAL PROVISIONS

SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO



**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**



For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 55	Commission on the Remuneration of Representatives Act (37/1994): Appointment of the chairperson of the Commission on Remuneration of Representatives.....	1	17448

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Agriculture, Department of

General Notices

1387	Investigation of the Cotton, Wool and Meat Schemes: Correction Notice.....	1	17452
1415	Agricultural Products Standards Act (119/1990): Standards and requirements: Control of the export of apricots: Amendment.....	44	17457
1416	do.: do.: Control of the export of plums and prunes: Amendment.....	45	17457
1417	do.: do.: Control of the export of peaches and nectarines: Amendment.....	46	17457
1418	do.: Regulations: Control over the sale of rooibos tea.....	46	17457

Arts, Culture Science and Technology, Department of

Government Notices

1578	National Monuments Act (28/1969): Declaration of property to be a national monument.....	1	17453
1580	Approval of place names: <i>Errata</i>	21	17457
1581	Approval of official place names.....	21	17457
1582	National Monuments Act (28/1969): Amendment to existing Government Notice No. 702 of 1937.....	23	17457
1583	do.: Withdrawal of Government Notices Nos. 529 of 6 April 1936, 702 of 27 April 1937, 1249 (15) of 27 June 1986 and 2416 of 2 December 1988.....	24	17457
1584	do.: Declaration of properties to be national monuments.....	25	17457

Central Statistical Service

General Notice

1405	Consumer Price Index: August 1996.....	41	17457
------	--	----	-------

Education, Department of

Government Notices

R. 1556	Education Labour Relations Act, 1993: Intention to extend the agreements to include all employers and employees as defined in Act.....	1	17442
R. 1561	National Education Policy Act (27/1996): Notice of determination of policy.....	15	17448

Home Affairs, Department of

Government Notices

1568	Publications Act (42/1974): CD Roms....	1	17451
1603	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering.....	15	17457
1604	do.: Aanname van ander van.....	2	17457
1605	do.: Voornaamsverandering.....	20	17457

Alle Proklamasies, Goewermmentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 55	Wet op Kommissie op Besoldiging van Verteenwoordigers (37/1994): Aanstelling van die voorsitter van die Kommissie op Besoldiging van Verteenwoordigers...	2	17448

GOEWERMMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Arbeid, Departement van

Goewermmentskennisgewings

R. 1576	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Westelike Provinsie: Verlenging van Ooreenkoms vir die Kaapse Skiereiland.....	16	17448
R. 1577	do.: Meubel- en Beddegoednywerheid, Transvaal: Hernuwing van Hofooreenkoms.....	16	17448

Algemene Kennisgewing

1461	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n vakvereniging: National Clothing and Textile Workers' Union of South Africa.....	49	17457
------	---	----	-------

Binnelandse Sake, Departement van

Goewermmentskennisgewings

1568	Wet op Publikasies (42/1974): CD Roms	1	17451
1603	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering.....	15	17457
1604	do.: Aanname van ander van.....	2	17457
1605	do.: Voornaamsverandering.....	20	17457
1606	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Notice of rectification: Assumption of another surname.....	15	17457
1607	do.: do.: do.....	15	17457
1608	do.: do.: Insertion of surname.....	16	17457
1609	do.: do.: do.....	16	17457
1610	do.: Insertion of forenames.....	16	17457
1611	do.: Assumption of another surname.....	12	17457
1612	do.: Insertion of surname.....	17	17457
1613	do.: Alteration of forenames.....	3	17457
1614	do.: do.....	5	17457
1615	do.: do.....	7	17457
1616	do.: do.....	9	17457
1617	do.: do.....	11	17457

Grondsake, Departement van

Algemene Kennisgewings

1419	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir herstel van grondregte: Erf 2466, Stellenbosch.....	58	17457
1420	do.: do.: Rest. Erf 246, Constantia.....	58	17457
1421	do.: do.: Erf 2566, Stellenbosch.....	59	17457
1422	do.: do.: Erf 3276, Goodwood.....	59	17457
1423	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 53352, Claremont.....	60	17457
1424	do.: do.: Rem. Erf 75533, Southfield.....	60	17457
1425	do.: do.: Erf 38322, Mowbray.....	61	17457
1426	do.: do.: Rem. Erf 3163, Goodwood.....	61	17457
1427	do.: do.: Erf 5061, Goodwood.....	62	17457
1428	do.: do.: Erf 5801, Constantia.....	62	17457

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1606	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Notice of rectification: Assumption of another surname.....	15	17457	1429	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Rem. Erf 2269, Oudtshoorn.....	63	17457
1607	do.: do.: do.....	15	17457	1430	do.: do.: Erf 1276, Ceres.....	63	17457
1608	do.: do.: Insertion of surname.....	16	17457	1431	do.: do.: Erf 566, Carnarvon.....	64	17457
1609	do.: do.: do.....	16	17457	1432	do.: do.: Erf 8466, District 6, Cape Town	64	17457
1610	do.: Alteration of forenames.....	16	17457	1433	do.: do.: Erf 1844 and Rem. Erf 1845, Grassy Park.....	65	17457
1611	do.: Assumption of another surname.....	12	17457	1434	do.: do.: Erf 7605, Cape Town.....	65	17457
1612	do.: Insertion of surname.....	17	17457	1435	do.: do.: Rem. Erf 7646, District 6, Cape Town.....	66	17457
1613	do.: Alteration of forenames.....	3	17457	1436	do.: do.: Erf 1556, Goodwood.....	66	17457
1614	do.: do.....	5	17457	1437	do.: do.: Erf 4345, Goodwood.....	67	17457
1615	do.: do.....	7	17457	1438	do.: do.: Erf 8977, District 6, Cape Town	67	17457
1616	do.: do.....	9	17457	1439	do.: do.: Erf 60104, Lansdowne.....	68	17457
1617	do.: do.....	11	17457	1440	do.: do.: Erf 48686, Newlands.....	68	17457
Human Rights Commission				1441	do.: do.: Rem. Erf 9050, District 6, Cape Town.....	69	17457
<i>General Notice</i>				1442	do.: do.: Rem. Erf 9167, District 6, Cape Town.....	69	17457
1465	Human Rights Commission Act (54/1994): Determination of the procedure contemplated in section 9 (6).....	79	17457	1443	do.: do.: Erf 59801, Lansdowne.....	70	17457
Justice, Department of				1444	do.: do.: Erf 5836, Goodwood.....	70	17457
<i>Government Notices</i>				1445	do.: do.: Erf 8993, District 6, Cape Town	71	17457
R. 1557	Rules Board for Courts of Law Act (107/1985): Amendment of the Rules regulating the conduct of the proceedings of the several provincial and local divisions of the Supreme Court of South Africa.....	1	17444	1446	do.: do.: Rem. Erf 75586, Southfield.....	71	17457
R. 1567	Magistrates Act (90/1993): Amendment of regulations.....	10	17448	1447	do.: do.: Rem. Erf 8386 and Erf 8395, Cape Town.....	72	17457
<i>General Notice</i>				1448	do.: do.: Rem. Erf 7230, District 6, Cape Town.....	72	17457
1406	South African Law Commission: Issue papers on the harmonisation of the common law and indigenous law.....	41	17457	1449	do.: do.: Erven 117, 123 and 152, Barrydale.....	73	17457
Labour, Department of				1450	do.: do.: Rem. Erf 2514, Erf 2515 and Rem. Erf 2460, Oudtshoorn.....	73	17457
<i>Government Notices</i>				1451	do.: do.: Erf 6192, District 6, Cape Town	74	17457
R. 1576	Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Western Province: Extension of Agreement for the Cape Peninsula.....	16	17448	1452	do.: do.: Erf 6494, District 6, Cape Town.....	74	17457
R. 1577	do.: Furniture and Bedding Manufacturing Industry, Transvaal: Renewal of Main Agreement.....	16	17448	1453	do.: do.: Erf 258, Swellendam.....	75	17457
<i>General Notice</i>				1454	do.: do.: Erf 3256, Goodwood.....	75	17457
1461	Labour Relations Act (28/1956): Application for registration of a trade union: National Clothing and Textile Workers' Union of South Africa.....	48	17457	1455	do.: do.: Erf 19715, Retreat.....	76	17457
Land Affairs, Department of				1456	do.: do.: Erf 2565, Constantia.....	76	17457
<i>General Notices</i>				1457	do.: do.: Erf 4912, Goodwood.....	77	17457
1419	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir herstel van grondregte: Erf 2466, Stellenbosch.....	58	17457	1458	do.: do.: Erf 4379, Goodwood.....	77	17457
1420	do.: do.: Rest. Erf 2467, Constantia.....	58	17457	1459	do.: do.: Rem. Erf 3, Kleinvele.....	78	17457
1421	do.: do.: Erf 2566, Stellenbosch.....	59	17457	Handel en Nywerheid, Departement van			
1422	do.: do.: Erf 3276, Goodwood.....	59	17457	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1423	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 53352, Claremont.....	60	17457	1585	Wet op Standaarde (29/1993): Standaard-aangeleenthede.....	30	17457
1424	do.: do.: Rem. Erf 75533, Southfield.....	60	17457	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1425	do.: do.: Erf 38322, Mowbray.....	61	17457	1463	Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 8/96.....	54	17457
1426	do.: do.: Rem. Erf 3163, Goodwood.....	61	17457	1464	do.: Lys 29/96.....	56	17457
1427	do.: do.: Erf 5061, Goodwood.....	62	17457	Justisie, Departement van			
1428	do.: do.: Erf 5801, Constantia.....	62	17457	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1429	do.: do.: Rem. Erf 2269, Oudtshoorn.....	63	17457	R. 1557	Wet op die Reëlsraad vir Geregshowe (107/1985): Wysiging van die Reëls waarby die verrigtinge van die verskillende provinsiale en plaaslike afdelings van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word.....	6	17444
1430	do.: do.: Erf 1276, Ceres.....	63	17457	R. 1567	Wet op Landdroste (90/1993): Wysiging van regulasies.....	10	17448
1431	do.: do.: Erf 566, Carnarvon.....	64	17457	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1432	do.: do.: Erf 8466, District 6, Cape Town	64	17457	1406	Suid-Afrikaanse Regskommissie: Besprekingstukke oor die harmonisering van die gemene reg en die inheemse reg.....	42	17457
				Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van			
				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
				1578	Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Verklaring van eiendom tot nasionale gedenkwaardigheid.....	2	17453

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
1433			1580		
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 1844 and Rem. Erf 1845, Grassy Park...	65	17457	Errata.....	21	17457
1434 do.: do.: Erf 7605, Cape Town	65	17457	1581 Goedkeuring van amptelike plekname....	22	17457
1435 do.: do.: Rem. Erf 7646, District 6, Cape Town	66	17457	1582 Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Wysiging van bestaande Goewermenskennisgewing No. 702 van 1937	22	17457
1436 do.: do.: Erf 1556, Goodwood	66	17457	1583 do.: Intrekking van Goewermenskennisgewings Nos. 529 van 6 April 1936, 702 van 27 April 1937, 1249 (15) van 27 Junie 1986 en 2416 van 2 Desember 1988	24	17457
1437 do.: do.: Erf 4345, Goodwood	67	17457	1584 do.: Verklaring van eiendom tot nasionale gedenkwaardighede	27	17457
1438 do.: do.: Erf 8977, District 6, Cape Town	67	17457			
1439 do.: do.: Erf 60104, Lansdowne	68	17457	Landbou, Departement van		
1440 do.: do.: Erf 48686, Newlands	68	17457	<i>Algemene Kennisgewings</i>		
1441 do.: do.: Rem. Erf 9050, District 6, Cape Town	69	17457	1387 Investigation of the Cotton, Wool and Meat Schemes: Correction Notice	1	17452
1442 do.: do.: Rem. Erf 9167, District 6, Cape Town	69	17457	1415 Wet op Landbouproduktstandaarde (119/1990): Standaarde en vereistes: Beheer oor die uitvoer van appelkose: Wysiging	44	17457
1443 do.: do.: Erf 59801, Lansdowne	70	17457	1416 do.: do.: Beheer oor die uitvoer van pruime en pruimedante: Wysiging	45	17457
1444 do.: do.: Erf 5836, Goodwood	70	17457	1417 do.: do.: Beheer oor die uitvoer van perskes en nektariene: Wysiging	46	17457
1445 do.: do.: Erf 8993, District 6, Cape Town	71	17457	1418 do.: Regulasies: Beheer oor die verkoop van rooibos	47	17457
1446 do.: do.: Rem. Erf 75586, Southfield	71	17457			
1447 do.: do.: Rem. Erf 8386 and Erf 8395, Cape Town	72	17457	Menseregtekommissie		
1448 do.: do.: Rem. Erf 7230, District 6, Cape Town	72	17457	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1449 do.: do.: Erven 117, 123 and 152, Barrydale	73	17457	1465 Human Rights Commission Act (54/1994): Determination of the procedure contemplated in section 9 (6)	79	17457
1450 do.: do.: Rem. Erf 2514, Erf 2515 and Rem. Erf 2460, Oudtshoorn	73	17457			
1451 do.: do.: Erf 6192, District 6, Cape Town	74	17457	Minerale en Energie, Departement van		
1452 do.: do.: Erf 6494, District 6, Cape Town	74	17457	<i>Goewermenskennisgewings</i>		
1453 do.: do.: Erf 258, Swellendam	75	17457	1622 Wet op Myne en Bedrywe (27/1956): Verklaring van werk in nasionale belang: No. 3-skag en No. 4-skag, Free State Saaiplaas Mine, Magisterial Districts of Virginia and Hennenman, Province of the Free State	1	17457
1454 do.: do.: Erf 3256, Goodwood	75	17457	1623 do.: do.: H J Joel Gold Mining Company Limited, landdrosdistrik Theunissen, provinsie Vrystaat	2	17457
1455 do.: do.: Erf 19715, Retreat	76	17457			
1456 do.: do.: Erf 2565, Constantia	76	17457	Onderwys, Departement van		
1457 do.: do.: Erf 4912, Goodwood	77	17457	<i>Goewermenskennisgewings</i>		
1458 do.: do.: Erf 4379, Goodwood	77	17457	R. 1556 Wet op Arbeidsverhoudinge in die Onderwys, 1993: Voorname van uitbreiding van die ooreenkoms ter insluiting van alle werkgewers en werknemers soos omskryf in die Wet	1	17442
1459 do.: do.: Rem. Erf 3, Kleinivlei	78	17457	R. 1561 Wet op Nasionale Onderwysbeleid (27/1996): Kennisgewing van beleidsbepaling	15	17448
Minerals and Energy, Department of			Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van		
<i>Governments Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1622 Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: No. 3 Shaft and No. 4 Shaft, Free State Saaiplaas Mine, Magisterial Districts of Virginia and Hennenman, Province of the Free State	1	17457	1412 Staat van Inkomste en Uitgawe: April 1996	43	17457
1623 do.: do.: H J Joel Gold Mining Company Limited, Magisterial District of Theunissen, Province of the Free State	2	17457	1413 do.: Mei 1996	43	17457
			1414 do.: Junie 1996	44	17457
Posts and Telecommunications, Department of					
<i>General Notices</i>			Sentrale Statistiekdiens		
1412 Statement of Revenue and Expenditure: April 1996	43	17457	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
1413 do.: May 1996	43	17457	1405 Verbruikersprysindeks: Augustus 1996...	41	17457
1414 do.: June 1996	44	17457			
South African Reserve Bank					
<i>General Notice</i>					
1462 Declaration of an interim dividend	51	17457			
South African Revenue Service					
<i>Government Notices</i>					
R. 1518 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/2/98)	11	17448			
R. 1519 do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/328)	12	17448			
R. 1520 do.: Amendment of Schedule No. 6 (No. 6/83)	13	17448			

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
R. 1554	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/329)	13	17448	Suid-Afrikaanse Inkomstediens			
R. 1555	do.: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/197)	14	17448	Goewermentskennisgewings			
Trade and Industry, Department of				R. 1518	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/2/98)...	11	17448
<i>Government Notice</i>				R. 1519	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/328)	12	14448
1585	Standards Act (29/1993): Standards matters	30	17457	R. 1520	do.: Wysiging van Bylae No. 6 (No. 6/83)	13	17448
<i>General Notices</i>				R. 1554	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/329)....	14	17448
1463	Customs and Excise Tariff applications: List 8/96	52	17457	R. 1555	do.: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/197)	15	17448
1464	do.: List 29/96	56	17457	Suid-Afrikaanse Reserwebank			
Transport, Department of				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
<i>Government Notices</i>				1462	Verklaring van 'n tussentydse dividend...	51	17457
1532	National Roads Act (54/1971): South African Roads Board: N17: Portion of Springs-Krugersdorp Toll Road: Alter- ation of the amounts of toll	1	17440	Vervoer, Departement van			
R. 1560	Aviation Act (74/1962): Thirty-seventh Amendment of the Air Navigation Regulations, 1976	2	17448	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
<i>General Notice</i>				1532	Wet op Nasionale Paaie (54/1971): Suid- Afrikaanse Padraad: N17: Gedeelte van Springs-Krugersdorp-tolpad: Verande- ring van die tolbedrae	4	17440
1460	Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications relating to licences	47	17457	R. 1560	Lugvaartwet (74/1962): Sewe-en-dertig- ste Wysiging van die Lugvaartregu- lasies, 1976	6	17448
BOARD NOTICE				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
94	Security Officers Act (92/1987): Security Officers Board: Accreditation fees	1	17443	1460	Wet op die Lisenasiering van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisenasieringsraad: Oorweging van aansoeke rakende lisen- sies	47	17457
				RAADSKENNISGEWING			
				94	Wet op Sekuriteitsbeamptes (92/1987): Raad vir Sekuriteitsbeamptes: Akkredi- tasiegelde	1	17443